

Natation Infos



F.F.N. Journal - N° 1226
(nouvelle série n° 161)

Jun
2003

Site Internet fédéral
<http://www.ffnatation.org>

3€

9 sur 11 pour l'Île-de-France

EN dehors des victoires de la Bretagne en 1993 et de la Picardie en 1995, l'Île-de-France domine insolemment la Coupe de France des régions depuis sa création il y a dix ans. L'ajout du groupe d'âge cadets en 2001 à celui minimes d'origine n'a rien changé à cette suprématie francilienne. Malgré tout, cette hégémonie a tout de même des failles ; pour preuve, la victoire de la Côte d'Azur en minimes filles. Comme quoi il n'y a pas de fatalité, même si l'importance numérique de l'Île-de-France par rapport aux autres régions est écrasante. David qui défie Goliath, c'est un lieu commun, même en natation.

[Lire page 3](#)



Habitée de la plus haute marche du podium de la Coupe de France minimes et cadets des régions, l'équipe de l'Île-de-France a signé une neuvième victoire.

NATATION SYNCHRONISÉE

Dedieu couronnée à la Coupe d'Europe

Disputée par 12 pays, la Coupe d'Europe seniors A en natation synchronisée, du 29 mai au 1^{er} juin 2003, à Istanbul (Turquie), a été remportée en toute logique par la Russie. L'équipe de France, présente dans la capitale turque, a obtenu la cinquième place. On retiendra aussi et surtout la victoire de Virginie Dedieu en solo, loin devant la Russe Anastassia Ermakova. C'est bon signe.

[Lire page 24](#)

NATATION COURSE

P'tite Vittel Cup ras le bord

Fréquentation record à la cinquième édition de la P'tite Vittel Cup – exceptionnellement programmée à Nancy – avec la présence de 895 nageurs : 508 benjamines et 387 benjamins. La qualité était aussi au rendez-vous avec deux nouvelles meilleures performances françaises.

[Lire page 8](#)

TOUTES DISCIPLINES

La délégation française pour les Mondiaux

Ils seront 45 à défendre les couleurs de la France aux X^{es} Championnats du monde, à Barcelone, du 13 au 27 juillet 2003 : 13 en natation course, 13 en water-polo, 10 en natation synchronisée, 6 en eau libre et 3 en plongeon. Tout le détail de cette équipe de France au complet ainsi que le planning des compétitions sont à disposition dans les pages centrales de ce numéro.

[Lire page 17](#)

NATATION SYNCHRONISÉE

"France" juniors N1 et N2

Programmés successivement à Gap (Hautes-Alpes), du 1^{er} au 4 mai, puis à Chenôve (Côte-d'Or), du 22 au 25 mai, les championnats de France juniors N2 et N1 ont confirmé la domination des clubs de synchro d'Aix-en-Provence, de Lyon et d'Angers.

[Lire page 24](#)

WATER-POLO



Très méritante lors des derniers tournois internationaux de la présente saison, l'équipe de France dames de water-polo sera du voyage pour les Mondiaux espagnols.

L'équipe dames bonne pour Barcelone

Pas moins de 7 tournois internationaux ont émaillé le calendrier water-polo en mai, dont les III^{es} Internationaux de France dames, à Metz. Privée des Euro 2003, l'équipe de France féminine a été repêchée par la FINA au même titre que la Grande-Bretagne pour prendre part aux Mondiaux de Barcelone. Cette excellente proposition, acceptée conjointement par le président de la FFN et le DTN, est aussi la bienvenue dans le milieu poloïstique français. Venez découvrir le comportement des équipes de France à toutes les échéances du joli mois de mai.

[Lire page 20](#)

Et aussi...

WATER-POLO

Septième titre pour l'Olympic Nice Natation

Insatiables dans leur quête de victoires depuis 1997 jusqu'à aujourd'hui, les Niçois de l'Olympic Nice Natation ont remporté leur septième titre de champions de France élite en prenant le meilleur sur le Cercle des Nageurs de Marseille lors du match de la finale.

[Lire page 15](#)

NATATION COURSE

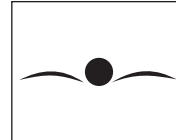
Cogitation autour du 200 m NL messieurs

Technicien réputé pour ses études pertinentes dans le vaste domaine de la natation course, Jacques Meslier nous livre sa réflexion sur la faiblesse manifeste du 200 m nage libre messieurs français au plan international. Il apporte aussi un début de réponse pour essayer d'inverser cette tendance.

[Lire page 12](#)

Repêchage heureux

En pleine déprime en ce qui concerne ses équipes nationales dames et messieurs qui ne se sont pas qualifiées pour les Euro 2003, en Slovénie, le water-polo français peut entrevoir le bout du tunnel avec le "repêchage" pleinement justifié par la FINA de l'équipe de France dames pour disputer le tournoi féminin des Mondiaux de Barcelone. Certes, maintenant il s'agit de faire de nouveau ses preuves dans une compétition majeure. Les dernières prestations de l'équipe de France dames laissent à penser qu'elles peuvent créer la surprise. De plus, elles seront 13, comme l'effectif de la natation course. Un chiffre qui, normalement, porte bonheur. Réponse à Barcelone.



9 et 10 mai 2003
à Amiens

C O U P E D E F R A N C E minimes et cadets des régions 2003 (50 m)

Les Franciliens au-dessus des flots

POUR son dixième anniversaire de la date de sa création et sa onzième édition – c'est toujours le fameux problème des intervalles – la Coupe de France des régions minimes et cadets a enregistré un neuvième sacre de l'Ile-de-France. Cette suprématie a été moins évidente que l'an dernier à Dunkerque avec un écart de seulement 202 points avec la Côte d'Azur, vice-championne. Troisième équipe sur le podium du classement général – c'est celle que la mémoire retiendra – la Provence a occupé ce rang. Et si les régions Provence et Côte d'Azur ne faisaient qu'une, imaginez le résultat !

Fluctuations et stabilité

Il y a douze mois, le Languedoc et la Bourgogne entouraient l'Ile-de-France sur le podium national des régions françaises. Comme quoi, les forces en présence de chacune des "provinces" évoluent très vite d'une saison à l'autre et aucune hiérarchie n'est véritablement acquise. C'est ainsi que la Bretagne, qui émergeait en 2002 à une modeste quinzième place, a remonté le courant cette année en terminant au pied du podium de l'édition Amiénoise.

Sans vouloir contrarier cette constatation des bouleversements d'une saison à l'autre, le Midi-Pyrénées a fluctué d'une seule place, la cinquième au lieu de la quatrième à Dunkerque.

Chalon-sur-Saône en 2004

Dernière région au-dessus de la barre des 2000 points au classement général, la Bourgogne hérite de la cinquième position en lieu et place d'une troisième place l'an dernier. A ce sujet, la disqualification du relais bourguignon au 4 x 200 m nage libre du premier jour en cadets explique en partie cette régression. Le temps de travailler les prises de relais, les Bourguignons accueilleront l'an prochain, à Chalon-sur-Saône, la douzième édition de la Coupe de France minimes et cadets qui révèle au grand jour toute la vitalité existante au sein de chaque région française. Présentement, durant deux jours, la piscine du complexe sportif du Coliseum a bien reçu le message sportif d'une génération de nageuses et nageurs enthousiastes, combattifs et heureux de s'exprimer collectivement dans leur sport de prédilection.



L'équipe cadettes de l'Ile-de-France. Debout, de gauche à droite : Charlotte Ronan, Frédérique Lavoine, Laure Manadou, Laure Billauws, Marion Poloniato. Au premier plan, de gauche à droite : Audrey Ribault, Nathalie Rouyer, Coralie Dobral, Caroline Triguél.

L'équipe cadets de l'Ile-de-France. Debout, de gauche à droite : Alister Leteissier, Anthony Bousquet, Raphaël Samuel, Thibault Marand, Sébastien Coiffard. Au premier plan, de gauche à droite : Rémy Dumot, Niccolò Rossi, Sébastien Rouault, Emeric Courteille.

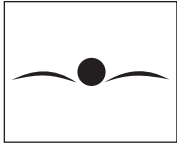


L'équipe minimes garçons de l'Ile-de-France. Debout, de gauche à droite : Kévin Munier, Vincent Delafont, Thomas Guitard, Vincent Cantrelle, François Hec. Au premier plan, de gauche à droite : Léo Schlomoff, Yohan Baccala, Renan Garrec, Thomas Jouvion.



L'équipe minimes filles de l'Ile-de-France. Debout, de gauche à droite : Emmanuelle Primault, Cécile Lamontagne, Julie Castiglia, Léa Balbo, Mylène Strim. Au premier plan, de gauche à droite : Magalie Rousseau, Ophélie Durand, Laëtitia Leray, Maidie Lancereau.





Classement minimes garçons et cadets

L'Ile-de-France sans discussion

Contrairement au classement féminin où l'on constate un resserrement des valeurs pour les premières places, la hiérarchie en minimes garçons et en cadets a confirmé la supériorité des nageurs de l'Ile-de-France. Les écarts entre les Franciliens et les deux régions outsiders de ce week-end, les Pays de la Loire en minimes garçons et la Côte d'Azur en cadets, ont été conséquents et n'ont pas donné lieu à suspense qui, a contrario, a été quasi permanent chez les filles.

La supériorité par équipes des Franciliens s'est aussi singularisée par cinq victoires individuelles et quatre supplémentaires en relais.

Des individualités dans les autres régions

Deux Aquitains, un Normand, un Bourguignon, un Provençal, un Nordiste et deux nageurs de la région Centre et du Midi-Pyrénées ont tout de même conquis ensemble la première place de huit courses individuelles durant les quatre réunions. En relais, les Provençaux ont remporté le 4 x 100 m nage libre minimes garçons, une épreuve où les qualités naturelles de sprint sont primordiales. Cela rassure au sujet de la concurrence masculine dans les autres régions. Un grand chelem de l'Ile-de-France aurait été très inquiétant, car cela aurait voulu dire qu'il n'y a pas de réussite possible en garçons en dehors de l'Ile-de-France, une assertion ô combien fausse.

Classement minimes filles et cadettes

Partage Côte d'Azur et Ile-de-France

Les éditions se suivent et se ressemblent au sujet des forces et des faiblesses de la région gagnante, l'Ile-de-France. En effet, douze mois en arrière, les Franciliennes avaient trébuché en minimes filles à cause de la supériorité de quatre régions qui avaient nagé plus vite.

Cette année, le camouflet a été moins conséquent avec la victoire des Azuréennes dans ce groupe d'âge. Le même scénario a failli se produire en cadettes, mais l'atout Manadou en faveur de l'Ile-de-France a eu raison d'un souffle (9 points) des Provençales pour la victoire. Cela prouve, si besoin en était, qu'une rivalité exacerbée de toutes les régions face à l'Ile-de-France peut rendre les choses possibles.

Des Picardes survoltées

Dans les deux catégories minimes filles et cadettes, six régions françaises ont mobilisé les premières places des courses de vendredi et samedi. Si l'on excepte les deux victoires individuelles annoncées de la Francilienne Laure Manadou aux 100 m dos et 800 m nage libre cadettes, aucune autre ressortissante de l'Ile-de-France n'a conquis un podium individuel.

Sur le même plan, trois autres régions ont fait aussi bien avec deux courses gagnantes pour la Lorraine, la Côte d'Azur et la Provence. La Champagne-Ardenne a, elle aussi, conquis une première place. Région d'accueil, la Picardie s'est offert les premières places des relais 4 x 100 m 4 nages et 4 x 200 m nage libre minimes filles, une réelle prouesse au détriment de la Côte d'Azur, ainsi que le premier rang de trois courses individuelles.

Une année en arrière, les minimes filles de la Picardie pointaient à la sixième place de ce classement de ce groupe d'âge. Aujourd'hui, elles taquent la Côte d'Azur et l'Ile-de-France.

Spectaculaire progression des Provençales

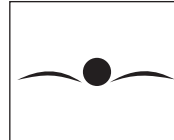
Dans le groupe d'âge cadettes, les nageuses de la Provence ont réussi une remontée impressionnante lors de ces deux jours dans la capitale de la Picardie en passant de la seizième place l'an dernier à la onzième cette année ! Et elles ont failli bousculer les Franciliennes de leur piédestal. Par contre, à la troisième place du classement cadettes, on retrouve les Bourguignonnes qui ont rétrogradé d'une seule place par rapport à 2002.

Là aussi, on peut encore parler de stabilité dans les valeurs régionales.

4



Victorieuse dans son groupe d'âge, l'équipe minimes filles de la Côte d'Azur. Debout, de gauche à droite : Mathilde Bonelli, Marine Dimitroff, Joanne Andraca, Marie Sigaud de Bresc, Elodie Testardo. Au premier plan, de gauche à droite : Justine Jaubert, Chloë Boyaci, Camille Muffat, Amandine Amigo.



LES PODIUMS DES DIX DERNIÈRES ÉDITIONS

1993 1 ^{er} Coupe de France espoirs des régions les 5 et 6 juin 1993, à Bordeaux	1. Bretagne 1.338 pts 2. Ile-de-France 1.266 pts 3. Nord-Pas-de-Calais 1.225 pts	1998 6 ^{ème} Coupe de France minimes des régions les 4 au 5 juillet 1998, à Mennecy	1. Ile-de-France 1.254 pts 2. Bretagne 1.206 pts 3. Provence 1.118 pts
1994 2 ^{ème} Coupe de France espoirs des régions les 21 et 22 mai 1994, à St-Etienne	1. Ile-de-France 1.330 pts 2. Bretagne 1.260 pts 3. Languedoc-Roussillon 1.245 pts	1999 7 ^{ème} Coupe de France minimes des régions les 10 et 11 juillet 1999, à Agen	1. Ile-de-France 1.356 pts 2. Lyonnais 1.149 pts 3. Normandie 1.142 pts
1995 3 ^{ème} Coupe de France espoirs des régions les 26 et 27 mai 1995, à Chamalières	1. Picardie 1.267 pts 2. Provence 1.228 pts 3. Ile-de-France 1.214 pts	2000 8 ^{ème} Coupe de France minimes des régions les 8 et 9 juillet 2000, à Narbonne	1. Ile-de-France 1.485 pts 2. Provence 1.217 pts 3. Lyonnais 1.187 pts
1996 4 ^{ème} Coupe de France minimes des régions les 17 et 18 mai 1996, à Rennes	1. Ile-de-France 1.410 pts 2. Nord-Pas-de-Calais 1.161 pts 3. Provence 1.118 pts	2001 9 ^{ème} Coupe de France minimes et cadets des régions du 20 au 22 juillet 2001, à Millau	1. Ile-de-France 7.012 pts 2. Nord-Pas-de-Calais 6.822 pts 3. Provence 6.794 pts
1997 5 ^{ème} Coupe de France minimes des régions les 19 et 20 juillet 1997, à Metz	1. Ile-de-France 1.319 pts 2. Côte d'Azur 1.243 pts 3. Lyonnais 1.151 pts	2002 10 ^{ème} Coupe de France minimes et cadets des régions les 18 et 19 mai 2002, à Dunkerque	1. Ile-de-France 2.770 pts 2. Languedoc-Roussillon 2.290 pts 3. Bourgogne 2.275 pts

LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS...

FILLES

100 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Claire ALEXANDRE (88) / Picardie	1:00.37
2. Chloé BOYACI (88) / Côte d'Azur	1:00.70
3. Marine DIMITROFF (88) / Côte d'Azur	1:00.75
4. Justine LIGNOT (89) / Picardie	1:01.22
5. Marie PERENNES (88) / Bretagne	1:01.71
6. Caroline MAGITTERI (88) / Normandie	1:02.15
7. Laëtitia LERAY (89) / Ile-de-France	1:02.16
7. Violaine SCHMISSER (88) / Lorraine	1:02.16

100 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Esther BARON (87) / Provence	58.45
2. Audrey SENTUC (86) / Côte d'Azur	58.89
3. Amandine BOUYSSSET (86) / Dauphiné-Savoie	59.40
4. Pauline LECLERCQ (86) / Provence	59.44
5. Julie LAPORTE (87) / Midi-Pyrénées	59.68
6. Mylène LAZARE (87) / Languedoc	59.85
7. Vanessa GODIER (86) / Bourgogne	59.90
8. Eve-Marie DUBOUE (86) / Aquitaine	1:00.08

800 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Claire ALEXANDRE (88) / Picardie	9:24.11
2. Ophélie DURAND (88) / Ile-de-France	9:34.78
3. Mélanie MOSER (89) / Bourgogne	9:34.93
4. Marine THEILLER (88) / Lorraine	9:40.01
5. Anne-Sophie RESSE (88) / Normandie	9:41.38
6. Joanne ANDRACA (88) / Côte d'Azur	9:42.13
7. Meghane GRAZIANA (88) / Bretagne	9:43.35
8. Ophélie JULIEN (88) / Midi-Pyrénées	9:46.77

800 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Laure MANAUDOU (86) / Ile-de-France	8:57.24
2. Céline CADOUR (86) / Bretagne	9:15.69
3. Charlène NEUFCEUR (86) Champagne-Ardenne	9:20.09
4. Charlotte BARD (87) / Dauphiné-Savoie	9:31.01
5. Elise BERTHET (86) / Auvergne	9:32.64
6. Clara BOZON (87) / Centre	9:36.16
7. Jenny LEGOFF (86) / Provence	9:36.18
8. Cindy TRANCHAND (87) / Bourgogne	9:36.78

100 m dos (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Laure LARRORY (88) / Lorraine	1:08.03
2. Marine MARTINEZ (88) / Midi-Pyrénées	1:08.84
3. Sophie PRADO (88) / Normandie	1:09.87
4. Chloé BOYACI (88) / Côte d'Azur	1:10.36
5. Eloïse CILIA (88) / Auvergne	1:11.47
6. Alexandra POIROT (88) / Centre	1:11.71
7. Léa BALBO (88) / Ile-de-France	1:11.83
8. Vanessa GAUDIN (88) / Lyonnais	1:11.91

100 m dos (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Laure MANAUDOU (86) / Ile-de-France	1:03.02
2. Esther BARON (87) / Provence	1:05.17
3. Marion BLANCHARD (86) / Pays de la Loire	1:06.29
4. Maëva OLIVE (86) / Côte d'Azur	1:07.19
5. Dana SARAC (87) / Lorraine	1:07.28
6. Amandine PETIT (87) / Bretagne	1:07.77
7. Marie Valérie DANET (87) / Normandie	1:07.91
8. Kelly ENTICKNAP (87) / Côte d'Azur	1:08.16

100 m brasse (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Héloïse LACROIX (88) / Picardie	1:15.21
2. Camille MUFFAT (89) / Côte d'Azur	1:16.12
3. Gwendoline ROBINET (89) / Languedoc	1:16.44
4. Fanny BABOU (89) / Languedoc	1:16.82
5. Betty LAGLBAUER (89) / Provence	1:16.94
6. Caroline MAGITTERI (88) / Normandie	1:17.79
7. Camille MARCHAND (88) / Bretagne	1:18.26
8. Margaux COUDERT (89) / Auvergne	1:18.55

100 m brasse (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Laurie THOMASSIN (86) / Provence	1:13.63
2. Clara LOUGHIN (86) / Lorraine	1:14.88
3. Vanessa GODIER (86) / Bourgogne	1:16.78
4. Marion BLARY (87) / Poitou-Charentes	1:17.31
5. Marie DUGUE (87) / Pays de la Loire	1:17.57
6. Maureen LAURENT (86) / Bretagne	1:17.89
7. Coralie DOBRAL (87) / Ile-de-France	1:17.95
8. Charlotte RONAN (87) / Ile-de-France	1:18.17

100 m papillon (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Laure LARRORY (88) / Lorraine	1:04.98
2. Camille MUFFAT (89) / Côte d'Azur	1:06.59
3. Marie GRIMAUD (88) / Dauphiné-Savoie	1:07.38
4. Emmanuelle PRIMAULT (88) / Ile-de-France	1:07.64
5. Magalie ROUSSEAU (88) / Ile-de-France	1:08.24
6. Marine MARTINEZ (88) / Midi-Pyrénées	1:08.71
7. Joy LASSIER (88) / Provence	1:08.97
8. Mélanie MOSER (89) / Bourgogne	1:09.42

100 m papillon (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Audrey SENTUC (86) / Côte d'Azur	1:03.83
2. Céline BOULOUNAUD (87) / Midi-Pyrénées	1:03.84
3. Marine DRU (86) / Pays de la Loire	1:05.31
4. Myriam MEDDEB (87) / Aquitaine	1:05.71
Ex. Kelly ENTICKNAP (87) / Côte d'Azur	1:05.71
6. Julie CARTIER (86) / Provence	1:06.20
7. Amandine BOUYSSSET (86) / Dauphiné-Savoie	1:06.52
8. Annabelle GOUJON (87) / Normandie	1:07.09

400 m 4 nages (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Joanne ANDRACA (88) / Côte d'Azur	5:16.56
2. Cécile MAZURE (88) / Picardie	5:17.02
3. Anne Sophie RESSE (88) / Normandie	5:19.01
4. Justine JAUBERT (89) / Côte d'Azur	5:21.36

4. Camille MARCHAND (88) / Bretagne	5:21.36
6. Ophélie JULIEN (88) / Midi-Pyrénées	5:21.47
7. Laura XAUMIER RIGAL (88) / Midi-Pyrénées	5:23.13
8. Sophie PRADO (88) / Normandie	5:24.86

400 m 4 nages (16 - 17 ans : 1986/1987)

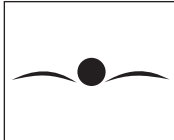
1. Charlène NEUFCEUR (86) Champagne-Ardenne	5:02.56
2. Marion BLANCHARD (86) / Pays de la Loire	5:04.11
3. Julie CARTIER (86) / Provence	5:12.30
4. Coralie DOBRAL (87) / Ile-de-France	5:12.33
5. Cathy DIETRICH (87) / Alsace	5:16.52
6. Sophie DARDOUILLET (87) / Bourgogne	5:18.36
7. Charlotte BARD (87) / Dauphiné-Savoie	5:20.12
8. Lore BILLIAUWS (86) BEL / Ile-de-France	5:20.79

Relais 4 x 50 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Côte d'Azur Camille MUFFAT, Chloé BOYACI, Marine DIMITROFF, Marie SIGAUD DE BRESCE	1:53.51
2. Picardie Claire ALEXANDRE, Héloïse LACROIX, Cécile MAZURE, Justine LIGNOT	1:54.14
3. Bretagne Nolwenn PAGEAU, Camille MARCHAND, Tiphaine JAFFRES, Marie PERENNES	1:55.06
4. Ile-de-France Magalie ROUSSEAU, Cécile LAMONTAGNE, Julie CASTIGLIA, Laëtitia LERAY	1:55.12
5. Normandie Caroline MAGITTERI, Anne-Sophie RESSE, Elodie PRADO, Sophie PRADO	1:55.79
6. Dauphiné-Savoie Magali GIGUET, Marie NAEGELE, Julie ARCHINARD, Fanny ABRAHAM	1:56.20
7. Languedoc Liliane FERNANDEZ, Laëtitia GASCHET, Gwendoline ROBINET, Nelly NICOLAS	1:56.33
8. Centre Tamara LABIOD, Alexandra POIROT, Aurélien MORICE, Chloé MONNIER	1:56.68

Relais 4 x 50 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France Caroline TIRGUEL, Marion POLONIATO, Frédérique LAVOINE, Laure MANAUDOU	1:49.84
2. Dauphiné-Savoie Amandine BOUYSSSET, Karen PERINET, Bérendère ABRAHAM, Géraldine FOURAISON	1:51.11
3. Midi-Pyrénées Julie LAPORTE, Marie GONZALEZ, Nathalie REINA, Céline BOULOUNAUD	1:51.18
4. Provence Esther BARON, Pauline LECLERCQ, Gaëlle GRONICK, Laurie THOMASSIN	1:51.23



NATATION COURSE

5. Bourgogne	1:52.72
Géraldine CASIMIRO, Sophie DARDOUILLET, Aurore COLARD, Vanessa GODIER	
6. Côte d'Azur	1:53.12
Maëva OLIVE, Kelly ENTICKNAP, Julie DUPUIS, Audrey SENTUC	
7. Languedoc	1:54.34
Mylène LAZARE, Séverine PATYKOWSKI, Célia BORREDON, Marion GARCIA	
8. Aquitaine	1:54.38
Marie ESNAOLA, Eve-Marie DUBOUE, Vanesse VOLLET, Myriam MEDDEB	

Relais 4 x 200 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Picardie	8:53.54
Claire ALEXANDRE, Justine LIGNOT, Héloïse LACROIX, Cécile MAZURE	
2. Côte d'Azur	9:01.17
Marine DIMITROFF, Chloé BOYACI, Marie SIGAUD DE BRESSC, Camille MUFFAT	
3. Bretagne	9:02.35
Marie PERENNES, Meghane GRAZIANA, Nolwenn PAGEAU, Camille MARCHAND	
4. Ile-de-France	9:02.95
Laëtitia LERAY, Julie CASTIGLIA, Emmanuelle PRIMAULT, Ophélie DURAND	
5. Normandie	9:07.80
Anne-Sophie RESSE, Anne-Charlotte DELECOUR, Sophie PRADO, Caroline MAGITTERI	
6. Dauphiné-Savoie	9:09.75
Magali GIGUET, Marie GRIMAUD, Fanny ABRAHAM, Charlotte VIANDAZ	
7. Languedoc	9:11.87
Nelly NICOLAS, Liliane FERNANDEZ, Emmanuelle MARTINEZ, Morgane HARDY	
8. Midi-Pyrénées	9:13.98
Ophélie JULIEN, Laura XAUMIER RIGAL, Marine MARTINEZ, Amélie CECCATO	

Relais 4 x 200 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France	8:44.32
Lore BILLIAUWS, Caroline TRIGUEL, Nathalie ROUYER, Laure MANAUDOU	
2. Dauphiné-Savoie	8:48.87
Karen PERINET, Amandine BOUYSSET, Bérengère ABRAHAM, Charlotte BARD	
3. Bretagne	8:52.22
Amandine PETIT, Céline CADOUR, Natacha BOULON, Sophie GUILLEBOT	
4. Provence	8:56.38
Pauline LECLERCQ, Laurie THOMASSIN, Julie CARTIER, Esther BARON	
5. Pays de la Loire	8:57.02
Marine DRU, Marion BLANCHARD, Charlotte LANCEREAU, Fanny LE HARS	
6. Côte d'Azur	8:57.34
Kelly ENTICKNAP, Maëva OLIVE, Julie DUPUIS, Audrey SENTUC	
7. Bourgogne	8:58.55
Cindy TRANCHAND, Delphine DRUET, Aurore COLARD, Géraldine CASIMIRO	
8. Languedoc	8:58.59
Mylène LAZARE, Séverine PATYKOWSKI, Célia BORREDON, Adeline GAUTHIER VIEL	

Relais 4 x 100 m 4 nages (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Picardie	4:35.78
Cécile MAZURE, Héloïse LACROIX, Claire ALEXANDRE, Justine LIGNOT	
2. Côte d'Azur	4:38.20
Chloé BOYACI, Camille MUFFAT, Joanne ANDRACA, Marine DIMITROFF	
3. Normandie	4:39.43
Sophie PRADO, Elodie PRADO, Caroline MAGITTERI, Anne-Sophie RESSE	
4. Dauphiné-Savoie	4:39.94
Charlotte VIANDAZ, Anais PEPIN, Marie GRIMAUD, Marie NAEGELE	
5. Provence	4:40.62
Sarha PACHY, Betty LAGLBAUER, Joy LASSIER, Léa CHAMBONNIERE	
6. Bretagne	4:41.17
Tiphaine JAFFRES, Anna GOINVIC, Camille MARCHAND, Marie PERENNES	
7. Ile-de-France	4:41.35
Léa BALBO, Maudie LANCEREAU, Emmanuelle PRIMAULT, Laëtitia LERAY	
8. Languedoc	4:42.16
Morgane HARDY, Fanny BABOU, Emmanuelle MARTINEZ, Liliane FERNANDEZ	

Relais 4 x 100 m 4 nages (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France	4:25.52
Laure MANAUDOU, Coralie DOBRAL, Frédérique LAVOINE, Caroline TRIGUEL	
2. Provence	4:25.67
Esther BARON, Laurie THOMASSIN, Tiffanie VIAUD DESPICH, Pauline LECLERCQ	
3. Côte d'Azur	4:28.93
Maëva OLIVE, Elodie CARLE, Kelly ENTICKNAP, Audrey SENTUC	
4. Lorraine	4:33.00
Marion FELLINI, Marie-Luce HEITZ, Emilie LANSER, Clara LOUGHIN	
5. Bretagne	4:35.15
Amandine PETIT, Maureen LAURENT, Justine GALL, Sophie GUILLEMOT	
6. Midi-Pyrénées	4:35.28
Amandine UHMANN, Audrey LEBON, Céline BOULOUNAUD, Julie LAPORTE	
7. Bourgogne	4:35.43
Delphine DRUET, Vanessa GODIER, Aurélie DETHIEUX, Géraldine CASIMIRO	
8. Dauphiné-Savoie	4:36.73
Amandine NICOLAS, Marie FRESSON, Géraldine FOURAISON, Amandine BOUYSSET	

GARÇONS

100 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Geoffrey PIQUET (88) / Centre	55.30
2. Matthieu JOUVION (88) / Ile-de-France	55.32
3. Thomas GUILLETON (88) / Aquitaine	55.61
4. Hadrien BENNACEUR (88) / Nord-Pas-de-Calais	55.87
5. Edouard HENOCQUE (88) / Picardie	56.68
6. Benoît HURTH (88) / Alsace	56.72
7. Adrien GUILLORET (88) / Bretagne	56.86
8. Florian DUBOIS (89) / Bourgogne	56.88

100 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Nicolas PAPPARODOPOULOS (86) / Normandie	53.06
2. Alister LETEISSIER (86) / Ile-de-France	53.63
3. Thomas MOLINA (86) / Côte d'Azur	53.72
4. Emeric POUIGNAULT (86) / Poitou-Charentes	54.14
5. Malid LAKHLIFIA (86) / Aquitaine	54.33
6. Yannick CADILHAC (87) / Languedoc	54.42
7. Eric ADAM (86) / Bretagne	54.43
8. Stéphane ZUNINO (86) / Côte d'Azur	54.56

800 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Xavier LEPRETRE (88) / Nord-Pas-de-Calais	8:30.92
2. Anthony PANNIER (88) / Aquitaine	8:35.24
3. Romain CHRETIENNE BERAUD (88) Côte d'Azur	8:56.20
4. Vincent CANTRELLE (88) / Ile-de-France	9:00.99
5. Benoît JAOUEN (89) / Bretagne	9:01.14
6. Aurélien MILLEFIORI (88) / Lyonnais	9:02.44
7. Jean DATHANAT (88) / Pays de la Loire	9:04.85
8. Adrien LAGET (88) / Provence	9:09.87

800 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Sébastien ROUAULT (86) / Ile-de-France	8:08.49
2. Christophe TITREN (86) / Nord-Pas-de-Calais	8:35.76
3. Maxime GILLET (86) / Bretagne	8:36.91
4. Yannick DE GERONA (86) / Languedoc	8:41.29
5. Gauthier JEANNOT (86) / Champagne-Ardenne	8:42.05
6. Kévin ADAM (86) / Bourgogne	8:45.24
7. Matthieu KUHN (86) / Alsace	8:46.79
8. Jérôme FEVRIER (87) / Provence	8:47.52

100 m dos (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. François HEC (88) / Ile-de-France	1:01.87
2. Romain LANDRY (89) / Pays de la Loire	1:03.37
3. Edouard HENOCQUE (88) / Picardie	1:03.77
4. Kévin TOULET (88) / Poitou-Charentes	1:04.36
5. Florian BERNARD (88) / Normandie	1:04.47
6. Clément SACCHERI (89) / Côte d'Azur	1:04.77
7. Paul CHESNEL (89) / Normandie	1:05.16
8. Arnaud FORTANE (88) / Picardie	1:05.41

100 m dos (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Eric BUCHY (86) / Centre	1:00.52
2. Sébastien COIFFARD (86) / Ile-de-France	1:01.09
3. Benjamin STASIULIS (86) / Alsace	1:01.40
4. Florian ANDALORO (87) / Midi-Pyrénées	1:01.58
5. Marc Antoine RAUMEL (87) / Bourgogne	1:01.71
6. Benoît MAZURE (87) / Picardie	1:01.88
7. Pierre Jean MONTAGNE (86) / Midi-Pyrénées	1:01.91
8. Gaël MOREAU (86) / Provence	1:02.62

100 m brasse (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Emilien BARASCUD (88) / Midi-Pyrénées	1:08.23
2. Aurélien GOUJON (88) / Pays de la Loire	1:08.77
3. Vincent DELAFONT (88) / Ile-de-France	1:09.52
4. Yohan BACCALA (88) / Ile-de-France	1:11.37
5. Julien BRUNO (88) / Picardie	1:11.46
6. Damien GOMIT (88) / Midi-Pyrénées	1:11.61
6. Kévin TOULET (88) / Poitou-Charentes	1:11.61
8. Julien POIRIER (88) / Centre	1:12.33

100 m brasse (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Thibault MARAND (87) / Ile-de-France	1:06.42
2. Gaël MOREAU (86) / Provence	1:06.77
3. Victor PICAULT (87) / Pays de la Loire	1:08.03
4. Clément CECILLOT (86) / Midi-Pyrénées	1:08.06
5. Rémi AUDUON (86) / Dauphiné-Savoie	1:08.14
6. Abed BENDJADOR (87) / Centre	1:08.71
7. Thibault WATTEZ (86) / Picardie	1:10.05
8. Maxime JOLIVET (86) / Champagne-Ardenne	1:10.12

100 m papillon (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Thomas GUITARD (88) / Ile-de-France	1:00.51
2. Ronan GARREC (88) / Ile-de-France	1:00.92
3. Thibault FINET (88) / Lorraine	1:00.97
4. Justin JOVIGNOT (88) / Bourgogne	1:01.71
5. Cyril MARCHANT (89) / Provence	1:01.88
6. Joffrey LATASTE (88) / Provence	1:02.49
7. Geoffrey PIQUET (88) / Centre	1:02.62
8. Kévin LACHASSEIGNE (88) / Languedoc	1:03.02

100 m papillon (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Romain SASSOT (86) / Bourgogne	58.07
2. Nicolas PAPPARODOPOULOS (86) / Normandie	58.44
3. Thomas HIDDEN (86) / Nord-Pas-de-Calais	58.54
4. Emeric POUIGNAULT (86) / Poitou-Charentes	58.70
5. Kévin ROS (86) / Côte d'Azur	58.91
6. Cédric COSTE (86) / Auvergne	59.08
7. Alister LETEISSIER (86) / Ile-de-France	59.39
8. Yannick CADILHAC (87) / Languedoc	59.63

400 m 4 nages (14 - 15 ans : 1988/1989)

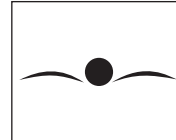
1. Anthony PANNIER (88) / Aquitaine	4:42.03
2. Xavier LEPRETRE (88) / Nord-Pas-de-Calais	4:50.18
3. Ronan GARREC (88) / Ile-de-France	4:52.05
4. Romain LANDRY (89) / Pays de la Loire	4:55.84
5. Romain CHRETIENNE BERAUD (88) Côte d'Azur	4:58.04
6. Emilien BARASCUD (88) / Midi-Pyrénées	5:00.33
7. Vincent CANTRELLE (88) / Ile-de-France	5:00.81
8. Jean DATHANAT (88) / Pays de la Loire	5:01.43

400 m 4 nages (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Sébastien ROUAULT (86) / Ile-de-France	4:31.72
2. Clément CECILLOT (86) / Midi-Pyrénées	4:38.38
3. Rémy DUMOT (87) / Ile-de-France	4:40.55
4. Marc-Antoine RAUMEL (87) / Bourgogne	4:44.63
5. Eric BUCHY (86) / Centre	4:45.13
6. Maxime GILLET (86) / Bretagne	4:47.15
7. Malid LAKHLIFIA (86) / Aquitaine	4:47.33
8. Gauthier JEANNOT (86) / Champagne-Ardenne	4:49.34

Relais 4 x 50 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Provence	1:44.06
Cyril MARCHANT, Jérôme SEMPERE, Adrien LAGET, Joffrey LATASTE	
2. Pays de la Loire	1:44.14
Jean DATHANAT, Romain LANDRY, Aurélien GOUJON, Bruno COLOMBO	
3. Ile-de-France	1:44.25
Kévin MUNIER, Vincent DELAFONT, Vincent CANTRELLE, Matthieu JOUVION	
4. Poitou-Charentes	1:45.53
Kévin TOULET, Jérôme JABOEU, Amaud DALLET, Bastien LAMOUREUX	
5. Midi-Pyrénées	1:45.58
Robin AURIOL, Gaël DESCONS, Cédric VIALETTE, Emilien BARASCUD	
6. Nord-Pas-de-Calais	1:46.23
Xavier LEPRETRE, Samy MZARI, Aurélien LEMOINE, Hadrien BENNACEUR	
7. Bretagne	1:46.32
François MOCQUARD, Laurent POLITIS, Benjamin QUILLIEC, Adrien GUILLORET	
8. Centre	1:46.38
Vicky TUI, Julien POIRIER, Geoffrey PIQUET, Marc TORRES	
8. Normandie	1:46.38
Florian BERNARD, Paul CHESNEL, Basile MORISSE, Brian NOEL	



Relais 4 x 50 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France	1:39.79
Alister LETEISSIER, Thibault MARAND, Niccolo ROSSI, Anthony BOUSQUET	
2. Côte d'Azur	1:40.93
Kévin ROS, Thomas MOLINA, Stéphane ZUNINO, Antoine ACHY	
3. Auvergne	1:41.00
Pierre VALRIVIERE, Vincent FERMIS, Hugues LEZOTRE, Cédric COSTE	
4. Nord-Pas-de-Calais	1:41.21
Christophe TITREN, Thomas HIDDEN, Matthieu DANIEL, Alexis CHOQUET	
5. Bourgogne	1:41.43
Marc-Antoine RAUMEL, Christophe JACQUE, Romain SASSOT, Anthony MARCEAU	
6. Provence	1:41.63
Clément MENDEZ, Etienne GOURLOT, Gaël MOREAU, Damien CHAILLOL	
7. Bretagne	1:41.96
François CHATEAU, Eric ADAM, Sébastien HAMON, Maxime GILLET	
8. Dauphiné-Savoie	1:41.98
Julien ADRAGNA, Christophe ABAD, Maxime REYNAUD, Pierre SCHNUEWLY	

Relais 4 x 200 m nage libre (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Aquitaine	8:16.39
Anthony PANNIER, Thomas GUILLON, Loïc MOUELLO, Florian JELIAZOVSKI	
2. Ile-de-France	8:18.66
Matthieu JOUVION, Vincent DELAFONT, Ronan GARREC, Vincent CANTRELLE	
3. Pays de la Loire	8:27.03
Jean DATHANAT, Romain LANDRY, Aurélien GOUJON, Fabien LAURENT	
4. Nord-Pas-de-Calais	8:28.54
Hadrien BENNACEUR, Antoine HAEGEMAN, Samy MZARI, Xavier LEPRETRE	
5. Côte d'Azur	8:32.18
Clément SACCHERI, Romain CHRETIENNE BERAUD, Paul TALARMIN, Paul BERNARDI	
6. Languedoc	8:32.88
Philippe ROUSSEL, Renaud BEAUMELLE, Kévin LACHASSEIGNE, Olivier SAURON	
7. Bourgogne	8:34.41
Vincent SCHROEDER, Anthony TARQUINIO, Justin JOVIGNOT, Alexis GUILLIN	
8. Lyon	8:37.71
Aurélien MILLEFIORI, Benoît CARMELINO, Steve BEI, Jérémy JURKIEWICZ	

Relais 4 x 200 m nage libre (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France	7:54.19
Emeric COURTEILLE, Niccolo ROSSI, Anthony BOUSQUET, Sébastien ROUAULT	
2. Côte d'Azur	7:57.45
Kévin ROS, Stéphane ZUNINO, Thomas MOLINA, Clément LEFERT	
3. Nord-Pas-de-Calais	7:57.51
Alexis CHOQUET, Matthieu DANIEL, Thomas HIDDEN, Christophe TITREN	
4. Centre	8:02.76
Nicolas ARCANGIOLI, Jérémie HENRY, Alexandre MASSY, Eric BUCHY	
5. Midi-Pyrénées	8:04.89
Lionel LINCK, Pierre-Jean MONTAGNE, Clément CECILLOT, Jean-Charles TONNELE	
6. Provence	8:05.50
Jérôme FEVRIER, Damien CHAILLOL, Gaël MOREAU, Etienne GOURLOT	
7. Bretagne	8:05.72
Sébastien HAMON, Maxime GILLET, Thibault COLLET, Eric ADAM	
8. Alsace	8:07.15
Benjamin STASIULIS, Matthieu KUHN, Johan HELLER, Steve GANGLER	

Relais 4 x 100 m 4 nages (14 - 15 ans : 1988/1989)

1. Ile-de-France	4:06.73
François HEC, Vincent DELAFONT, Ronan GARREC, Matthieu JOUVION	
2. Pays de la Loire	4:12.80
Jean DATHANAT, Aurélien GOUJON, Romain LANDRY, Bruno COLOMBO	
3. Aquitaine	4:15.74
Florian JELIAZOVSKI, Vincent DASSIE, Anthony PANNIER, Thomas GUILLON	
4. Midi-Pyrénées	4:16.44
Alexandre BAILLET, Emilien BARASCUD, Fabien BOUSQUET, Gaël DESCONS	

5. Bourgogne	4:17.38
Florian DUBOIS, Corantin BELLE, Justin JOVIGNOT, Vincent SCHROEDER	
6. Picardie	4:17.76
Edouard HENOCQUE, Julien BRUNO, David BAILLEUL, Jérémy STRAVIUS	
7. Normandie	4:20.39
Florian BERNARD, Alexandre DESLANDES, Basile MORISSE, Brian NOEL	
8. Bretagne	4:20.73
Kévin MAREC, Stevonn GAUTHIER, Benoît JAOUEN, Adrien GUILLORET	

Relais 4 x 100 m 4 nages (16 - 17 ans : 1986/1987)

1. Ile-de-France	3:59.33
Sébastien ROUAULT, Thibault MARAND, Anthony BOUSQUET, Alister LETEISSIER	
2. Midi-Pyrénées	4:04.04
Florian ANDALORO, Clément CECILLOT, Romain MOLETTA, Pierre-Jean MONTAGNE	

3. Bourgogne	4:04.47
Marc-Antoine RAUMEL, Anthony MARCEAU, Romain SASSOT, Christophe JACQUE	
4. Pays de la Loire	4:05.29
Nicolas PRUGNON, Victor PICAULT, Grégoire SORIN, Jean MADELAINE	
5. Provence	4:06.21
Pierre CHABERTY, Gaël MOREAU, Julien BUFFE, Clément MENDEZ	
6. Centre	4:06.56
Eric BUCHY, Abed BENDJADOR, Alexandre MASSY, Nicolas ARCANGIOLI	
7. Normandie	4:06.71
Yvan GROSSE, Guillaume BOUCOURT, Nicolas PAPPARODOPOULOS, Paul LEBLIC	
8. Côte d'Azur	4:06.76
Antoine ACHY, Michaël AUBERT, Kévin ROS, Thomas MOLINA	

CLASSEMENTS MINIMES

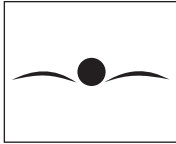
FILLES	GARÇONS		
1. Côte d'Azur	648 pts	1. Ile-de-France	680 pts
2. Ile-de-France	588 pts	2. Pays de la Loire	564 pts
3. Picardie	582 pts	3. Aquitaine	556 pts
4. Bretagne	508 pts	4. Provence	533 pts
5. Normandie	580 pts	5. Bourgogne	510 pts
6. Languedoc	534 pts	6. Côte d'Azur	492 pts
7. Dauphiné-Savoie	526 pts	7. Nord-Pas-de-Calais	487 pts
8. Midi-Pyrénées	513 pts	8. Pyrénées	485 pts
9. Provence	466 pts	9. Bretagne	481 pts
10. Lorraine	452 pts	10. Poitou-Charentes	461 pts
11. Centre	436 pts	11. Picardie	460 pts
12. Bourgogne	409 pts	12. Normandie	446 pts
13. Alsace	376 pts	13. Dauphiné-Savoie	443 pts
14. Lyonnais	372 pts	14. Languedoc-Roussillon	419 pts
15. Nord-Pas-de-Calais	370 pts	15. Centre	392 pts
16. Pays de la Loire	354 pts	16. Lyonnais	390 pts
17. Auvergne	342 pts	17. Lorraine	388 pts
18. Poitou-Charentes	298 pts	18. Alsace	370 pts
19. Champagne-Ardenne	290 pts	19. Franche-Comté	256 pts
20. Franche-Comté	286 pts	20. Auvergne	239 pts
21. Aquitaine	246 pts	21. Champagne-Ardenne	199 pts

CLASSEMENTS CADETS

FILLES	GARÇONS		
1. Ile-de-France	624 pts	1. Ile-de-France	647 pts
2. Provence	615 pts	2. Côte d'Azur	554 pts
3. Bourgogne	552 pts	3. Pyrénées	542 pts
4. Dauphiné-Savoie	550 pts	4. Bourgogne	536 pts
5. Côte d'Azur	543 pts	5. Provence	524 pts
6. Bretagne	529 pts	6. Bretagne	521 pts
7. Pays de la Loire	497 pts	7. Centre	516 pts
8. Pyrénées	490 pts	8. Nord-Pas-de-Calais	490 pts
9. Normandie	475 pts	9. Auvergne	475 pts
10. Languedoc-Roussillon	473 pts	10. Pays de la Loire	465 pts
11. Lorraine	436 pts	11. Picardie	464 pts
12. Aquitaine	421 pts	12. Normandie	462 pts
13. Centre	397 pts	13. Dauphiné-Savoie	409 pts
14. Alsace	391 pts	14. Languedoc-Roussillon	401 pts
15. Lyonnais	365 pts	15. Poitou-Charentes	364 pts
16. Champagne-Ardenne	364 pts	15. Alsace	364 pts
17. Poitou-Charentes	331 pts	17. Lorraine	349 pts
18. Nord-Pas-de-Calais	327 pts	18. Champagne-Ardenne	338 pts
19. Auvergne	304 pts	19. Aquitaine	303 pts
20. Picardie	296 pts	20. Lyonnais	269 pts
21. Franche-Comté	267 pts	21. Franche-Comté	252 pts

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Ile-de-France	2.539 pts	12. Centre	1.741 pts
2. Côte d'Azur	2.237 pts	13. Nord-Pas-de-Calais	1.674 pts
3. Provence	2.138 pts	14. Lorraine	1.625 pts
4. Bretagne	2.111 pts	15. Aquitaine	1.526 pts
5. Pyrénées	2.030 pts	16. Alsace	1.501 pts
6. Bourgogne	2.007 pts	17. Poitou-Charentes	1.454 pts
7. Normandie	1.963 pts	18. Lyonnais	1.396 pts
8. Dauphiné-Savoie	1.928 pts	19. Auvergne	1.360 pts
9. Pays de la Loire	1.880 pts	20. Champagne-Ardenne	1.191 pts
10. Languedoc-Roussillon	1.827 pts	21. Franche-Comté	1.061 pts
11. Picardie	1.802 pts		



V^e P'tite Vittel Cup 2003 (50 m)

Les 31 mai et 1^{er} juin 2003, à Nancy

Grand rush des benjamins

Héritière directe des Flèches Vittel, la cinquième édition de la P'tite Vittel Cup – programmée exceptionnellement à la piscine olympique de Nancy – a rencontré un succès extraordinaire en rassemblant 508 benjamines et 387 benjamins, soit un total impressionnant de 895 nageurs pour un même groupe d'âge !

TOUT ce p'tit monde était issu de 206 clubs et 14 sélections alimentées par 81 clubs. Là aussi il s'agit d'un record absolu de participation pour cette échéance majeure réservée aux benjamins. Certes, les organisateurs s'attendaient à une participation copieuse, mais pas à ce point.

Chaque saison qui passe voit grandir l'intérêt sportif de cette compétition réservée exclusivement aux filles et garçons de 12 et 13 ans. Cette affluence a bien sûr allongé démesurément la durée des réunions (4 heures le matin et 5 heures l'après-midi), mais le niveau sportif n'a pas eu spécialement à en pâtir avec l'amélioration de 2 meilleures performances françaises au cours de la première journée.

Au plan collectif, sur l'ensemble des clubs représentés individuellement ou inclus dans l'une des 14 sélections, 16 d'entre eux ont placé un des leurs sur la plus haute marche du podium. Alliant le quantitatif au qualitatif, le club alsacien du SR Colmar a remporté 3 médailles d'or et une d'argent grâce à l'un de ses ressortissants, Emeric Kouhaili, auteur d'une nouvelle référence nationale sur 100 m nage libre 13 ans, en 56.74 (voir encadré) au cours de la première matinée.

Dauphins de Créteil en force

Le club azuréen de l'ASML Fréjus s'est aussi particulièrement distingué avec 3 victoires de Raphaëlle Raymond, 13 ans. Troisième club si l'on tient compte uniquement du tableau des médailles, le CN Auch en a obtenu 5 : 2 or, 1 argent et 3 bronze.

Toujours au sujet de ce club très prometteur du département du Gers, l'une de ses nageuses, Lise Soule, a établi de la plus belle des manières la meilleure performance française 13 ans du 50 m papillon en 29.43 (voir notre encadré), soit la meilleure performance de toute la P'tite Vittel Cup à la table de cotation fédérale. Le temps pour l'établir était fixé à 30.16.

Au classement des sélections présentes à Nancy, celle du département des Yvelines pointe en tête devant 3 autres départements de l'Île-de-France. Quant à la hiérarchie des clubs, ce sont les Dauphins de Créteil qui dominent, juste devant le CN Brest, un club habitué du premier rang de la classe chez les jeunes.

EXTRAIT DES CLASSEMENTS DES SÉLECTIONS ET DES CLUBS

Classement sélections

1. Yvelines	21.906 pts
2. Essonne	17.156 pts
3. Val-d'Oise	15.922 pts

Classement clubs

1. D Créteil	5.456 pts
2. CN Brest	5.268 pts
3. Saint-Etienne N	5.027 pts
4. NC Nîmes	4.863 pts
5. CN Antibes	4.823 pts
6. CN Chalons-sur-Saône	4.806 pts
7. CN Cannes	4.718 pts
8. EN Caen	4.304 pts
9. CN Castelnaudary	4.179 pts
10. S Clermont	4.147 pts

NOUVELLES MEILLEURES PERFORMANCES FRANÇAISES

Samedi 31 mai 2003

• **100 m nage libre, garçons 13 ans** - 56.74, par Emeric KOUHAILI (90), SR Colmar. Ancienne MPF : 56.79 par Jean-Laurent GRAYE (74), SA Mérignac, le 5 décembre 1987, à Bordeaux (Grand Prix de Bordeaux).

• **50 m papillon, filles 13 ans** - 29.43, par Lise SOULE (90), CN Auch. Le temps fixé par la FFN pour l'établir était de 30.16.

8

Emeric Kouhaili : rapide et ambitieux

LICENCIÉ au SR Colmar et entraîné par Cédric Valentak, l'Alsacien Emeric Kouhaili a réussi 56.74 sur 100 m nage libre. Cette performance constitue la nouvelle MPF des 13 ans, l'ancienne marque datant de 1987. Autant dire qu'Emeric a quelque peu dépoussiéré l'armoire aux MPF.



16 ans, c'est un bail. Il est vrai que le sociétaire du SR Colmar avait préparé son affaire en partant en stage à Font-Romeu. La station pyrénéenne accueille également souvent un ex-résident du SR Colmar, Nicolas Rostoucher. Ce dernier est source d'inspiration et de motivation pour Emeric, et nager sur les traces du recordman de France, avec comme objectif les JO de Pékin ou ceux de 2012, lui conviendrait bien. Le sport a une grande importance pour le jeune sprinter alsacien et lorsqu'on évoque son avenir professionnel, il se verrait bien médecin du sport ou kinésithérapeute.

Au niveau de sa préparation, c'est à raison de 4 séances de 2 heures et 6 km par séance qu'il prépare ses compétitions. L'an prochain, il compte bien réactualiser la marque de Romain Barnier en 14 ans, 54.93. Ce chrono lui semble être un objectif raisonnable.

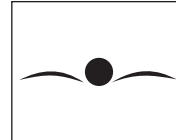
Lise Soule : papillon prometteur

NÉE le 15 janvier 1990, Lise Soule s'entraîne sous l'autorité technique de Grégory Boivin, au sein du CN Auch (Gers). Elève de 5^e, elle nage à raison de 4 fois 2 heures par semaine dans le cadre d'une classe à horaires aménagés. Le comité régional de Midi-Pyrénées, déjà riche en nageurs de talent, voit arriver avec une attention particulière les succès prometteurs de Lise. En effet, cette dernière a établi, lors de la P'tite Vittel Cup à Nancy, la MPF du 50 m papillon en 29.43.



Déjà sélectionnée en janvier 2003 au sein du groupe "France jeunes" pour le Meeting de Genève (elle y a gagné le 100 m papillon), elle vient d'intégrer l'équipe COMEN pour Casablanca. La vie au sein de l'équipe de France, et plus particulièrement l'ambiance qui y règne, est matière à la motiver pour se dépasser lors des séances d'entraînement. Mais Lise n'est pas seulement une passionnée de natation. Elle pratique régulièrement l'équitation avec sa soeur, cette activité lui permet de s'évader des bassins et de se ressourcer pour se fixer de nouveaux objectifs chronométriques dans une discipline où l'on attend avec impatience la relève.

pratique régulièrement l'équitation avec sa soeur, cette activité lui permet de s'évader des bassins et de se ressourcer pour se fixer de nouveaux objectifs chronométriques dans une discipline où l'on attend avec impatience la relève.



XXII^{es} Universiades 2003

Du 21 au 31 août 2003, à Daegu (Corée du Sud)
(natation du 24 au 30)

Les sélections

FILLES (9)

- Céline CARTIAUX (79)
Amiens Natation
- Laëtitia CHOUX (79) D
Toulouse OEC
- Céline COUDERC (83)
CNC Alès
- Solenne FIGUES (79)
D Toulouse OEC
- Anne-S. LE PARANTHOEN (77)
CS Clichy 92
- Magali MONCHAUX (80)
D Toulouse OEC
- Aurore MONGEL (82)
Mulhouse ON
- Marion PERROTIN (83)
Mulhouse ON
- Angéla TAVERNIER (83) D
Toulouse OEC

GARÇONS (10)

- Sven BECQUET (81)
D Toulouse OEC
- Cédric BORGHESI (75)
CS Clichy 92
- Romain CAFFET (82)
G Bordeaux
- Germain CAYETTE (83)
CN Antibes
- Nicolas KINTZ (77)
CN Melun-Dammarie
- Christophe LEBON (82)
CN Antibes
- Sébastien LEQUEUX (77)
Lyon Natation
- David MAITRE (80)
CS Clichy 92
- Stephan PERROT (77)
CS Clichy 92
- Hugo VIART (79)
ES Massy Natation

ENCADREMENT

- Responsable d'équipe, entraîneur national FFSU : Didier CHOLLET
- Entraîneur FFN : Jean-Lionel REY

Décisions disciplinaires

ORGANISME DISCIPLINAIRE DE LUTTE CONTRE LE DOPAGE

Attendu qu'il y a eu usage d'un produit dopant : acide 11 nor delta 9 tetra-hydrocannabinolique (cannabis) substance de classe B (cannabinoïdes-narcotiques) figurant sur la liste des produits interdits adoptée par le groupe de suivi de la Convention contre le dopage du Conseil de l'Europe (décret n° 99-790 du 8 septembre 1999) non contesté par l'intéressé.

Attendu qu'il y a lieu, en l'état, de retenir la culpabilité de M. Yann Renaudineau.

Que l'Organisme dispose de suffisamment d'éléments pour considérer qu'il s'agit d'un acte, certes illicite, mais isolé.

Par ces motifs :

Déclare coupable M. Yann Renaudineau du fait de dopage reproché (présence constatée d'acide 11 nor delta 9 carboxilique (métabolite du cannabis).

Décide, conformément à la loi et aux règlements fédéraux, de la suspension de licence de M. Yann Renaudineau pour une durée de douze (12) mois dont trois (3) mois ferme.

Rappelle à M. Yann Renaudineau les risques encourus en cas de récidive (article 24 - 2^e alinéa).

Attendu qu'il y a eu usage d'un produit dopant : acide 11 nor delta 9 tetra-hydrocannabinolique (cannabis) substance de classe B (cannabinoïdes-narcotiques) figurant sur la liste des produits interdits adoptée par le groupe de suivi de la Convention contre le dopage du Conseil de l'Europe (décret n° 99-790 du 8 septembre 1999) non contesté par l'intéressé.

Attendu qu'il y a lieu, en l'état, de retenir la culpabilité de M. Paul-Alain Kersale.

Qu'il existe cependant des circonstances permettant pour partie d'accorder le bénéfice du sursis tel que prévu à l'article 26.6 du Règlement Intérieur de la Fédération Française de Natation relatif à la lutte contre le dopage en cas de première infraction constatée.

Que l'organisme dispose de suffisamment d'éléments pour considérer qu'il s'agit d'un acte, certes illicite, mais isolé.

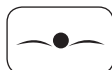
Par ces motifs :

Déclare coupable M. Paul-Alain Kersale du fait de dopage reproché (présence constatée d'acide 11 nor delta 9 carboxilique (métabolite du cannabis).

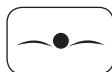
Décide, conformément à la loi et aux règlements fédéraux, de la suspension de licence de M. Paul-Alain Kersale pour une durée de huit (8) mois avec sursis, tel que prévu à l'article 26.6 du Règlement Intérieur de la Fédération Française de Natation relatif à la lutte contre le dopage.

Rappelle à M. Paul-Alain Kersale les risques encourus en cas de récidive (article 24 - 2^e alinéa).

PETITES ANNONCES... PETITES ANNONCES...



Entraîneur de 30 ans, Stéphane L'Orsa, cherche à évoluer sur un poste sérieux et motivant dans une structure club organisée ou avec un projet de développement réel à partir de la saison 2003-2004. Titulaire du BEES 2^e degré et d'une maîtrise STAPS "entraînement sportif". Expérience de six ans en club : P'titeVittel Cup, championnats nationaux minimes, cadets et juniors, N1 et championnats d'Europe juniors. Les personnes intéressées peuvent le joindre au 02.54.29.83.73 ou au 06.82.18.11.25 ou bien encore par mail : lorsa@wanadoo.fr.



Entraîneur de natation expérimenté (plus de vingt ans consacrés à l'entraînement des jeunes, puis des seniors dans le cadre de clubs de Nationale 1, dont plusieurs nageurs sélectionnés dans les équipes de France) recherche poste d'entraîneur ou de directeur technique dans un club ambitieux, de préférence en province. Libre de suite, vous pouvez me contacter au 06.99.32.08.04.

L'AIFN honore la relève

TOUT autant attachée à la mémoire de la natation française qu'au devenir d'une natation tricolore ambitieuse, l'Amicale des Internationaux Français de Natation (AIFN) a voulu récompenser, dimanche 20 avril, à Saint-Etienne, lors de la dernière journée des championnats de France, les deux plus jeunes finalistes de la compétition phare de la saison : Dana Sarac, du CN Forbach, née le 24 décembre 1987, huitième de la finale du 200 m 4 nages dames en 2:24.80, et Sébastien Rouault, du CN Ouest Saint-Germain, né le 24 février 1986, septième de la finale du 400 m nage libre messieurs en 4:00.26.

Vice-président délégué de l'AIFN, Philippe Galliniani, proposera prochainement, au nom de l'association, des projets pour perpétuer les mémoires de Roger Le Morvan, Alex Jany et Lucien Zins.

Record de France du 4 x 100 m 4 N messieurs

TROIS jours après la fin des championnats de France de Saint-Etienne, mercredi 23 avril 2003, dans le cadre de l'inauguration du nouveau Centre Omnisports Pierre-de-Coubertin de Massy, le relais 4 x 100 m 4 nages français, médaillé d'argent lors des derniers championnats d'Europe de Berlin, a tenté de battre le record d'Europe de l'épreuve en bassin de 25 m, détenu par les Russes depuis le 7 avril 2002, en 3:30.21. En réalisant 3:33.58, l'équipe de France a établi le nouveau record national de l'épreuve mais a échoué lors de la tentative de battre la meilleure marque européenne qui reste donc la propriété de la Russie en 3:30.21. Les temps de passage des relayeurs sont les suivants : Pierre Roger (54.02), Hugues Duboscq (1:53.23), Franck Esposito (2:45.34) et Romain Barnier (3:33.58).

RÉFLEXION TECHNIQUE

De la faiblesse du 200 m nage libre messieurs

Pourquoi la natation française n'a pas de spécialistes performants au niveau mondial sur le 200 m nage libre messieurs ? Voici une interrogation qui mérite d'être sérieusement posée. Mètre étalon de la valeur d'une natation nationale, surtout au regard du relais 4 x 200 m nage libre qui est sa déclinaison la plus complète, cette course a valeur de symbole. Jacques Meslier, notre érudit de la natation française, qui essaie toujours de resituer chaque problème dans le contexte international, a bien voulu analyser le problème tout en proposant un début de solution. Aux générations présentes de nageurs et d'entraîneurs de mettre en œuvre un plan de redressement pour briller de nouveau dans cette épreuve.

DE 1946 jusqu'à nos jours, la natation française a pu se féliciter de plusieurs détenteurs de records du monde et d'Europe. Mais curieusement, à partir de mai 1957 – date à laquelle les records ne furent reconnus que lorsqu'ils furent établis en bassin de 50 m ou de 55 yards – si les nageurs français ont inscrit leurs noms sur les tablettes mondiales sur trois des cinq distances de la nage libre – Alain Gottvallès sur 100 m nage libre (1964), Alain Mosconi sur 400 m nage libre (deux fois en 1967) et 800 m nage libre (1967), Francis Luyce sur 800 m nage libre (1967) – aucun Français ne figure sur la liste du 200 m nage libre si l'on excepte le regretté Alex Jany, auteur d'un temps de 2:05.4 réalisé dans la piscine d'eau de mer du Cercle des Nageurs de Marseille (bassin de 25 m), le vendredi 20 septembre 1946.

Est-ce vraiment un hasard ? Pour le savoir, nous allons examiner attentivement quelques statistiques concernant les meilleurs 200 m nage libre français depuis 1989, date de la fin de la mystification de la natation est-allemande.

Ensuite, après une analyse des performances des meilleurs nageurs du monde – toujours depuis 1989 – nous tenterons d'apporter des éléments de réponse à la question posée précédemment.

I – Bilan statistique des meilleurs nageurs français sur 200 m nage libre par comparaison avec les meilleurs nageurs mondiaux sur cette distance.

Et d'abord ce constat du dernier finaliste français sur 200 m nage libre lors des principales échéances internationales :

- aux Jeux Olympiques, date de 1968, Alain Mosconi, 5^e ;
- aux championnats du monde, date de 1986, Stephan Caron, 3^e en finale B ;
- aux championnats d'Europe, date de 2002, Romain Barnier, 5^e en finale A.

1) Concernant le nombre de citations françaises dans les bilans mondiaux depuis 1990 et jusqu'en 2001, soit sur douze années, on ne peut pas dire que la position française se soit améliorée, comme le montre le tableau suivant :

Année	De 1 à 10	De 11 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	Total
1990	/	/	1	3	4
1991	/	/	2	2	4
1992	/	/	1	5	6
1993	/	2	2	4	8
1994	/	/	3	4	7
1995	/	1	3	4	8
1996	/	/	3	3	6
1997	/	/	1	2	3
1998	/	1	/	2	3
1999	/	1	1	4	6
2000	/	1	0	4	5
2001	/	/	/	5	5
Total	0	6	17	42	65

On remarquera qu'aucun Français ne figure dans les dix meilleurs mondiaux, le dernier à l'avoir été est Stephan Caron en 1987, 10^e, dont le temps de 1:49.47 lui aurait assuré le titre national en 2003.

2) L'écart entre les records du monde et de France, s'il est resté stable pendant dix ans (2.5) de 1990 à 1999, s'est aggravé par la suite et, sur les trois périodes de dix ans, il en est de même puisque :

Périodes	Moyenne des écarts
1990 à 1999	2.50
1991 à 2000	2.63
1992 à 2001	2.89
1993 à 2002	3.12

3) En comparant les temps sur 200 m nage libre des n^o 1 mondiaux et français, et en notant la place qu'occupe le meilleur Français dans le bilan mondial de chaque année, on constate que l'écart, tant sur le plan chronométrique que sur celui des places, s'est accentué, excepté sur la dernière période, comme on peut le voir ci-dessous :

Périodes	Ecart moyen en temps	Ecart moyen en places
1990-1999	3.20	22 ^e
1991-2000	3.22	28 ^e
1992-2001	3.60	30 ^e
1993-2002	3.58	26 ^e



Actuel détenteur du record de France du 200 m nage libre en 1:48.80, l'Antibois Romain Barnier s'est classé au onzième rang mondial de l'année 2002 sur cette course.

Si Romain Barnier obtient le meilleur classement depuis 1990 – 11^e avec 1:48.80 – c'est cependant Christophe Marchand, 13^e en 1993 avec 1:49.96, qui présente le plus faible écart avec le meilleur temps mondial, 2.85 contre 4.09 pour Romain Barnier, l'écart le plus important étant celui de Hugo Viart avec l'Australien Ian Thorpe en 2001 : 6.73.

Plus significatif encore nous paraît être l'écart entre la moyenne des dix meilleurs mondiaux et la moyenne des dix meilleurs Français de la même année.

En effet, sur le paramètre précédent, on pourra toujours avancer que le temps de Ian Thorpe, 1:44.06, est le fait d'un nageur hors normes, mais sur une moyenne de dix nageurs, cette remarque est relativisée.

Que constate-t-on encore ?

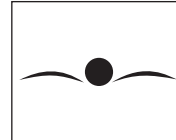
Sur l'ensemble des trois périodes, 1990-1999, 1991-2000 et 1992-2001, l'écart entre la moyenne des dix meilleurs mondiaux sur 200 m nage libre et la moyenne des dix meilleurs Français sur la même distance n'a cessé de s'élever passant de 3.83 à 4.03 puis à 4.12. L'écart sur une année est passé, lui aussi, de 3.83 en 1990 à 4.12 en 2002, après avoir atteint un sommet en 2001 à 5.48.

II – Que peut-on en déduire à la lecture de ces différents paramètres qui se révèlent comme autant d'indicateurs d'une régression continue de nos nageurs de 200 m ?

Nous allons tenter d'apporter des éléments de réponse après une analyse des meilleures performances mondiales à travers les années.

Justement, comment peut-on analyser ces performances et suivant quels critères ? Deux hommes, par des voies différentes, ont répondu à cette question :

- Le premier, mathématicien, le capitaine de vaisseau Frayssines dont nous entraînions le fils et qui a bien voulu répondre à notre attente et, au-delà, en rédigeant un document paru en 1960 sous le titre *Guide pratique d'entraînement*.
- Le second, un homme de bassin, Claude Lepage, technicien remarquable qui, peu après, a conçu un tableau de contrôle du nageur, connu sous le nom de Table Lepage.



Ces deux documents, souvent méconnus, surtout le premier, d'une importance capitale à notre avis, sont complémentaires et précieux pour connaître la valeur réelle d'une performance à partir d'une vitesse de base donnée.

Que disent ces auteurs ?

Le commandant Frayssinhes, après son exposé sur l'influence d'une réduction de la distance et (ou) de la vitesse sur la dépense d'énergie, énonce la conclusion suivante : « Les nageurs ou nageuses confirmés, quel que soit leur mode de nage, passent d'une distance à une distance supérieure en réduisant leur vitesse d'un pourcentage sensiblement le même pour tous ».

Après avoir rassemblé les meilleurs temps connus des meilleurs nageurs du monde de l'époque, l'auteur de l'annexe du *Guide de l'entraîneur* nous livre les pourcentages suivants :

$$V_2 = V_1 \times 0,92 \quad V_4 = V_2 \times 0,94$$

$$V_8 = V_4 \times 0,94 \quad V_{15} = V_8 \times 0,98$$

$V_1, V_2, V_4, V_8, V_{15}$ sont les vitesses du 100, 200, 400, 800, 1500 et correspondent aux réductions successives de la vitesse lorsqu'un bon nageur passe du 100 au 1500 m.

Claude Lepage, d'après ses travaux portant sur plusieurs milliers de nageurs, nous propose les pourcentages suivants, pour nageurs confirmés, en précisant que l'on ne peut comparer des distances que dans un même mode de nage.

$$V_{200} = 92 \text{ à } 95 \% \text{ de } V_{100} \quad V_{400} = 90 \% \text{ de } V_{100} = 95 \% V_{200}$$

$$V_{800} = 85 \% \text{ de } V_{100} = 97 \% V_{400} \quad V_{1500} = 95 \% \text{ de } V_{400} = 98 \% V_{800}$$

Vérifions maintenant ces pourcentages pour des nageurs de niveau mondial. En ce qui concerne les nageurs de 200 m, nous avons choisi comme référence :

1) Les vingt meilleurs nageurs de tous les temps : la moyenne pour quinze d'entre eux (ceux qui avaient un temps sur 100 m **la même année**) est de 93,39 % de la vitesse du 100 m. Parmi ces vingt nageurs, quinze d'entre eux avaient un temps sur 400 m réalisé **la même année** : la moyenne de la vitesse de leur 400 se situe à 94,11 % de leur vitesse de leur 200.

2) Les n° 1 mondiaux de 1988 à 2002, soit quinze nageurs. Dans le premier cas, la moyenne de leur vitesse sur 200 m est de 93,69 % de la vitesse de leur 100 m (toujours dans la même année) alors que la moyenne de leur vitesse sur 400 m correspond à 94,03 % de la moyenne de leur vitesse sur 200 m. En ce qui concerne les nageurs de 400 m et avec les mêmes références, nous obtenons les pourcentages suivants :

- pour les vingt meilleurs nageurs de tous les temps, la moyenne de leur vitesse sur 400 m est de 94,88 % de leur vitesse du 200, alors que la moyenne de leur vitesse sur 800 m est de 95,74 % de leur vitesse sur 400 ;
- pour les quinze n° 1 mondiaux de 1988 à 2002, la moyenne des pourcentages V_{400}/V_{200} est de 95,43 % tandis que celle des pourcentages V_{800}/V_{400} est de 97,30 %.



Course exigeante s'il en est, le 200 m nage libre demande au niveau de l'entraînement beaucoup d'engagement de la part du nageur. La réussite est au prix fort.

Que retenir en définitive de ces pourcentages ?

À la lumière des statistiques précédentes et des travaux du commandant Frayssinhes et de Claude Lepage, on peut considérer comme satisfaisant les pourcentages suivants de vitesse d'une distance à l'autre :

Pour les nageurs de 200 :

$$V_{200} = V_{100} \times 0,925 \text{ à } 0,93 \quad V_{400} = V_{200} \times 0,935 \text{ à } 0,94 \quad \%$$

Pour les nageurs de 400 :

$$V_{400} = V_{200} \times 0,945 \text{ à } 0,95 \quad V_{800} = V_{400} \times 0,955 \text{ à } 0,96 \quad \%$$

Comment se situent dès lors nos meilleurs nageurs de 200 et de 400 passés et présents par rapport à ces pourcentages ? Pour le savoir, nous avons retenu les dix meilleurs nageurs de tous les temps sur 200 et 400 m, puis les dix-huit meilleurs nageurs de 200 m et de 400 m des trois années 1999, 2000 et 2001 (six nageurs par année).

Les résultats sont les suivants avec en regard d'eux les pourcentages issus des travaux du commandant Frayssinhes et de Claude Lepage :

Pour les nageurs de 200 m et de 400 m :

- La colonne 1 concerne les dix meilleurs nageurs de tous les temps.
- La colonne 2 concerne dix-huit nageurs, les six meilleurs des *Spéciaux classements* 1999, 2000 et 2001.

Performances correspondantes entre les différentes distances des nageurs français sur 200 m et 400 m

200 m nage libre – Les pourcentages de vitesse			
200 par rapport au 100		400 par rapport au 200	
Colonne 1	Colonne 2	Colonne 1	Colonne 2
France	Monde	France	Monde
92,76 %	93,54 %	93,12 %	94,07 %
400 m nage libre – Les pourcentages de vitesse			
400 par rapport au 200		800 par rapport au 400	
France	Monde	France	Monde
95,04 %	95,15 %	93,41 %	96,52 %

* Pourcentages calculés à partir du 1500, car il n'y avait pas de classement sur 800 dans les bilans nationaux en 1999 et 2000. ($V_{800} = 98,0 \% \text{ de } V_{1500}$).

Peut-on tirer des enseignements de ces statistiques et avancer (avec prudence) quelques réflexions ?

Concernant les nageurs français de 200 m, leur pourcentage d'utilisation de leur vitesse sur 100 m pour leur vitesse sur 200 m est assez voisin de leurs homologues mondiaux. Mais quand il s'agit de leur 400 m (quand il y en a un, huit sur dix-huit seulement), le pourcentage est de près de 1 % (0,95) inférieur des meilleurs nageurs mondiaux de 200 m.

Pour les nageurs français de 400 m, leur pourcentage d'utilisation de leur vitesse par rapport au 200 m est très proche des meilleurs – ce qui est une bonne surprise – par contre, concernant leur 800 m (temps calculé à partir du 1500 m, sauf pour deux d'entre eux) l'écart avec les meilleurs nageurs du monde devient très important (- 3,11 %).

Ce qui revient à dire que chaque fois que l'on compare le pourcentage d'utilisation d'une distance avec la distance inférieure, au niveau mondial, cela reste satisfaisant, voire très satisfaisant, mais si la comparaison se fait avec la distance supérieure, les pourcentages deviennent insuffisants, voire très insuffisants.

Qu'en déduire ?

Nous avons interrogé Michel Guizien, notre compagnon de Font-Romeu, au sujet des performances de Romain Barnier, 1:49.16 au 200 m et 49.94 au 100 m, soit un pourcentage d'utilisation de la vitesse du 100 extrêmement faible de 90,80 %. Nous pensons, comme pour tous ceux qui ont un pourcentage d'utilisation de la vitesse 200/100 (ou 400/200) insuffisant, que l'entraînement est parfois trop axé sur la préparation spécifique de la distance la plus courte au détriment du travail au seuil anaérobie. La préparation du 400 m pour un nageur de 200 m peut être associée de façon profitable au travail spécifique de vitesse ou (et) de résistance vitesse. Cela demande, c'est certain, beaucoup d'engagement de la part du nageur, qui doit croire à la nécessité de ce travail.

Cela n'est pas le cas de nos douze relayeurs juniors médaillés aux championnats d'Europe depuis 2000 puisque seulement deux d'entre eux ont pris le risque de participer au 400 m.

Pourtant l'espoir viendra des juniors, comme le montre la comparaison des pourcentages des quatre relayeurs champions d'Europe 2001 au cours des trois années 2001, 2002, 2003.

Le tableau suivant donne un aperçu de cette évolution :

Année	Pourcentage vitesse 200/100	Pourcentage vitesse 400/200
2001	92,85 % (2)	94,44 % (3)
2002	93,04 % (2)	94,79 % (3)
2003	93,24 % (2)	94,72 % (3)

Entre parenthèses le nombre de nageurs du relais.

La progression de nos nageurs de 200 m est conditionnée par la perspective d'une sélection au relais 4 x 200 m dont la valeur est soumise à la qualité des quatre relayeurs potentiels. L'émulation est valorisante, certes, mais doit déboucher sur une participation aux confrontations internationales.

La dernière médaille du 4 x 200 m national date de 1993, troisième aux championnats d'Europe ; la dernière place de finaliste aux Jeux Olympiques de 1996, huitième ; celle aux championnats du monde de 1994, huitième également. L'interruption de sept ans au niveau international n'a pas favorisé la progression ni au niveau national, comme cela a été montré au début de l'exposé, ni au record national, puisqu'à la table de cotation FINA le record de France du 200 m est, après celui du 400 m, celui qui marque le moins de points.

Cependant, l'exemple des relais juniors tricolores, trois fois sur le podium des championnats d'Europe juniors ces trois dernières années, dont une fois sur la plus haute marche en 2001, est là pour nous montrer que les talents existent, mais qu'une remise en question, tant au niveau de la préparation qu'au niveau de la conviction des nageurs, devrait être salutaire.

Jacques MESLIER



II^e Championnat de France du 5 km indoor

Le 1^{er} mai 2003, à Besançon

Yannick Rieg confirme son titre 2002

FIXÉ à la date du 1^{er} mai comme lors de la première édition, l'an dernier, à Aix-les-Bains, le second championnat de France indoor du 5 km a été disputé à Besançon (Doubs).

Chez les messieurs, l'Antibois Yannick Rieg a confirmé sa victoire de l'an passé, tandis que chez les dames, la Francilienne Nadège Gaucherot a succédé à Laura Blomme sur la plus haute marche.

En hausse de dix éléments au niveau de la



Le champion de France du 5 km et nouveau recordman de la spécialité, l'Antibois Yannick Rieg entouré de ses dauphins, l'Avignonnais Julien Sauvage (à gauche) et le Toulousain David Genet.

fréquentation, les France du 5 km indoor 2003 ont rassemblé trente-trois nageurs, treize filles et vingt garçons.

Même si cette compétition peut paraître anachronique pour une spécialité qui, par définition, se déroule en dehors des bassins classiques de la natation course, la distance de 5 km s'inscrit totalement dans le registre de l'eau libre. Son organisation en piscine peut permettre une ouverture pour les nageurs classiques de demi-fond en piscine.

Nadège Gaucherot succède à Laura Blomme

Apparemment, les vocations des nageurs marathoniens tardent quelque peu avec le redoublement à la première place du 5 km messieurs de l'Antibois Yannick Rieg. Malgré l'absence provisoire de véritable concurrence, Yannick s'est bien battu contre lui-même en améliorant son propre record de France de 34 secondes.

Son suivant immédiat à Besançon, émerge à plus d'une minute derrière lui. On notera, le retour sur longue distance de Stéphane Lecat qui a occupé la quatrième place.

Pour Stéphane, le 5 km n'est qu'une mise en jambes, une distance beaucoup trop courte pour montrer l'étendue de son talent.



Le podium du 5 km dames indoor. De gauche à droite : Floriane Richard (ASPTT Strasbourg), Nadège Gaucherot (E 95 Sannois-Montigny), Coralie Plouviez (Rillieux N).

Chez les dames, la non-participation de la championne de France sortante Laura Blomme a permis à Nadège Gaucherot d'endosser le titre national sans toutefois inquiéter le record de France de Laura.

Vice-championne de France en 2002, Nadège Gaucherot a nagé 9 secondes plus vite qu'il y a 12 mois pour s'attribuer le titre. L'Alsacienne Floriane Richard, troisième en 2002, ne change pas de place pour 2003.

NOUVEAU RECORD DE FRANCE

- **5 km messieurs.** – 54:45.16, par Yannick RIEG (80), CN Antibes. Ancien record : 55:19.76, par lui-même, le 1^{er} mai 2002, à Aix-les-Bains.

NOUVELLES MEILLEURES PERFORMANCES FRANÇAISES

- **5 km, filles 15 et 16 ans.** – 1:05:17.71, par Géraldine ROUQUET (88), OC Jouy-le-Moutier.
- **5 km, filles 17 et 18 ans.** – 1:02:03.75, par Coralie PLOUVIEZ (86), Rillieux N.
- **5 km, garçons 15 ans et 16 ans.** – 59:54.78, par Aurélien MILLEFIORI (88), NC Sorberan.
- **5 km, garçons 17 ans.** – 59:14.92, par Dereck DULONG (86), EN Caen.
- **5 km, garçons 18 et 19 ans.** – 55:56.66, par Julien SAUVAGE (85), CN Avignon.

Les résultats

DAMES

1. Nadège GAUCHEROT (81)	1:01:04.36
E 95 Sannois-Montigny	
2. Floriane RICHARD (81) / ASPTT Strasbourg	1:01:41.95
3. Coralie PLOUVIEZ (86)	
Rillieux N - MPF 17-18 ans	1:02:03.75
4. Cindy GAGNADOUX (83) / USM Montargis	1:02:07.61
5. Aurélie PEROLET (85) / St-Affrique N	1:04:26.26
6. Géraldine ROUQUET (88)	
OC Jouy-le-Moutier - MPF 15-16 ans	1:05:17.71
7. Annabelle GOUJON (87)	
CNS Notre-Dame-de-Gravenchon	1:05:56.86
8. Mandy VERICEL (87) / EMS Bron N	1:06:33.91
9. Marine CANTENOT (88) / AN Besançon	1:07:00.26
10. Flavie MESLET (85)	
CNS Notre-Dame-de-Gravenchon	1:07:51.09
11. Floriane MAGUET (87) / EN Caen	1:07:59.77
12. Delphine RANCUREL (82) / Aix-en-Provence N	1:08:27.14
13. Pascaline GOUJON (83)	
CNS Notre-Dame-de-Gravenchon	1:10:53.07

MESSIEURS

1. Yannick RIEG (80) / CN Antibes - RF	54:45.16
2. Julien SAUVAGE (85)	
CN Avignon - MPF 18-19 ans	55:56.66
3. David GENET (82) / ASPTT Toulouse	56:24.85
4. Stéphane LECAT (71) / JN Compiègne	56:27.94
5. Christophe UNAL (83) / SO Millau N	57:47.58
6. Dereck DULONG (86) / EN Caen - MPF 17 ans	59:14.92
7. Alexandre DA COSTA (85) / AN Besançon	59:27.87
8. Mathieu THOMAS (84) / CEPES Dinan Armor	59:45.00
9. Aurélien MILLEFIORI (88)	
NC Sorberan - MPF 15-16 ans	59:54.78
10. Rémi MAGUET (86) / EN Caen	1:00:12.56
11. Christophe GOMEZ (84) / SO Millau N	1:00:32.52
12. Quentin GATTI (86) / E 95 Sannois-Montigny	1:00:33.52
13. Sylvain MARMUL (85) / Rillieux N	1:00:52.75
14. Benoît LACROIX (85) / N Vesoul Noidans	1:01:08.19
15. Christophe BAURAND (87) / AN Besançon	1:01:50.96
16. Christophe CAUSSIN (81) / CO St-Dizier N	1:01:59.24
17. Bertrand VENTURI (85) / DFC Sète	1:02:03.80
18. Maxime VANLIERDE (88)	
E 95 Sannois-Montigny	1:04:19.60
19. Joël RANC (81) / Montpellier N	1:05:27.76
20. Geoffrey PIESET (83) / ASN Raincy	1:06:04.03

SÉLECTION

1^{er} Championnat d'Europe juniors du 5 km

Samedi 28 juin
à Séville (Espagne)

► Filles (2)

Aurélie PEROLET (85) Saint-Affrique N
Coralie PLOUVIEZ (86) Rillieux N

► Garçons (3)

Julien CODEVELLE (85) Dunkerque N
Julien SAUVAGE (85) CN Avignon
Christophe TITREN (86) Dunkerque N

► Encadrement

Jean-Paul NARCE : responsable de l'équipe
Stéphane LECAT : entraîneur

Championnats open d'Espagne du 25 km

Retour au premier plan de Stéphane Lecat

Discret depuis son retour à l'entraînement en septembre dernier, mais toujours aussi compétitif, Stéphane Lecat a remporté, dimanche 1^{er} juin, le 25 km des championnats open d'Espagne, à Barcelone. Pour des raisons météorologiques, la distance a été réduite aux environs de 18 km. Un mois et demi avant les Mondiaux espagnols, cette victoire open est venue rappeler à tous ses adversaires le retour aux affaires du champion d'Europe 2000 du 25 km.

Egalement présent à ces championnats ibériques, Stéphane Gomez a occupé la troisième place, juste derrière l'Allemand Christof Wandratsch.



Epilogue du championnat de France élite 2003

Septième sacre pour l'Olympic Nice Natation

DÈS le premier match de la finale élite contre le Cercle des Nageurs de Marseille, le 8 mai 2003, dans le propre bassin du Cercle Pierre-Garsau, les Niçois de l'Olympic Nice Natation ont remporté ce premier affrontement par 10 à 7. Deux jours plus tard, à la piscine niçoise du palais des sports Jean-Bouin, les Marseillais ont encore marqué sept buts, mais les Niçois en ont placé quatre de mieux, 11-7.

La troisième manche, dimanche 11 juin 2003, a enfoncé le clou de l'insolente victoire des Niçois sur les Marseillais en s'imposant par 10 à 4. S'il s'agit d'une septième victoire pour l'Olympic Nice Natation, il ne faut pas oublier que, depuis, 1992 le Cacel de Nice a ramené quatre titres, puis l'Olympic Nice N sept titres.

Le CN Marseille a vaincu une seule fois au cours de la dernière décennie, en 1996.

1921-2003 : rétro des clubs champions

Le plus grand nombre de championnats de France depuis la création de la FFN (20 novembre 1920) a été remporté par les Enfants de Neptune de Tourcoing (vingt-sept de 1921 à 1964) devant le Cercle des Nageurs de Marseille (vingt-six de 1965 à 1996, dont dix-huit titres consécutifs de 1973 à 1991), l'Olympic Nice Natation (sept titres consécutifs de 1997 à 2003) et la SN Strasbourg (six de 1954 à 1963). Cinq autres clubs figurent au palmarès : le Cacel de Nice (quatre titres), le Racing Club de France (deux titres), la Libellule de Paris, le Club des Nageurs de Choisy-le-Roi, le Pélican Club de Valenciennes-Anzin, chacun une fois. Depuis 1997 jusqu'à aujourd'hui, le championnat est dominé par les Niçois de l'Olympic Nice Natation.

CHAMPIONNAT ÉLITE MESSIEURS

MATCHES DU CLASSEMENT FINAL

Aller 21/04/03	Play-off - Quarts de finale n°1	Retour 26/04/03
9-7	DFC Sète - Taverny SN 95	15-14

Aller 19/04/03	Play-off - Quarts de finale n°2	Retour 26/04/03
10-12	Montpellier WP - CN Marseille	6-12

Play-off - Demi-finales A

01/05/03	CN Marseille - SN Strasbourg	9-4
03/05/03	SN Strasbourg - CN Marseille	7-6
04/05/03	SN Strasbourg - CN Marseille	3-7

Play-off - Demi-finales B

30/04/03	DFC Sète - O Nice N	8-16
03/05/03	O Nice N - DFC Sète	12-2

Qualification pour la COMEN

30/04/03	Montpellier WP - Taverny SN 95	14-13
03/05/03	Taverny SN 95 - Montpellier WP	7-11

Finale élite

08/05/03	O Nice N - CN Marseille	10-7
10/05/03	O Nice N - CN Marseille	11-7
11/05/03	O Nice N - CN Marseille	10-4

CLASSEMENT FINAL

- O Nice N (Coupe des clubs champions)
- CN Marseille (Vainqueur de la Coupe)
- SN Strasbourg (LEN Trophy)
- DFC Sète (LEN Trophy)
- Montpellier WP (LEN Trophy)
- Taverny SN 95 (COMEN)

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE CHAMPIONNE DE FRANCE EN ÉLITE

• Julien BOURGES	(80)	FRA
• Mathijs DE BRUIJN	(77)	NED
• Vincent DE NARDI	(67)	FRA
• Eelco URI	(73)	NED
• Adriam FRATILA	(76)	ROM
• Michal GERGELY	(77)	SVK
• Geza GYURCSI	(76)	SVK
• Arno HAVENGA	(74)	NED
• Julius IZDINSKY	(71)	SVK
• Jozef HORSIK	(81)	SVK
• Peter KOMLOSI	(77)	HUN
• Nathaniel MILLER	(79)	CAN
• Gerben SILVIS	(76)	NED
• Jérémie VIAUD	(79)	FRA

RELÉGATION - ACCESSION ÉLITE / NATIONALE 1

Aller 03/05/03		Retour 10/05/03
5-3	2 ^e Nationale 1 - 9 ^e élite NC St-Jean-d'Angély - FNC Douai	9-13
	Match d'appui - 11/05/03 NC St-Jean-d'Angély - FNC Douai	8-10
5-11	3 ^e Nationale 1 - 8 ^e élite Aix-en-Provence N - Reims N 89	4-5
4-9	4 ^e Nationale 1 - 7 ^e élite SC Angoulême - EN Tourcoing	8-19

LES CLUBS QUI SE MAINTIENNENT EN ÉLITE

EN Tourcoing - Reims N 89 - FNC Douai

LES CLUBS QUI ÉVOLUERONT EN ÉLITE EN 2003-2004

O Nice Natation - CN Marseille - SN Strasbourg
DFC Sète - Montpellier WP - Taverny SN 95
CN Aix-les-Bains

NATIONALE 3 MESSIEURS

L'Olympic Nice Natation remporte le titre

Quarts de finale N3 - 26 et 27 avril 2003 - Groupe A	
22-4	St-Nazaire AN - USC Paray
8-6	G Bordeaux - Lille UCN
13-9	Lille UCN - St-Nazaire AN
20-6	G Bordeaux - USC Paray
3-32	USC Paray - Lille UCN
8-9	G Bordeaux - St-Nazaire AN

Quarts de finale N3 - 26 et 27 avril 2003 - Groupe B

7-7	SN Thionville - E Grand-Quevilly
5-12	C La Rochelle - CN Senlis
12-5	CN Senlis - E Grand-Quevilly
5-7	C La Rochelle - SC Thionville
6-4	CN Senlis - SC Thionville
6-13	C La Rochelle - E Gand-Quevilly

Quarts de finale N3 - 26 et 27 avril 2003 - Groupe C

13-6	CN Annonay - M Hérouville
8-21	EN Longjumeau - Nicaea WP
14-7	Nicaea WP - M Hérouville
11-13	EN Longjumeau - CN Annonay
6-17	CN Annonay - Nicaea WP
6-5	EN Longjumeau - M Hérouville

Quarts de finale N3 - 26 et 27 avril 2003 - Groupe D

4-16	AS Villefontaine - CN Livry-Gargan
4-25	D Châtelleraut - O Nice N
8-12	CN Livry-Gargan - O Nice N
8-7	D Châtelleraut - AS Villefontaine
2-20	AS Villefontaine - O Nice N
4-25	D Châtelleraut - CN Livry-Gargan

Demi-finales N3 - 10 et 11 mai 2003 - Groupe E

7-9	CN Senlis - CN Livry-Gargan
4-12	Lille UC - CN Livry-Gargan
6-7	Lille UC - CN Senlis



Demi-finales N3 - 10 et 11 mai 2003 - Groupe F	
13-3	O Nice N - G Bordeaux
22-6	Nicaea WP - E Grand-Quevilly
18-5	O Nice N - E Grand-Quevilly
15-2	Nicaea WP - G Bordeaux
11-8	G Bordeaux - E Grand-Quevilly
10-17	Nicaea WP - O Nice N

Finale N3 - 24 et 25 mai 2003	
15-1	O Nice N - CN Senlis
12-8	CN Livry-Gargan - Nicaea WP
7-10	CN Senlis - Nicaea WP
3-12	CN Livry-Gargan - O Nice N
6-7	O Nice N - Nicaea WP
17-10	CN Livry-Gargan - CN Senlis

CLASSEMENT FINAL N3

	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. O Nice N	7	3	2	0	1	33-11	22
2. CN Livry-Gargan	7	3	2	0	1	32-30	2
3. Nicaea WP	7	3	2	0	1	25-25	0
4. CN Senlis	3	3	0	0	3	18-42	-24

NATIONALE 4 MESSIEURS

L'AS Monaco domine les débats

Demi-finales N4 - 10 et 11 mai 2003 - Groupe A	
8-13	CN Le Mans - SN Harnes
12-12	S Poitiers N - SN Harnes
8-9	S Poitiers N - CN Le Mans

Demi-finales N4 - 10 et 11 mai 2003 - Groupe B	
10-8	AS Corbeil-Essonnes - CSM Marseille
16-6	AS Monaco - NC Moulins
18-9	CSM Marseille - NC Moulins
13-9	AS Monaco - AS Corbeil-Essonnes
6-14	NC Moulins - AS Corbeil-Essonnes
17-7	AS Monaco - CSM Marseille

Finale - 7 et 8 juin 2003	
13-5	SN Harnes - CN Le Mans
8-13	AS Corbeil-Essonnes - AS Monaco
12-5	AS Monaco - SN Harnes
15-3	AS Corbeil-Essonnes - CN Le Mans
3-22	CN Le Mans - AS Monaco
2-13	AS Corbeil-Essonnes - SN Harnes

CLASSEMENT FINAL N4

	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. AS Monaco	9	3	3	0	0	47-16	31
2. SN Harnes	7	3	2	0	1	31-19	12
3. AS Corbeil-Essonnes	5	3	1	0	2	25-29	-4
4. CN Le Mans	3	3	0	0	3	11-50	-39

Conclusion du championnat féminin N1

Quatrième victoire consécutive de l'ASPTT Nancy

FÊTANT le vingtième anniversaire de sa création, le championnat de France de water-polo féminin 2003 a été remporté par l'ASPTT Nancy. Numériquement, il s'agit pour les Nancéennes d'un quatrième titre consécutif et du neuvième depuis l'origine du championnat. Avec cette neuvième consécration, l'ASPTT Nancy devient le club le plus titré de l'histoire de ce championnat, devant les Dauphins de Créteil, huit couronnes ; le RC France, deux titres, et le PC Valenciennes-Anzin, une seule victoire en 1999. L'équipe de l'Union Saint-Bruno Bordeaux, vice-championne de France, demeure un adversaire de très grande qualité pour pousser les Nancéennes dans leurs retranchements.

FINALE NATIONALE 1 DAMES

Aller 10/05/03		Retour 17/05/03
4-5	U St-Bruno Bordeaux - ASPTT Nancy	3-7

CLASSEMENT FINAL

- ASPTT Nancy (Coupe des Champions)
- U St-Bruno Bordeaux (LEN Trophy)

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE CHAMPIONNE DE FRANCE EN N1

- Juliette CROCE (85)
- Charline DUVERNOY (85)
- Agathe FREMEAUX (82)
- Laure GAUTHEREAU (69)
- Laurence GELHAUSEN (83)
- Magali GRAZZIANO (84)
- Emile LONGIS (84)
- Lydie MAREEL (72)
- Virginie MOZDZIERZ (75)
- Vanessa POPIEUL (86)
- Jenny RITZ (76)
- Caroline RUYER (74)
- Hélène SAINTIGNON (84)
- Amélie SARAGONI (85)
- Alexia STEENKISTE (80)
- Anna TAYLER (NZL) (79)
- Yasmine YAYAOUI (65)

PLAY-OFF DAMES N° 1 CHEZ LES 2^{es} DAMES

15/03/03	U St-Bruno Bordeaux - SCN Choisy-le-Roi	19-2
	ASPTT Nancy - O Nice N	10-1
16/03/03	U St-Bruno Bordeaux - O Nice N	15-0
	ASPTT Nancy - SCN Choisy-le-Roi	23-3
	O Nice N - SCN Choisy-le-Roi	3-4
	ASPTT Nancy - U St-Bruno Bordeaux	8-6

CLASSEMENT PLAY-OFF

	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. ASPTT Nancy	9	3	3	0	0	41-10	31
2. U St-Bruno Bordeaux	7	3	2	0	1	40-10	30
3. SCN Choisy-le-Roi	5	3	1	0	2	9-45	-36
4. O Nice N	3	3	0	0	3	4-29	-25

PLAY-OFF DAMES N° 2 CHEZ LES 1^{res} DAMES

26/04/03	ASPTT Nancy - SCN Choisy-le-Roi	24-3
	U St-Bruno Bordeaux - O Nice N	14-1
27/04/03	ASPTT Nancy - O Nice N	19-0
	U St-Bruno Bordeaux - SCN Choisy-le-Roi	19-4
	O Nice N - SCN Choisy-le-Roi	3-5
	U St-Bruno Bordeaux - ASPTT Nancy	1-7

CLASSEMENT PLAY-OFF

	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. ASPTT Nancy	9	3	3	0	0	50-4	46
2. U St-Bruno Bordeaux	7	3	2	0	1	34-12	22
3. SCN Choisy-le-Roi	5	3	1	0	2	12-46	-34
4. O Nice N	3	3	0	0	3	4-38	-34

RELÉGATION - ACCESSION NAT. 1 / NAT. 2

01/03/03	PC Valenciennes-Anzin - Echirolles WP	5-7
	Rillieux N - US Conflans	6-7
	US Conflans - Rillieux N	8-6
	Echirolles WP - PC Valenciennes-Anzin	9-6
15/03/03	Rillieux N - Echirolles WP	5-7
05/04/03	Echirolles WP - Rillieux N	6-5
26/04/03	PC Valenciennes-Anzin - US Conflans	11-6
03/05/03	US Conflans - PC Valenciennes-Anzin	9-9
10/05/03	Rillieux N - PC Valenciennes-Anzin	9-10
	US Conflans - Echirolles WP	8-0
17/05/03	Echirolles WP - US Conflans	13-2
	PC Valenciennes-Anzin - Rillieux N	5-6

CLASSEMENT N1 / N2

	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. Echirolles WP	15	6	5	0	1	42-31	11
2. US Conflans	13	6	3	1	2	40-45	-5
3. PC Valenciennes-Anzin	11	6	2	1	3	46-46	0
4. Rillieux N	8	6	1	0	5	37-43	-6



45 athlètes pour défendre les intérêts de la natation française

BOUCLÉE le dimanche 15 juin, la sélection française pour la dixième édition des championnats du monde est composée de 45 athlètes dans les 5 disciplines officielles de la FINA : 13 en natation course, 6 en eau libre, 10 en natation synchronisée, 13 en water-polo féminin et 3 en plongeon. L'encadrement est assuré par un total de 39 personnes : 5 pour le staff général, 8 pour le médical, 2 pour la communication, 3 officiels ou arbitres, auxquels il faut ajouter 21 techniciens pour encadrer les athlètes des différentes disciplines. Au total, la délégation française officielle se chiffre à 94 personnes.

Staff général

- Paulette FERNEZ : chef de délégation
- Henri WACHTER : chef de délégation
- Claude FAUQUET : directeur technique national
- Philippe DUMOULIN : directeur technique national adjoint
- Frédéric BARALE : logisticien

Communication

- Marie-Christine UCCIANI : chargée de communication
- Nicolas GOUHIER : photographe agence Vandystadt

Natation course

2 nageuses

- Solenne FIGUES (79) D Toulouse OEC
- Laure MANAUDOU (86) CN Melun-Dammarie

11 nageurs

- Romain BARNIER (76) CN Antibes
- Yohan BERNARD (74) CN Cannes
- Cédric BORGHESI (75) CS Clichy 92
- Frédéric BOUSQUET (81) CS Clichy 92
- Hugues DUBOSCQ (81) CN Le Havre
- Simon DUFOUR (79) Montpellier UC
- Franck ESPOSITO (71) CN Antibes
- Fabien GILOT (84) C Vikings de Rouen
- Pierre ROGER (83) D Toulouse OEC
- Nicolas ROSTOUCHER (82) Mulhouse ON
- Julien SICOT (78) CS Clichy 92

Encadrement

- Patrick DELEVAL : adjoint au DTN
- Lucien LACOSTE : directeur des équipes de France
- Marc BEGOTTI : entraîneur national
- Lionel HORTER : entraîneur national
- Lionel VOLCKAERT : entraîneur associé
- Eric BOISSIERE : entraîneur

Plongeon

3 plongeuses

- Claire FEBVAY (82) Lyon PC
- Estelle ESCOFFIER (83) Lyon PC
- Clémence MONNERY (87) Lyon PC

Encadrement

- Monique MEYER : adjointe au DTN
- Christian MEYER : entraîneur

1973-2001

De Belgrade à Fukuoka

Au cours des neuf éditions précédentes des championnats du monde, Belgrade (Yougoslavie) en 1973, Cali (Colombie) en 1975, Berlin (Allemagne de l'Ouest) en 1978, Guayaquil (Equateur) en 1982, Madrid (Espagne) en 1986, Perth (Australie) en 1991, Rome (Italie) en 1994, Perth (Australie) en 1998 et Fukuoka (Japon) en 2001, la natation française a remporté une médaille d'or, dix médailles d'argent et quatre médailles de bronze, dont voici le détail :

► OR

- 1998 : Roxana Maracineanu, 200 m dos.

► ARGENT

- 1973 : Michel Rousseau, 100 m nage libre.
- 1986 : Stephan Caron, 100 m nage libre.
- 1991 : Catherine Plewinski, 50 et 100 m nage libre.
- 1998 : Virginie Dedieu, solo ; Franck Esposito, 200 m papillon ; Jean-Christophe Sarnin, 200 m brasse ; Xavier Marchand, 200 m 4 nages ; Stéphane Gomez, 25 km.
- 2001 : Virginie Dedieu, solo.

► BRONZE

- 1986 : Muriel Hermine, solo.
- 1991 : Catherine Plewinski, 100 m papillon.
- 1998 : Virginie Dedieu, Myriam Lignot, duo ; Stéphane Lecat, 25 km.

Officiels

- Marie-Claude BESANÇON : juge - natation synchronisée
- Pierre BERNARD : juge de réserve - plongeon
- Patrick CLEMENÇON : arbitre - water-polo

Médical

- Jean-Pierre CERVETTI : médecin des équipes de France
- Christophe COZZOLINO : kiné des équipes de France
- Philippe LEVAN : médecin - natation synchronisée
- Michel BONNIOL : médecin - eau libre
- Laurent VIQUERAT : kiné - natation course
- Frédéric BOURIAT : kiné - natation synchronisée et plongeon
- Olivier MAÏSETTI : kiné - water-polo
- Arnaud LECHEVALIER : kiné - eau libre

COMPOSITION DE LA DÉLÉGATION FRANÇAISE



barcelona03

Eau libre

1 nageuse

- Laura BLOMME (82) RC France (5 km)

5 nageurs

- Stéphane GOMEZ (76) St-Affrique Natation (25 km)
- Stéphane LECAT (71) JN Compiègne (25 km)
- Emmanuel POISSIER (75) CN Marseille (5 et 10 km)
- Gilles RONDY (81) Saint-Affrique N (10 km)
- Guy-Noël SCHMITT (83) CN Cannes (5 km)

Encadrement

- Jean-Paul NARCE : adjoint au DTN
- Yves LOPEZ : entraîneur

Natation synchronisée

10 nageuses

- Audrey ABADIE (83) Aix-en-Provence N
- Cinthia BOUHIER (79) Angers NS
- Virginie DEDIEU (79) Aix-en-Provence N
- Maud EGOND (84) Stade Français
- Coralynne LEMAIRE (83) Aix-en-Provence N
- Anne-Charlotte LONG (86) Aqua Synchro Lyon
- Maëva MORINEAU (82) Angers NS
- Perrine PENART (86) Aqua Synchro Lyon
- Aurélie PERRIER (84) Angers NS
- Laure THIBAUD (78) Aix-en-Provence N

Encadrement

- Maryse DEGARDIN : adjointe au DTN
- Anne CAPRON : directrice des équipes de France
- Odile PETIT : entraîneur du solo et du duo
- Julie FABRE : entraîneur du ballet
- Agnès BERTHET : entraîneur du ballet
- Armelle CORNILLON : chorégraphe
- Pascale MEYET : chorégraphe

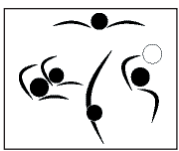
Water-polo

13 joueuses

- Myriam ARGAUD (74) U St-Bruno Bordeaux
- Cécile BUSTEAU (80) SCN Choisy-le-Roi
- Gaëlle DE RYCKE (81) U St-Bruno Bordeaux
- Isabelle FACK (70) ASPTT Nancy
- Laure GAUTHREAU (81) ASPTT Nancy
- Alice GOULUT (82) U St-Bruno Bordeaux
- Louise GUILLET (86) U St-Bruno Bordeaux
- Vanessa HERNANDEZ (83) U St-Bruno Bordeaux
- Perrine METAY (85) U St-Bruno Bordeaux
- Virginie MOZDZIERZ (75) ASPTT Nancy
- Aurélie PICOT (82) SCN Choisy-le-Roi
- Jenny RITZ (76) ASPTT Nancy
- Caroline RUYER (74) ASPTT Nancy

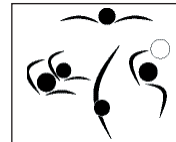
Encadrement

- Dominique DELON : adjoint au DTN
- Christophe BACHELIER : entraîneur
- Jean-Luc DOUCEREUX : entraîneur
- Paolo MALARA : observateur



Barcelone 2003 -

	JOUR 1 13 JUILLET	JOUR 2 14 JUILLET	JOUR 3 15 JUILLET	JOUR 4 16 JUILLET	JOUR 5 17 JUILLET	JOUR 6 18 JUILLET	JOUR 7 19 JUILLET
EAU LIBRE	5 km ▶ 10:00 - 11:15 F ▶ 12:00 - 13:05 M			10 km ▶ 09:00 - 11:15 F ▶ 12:00 - 14:15 M			25 km ▶ 09:00 - 14:30 M ▶ 09:30 - 15:30 F
NATATION COURSE							
PLONGEON	▶ 10:00 - 11:10 10 m synchro F prélim. ▶ 11:30 - 12:40 3 m synchro M prélim. ▶ 16:00 - 16:45 10 m synchro F finale ▶ 17:00 - 17:45 3 m synchro M finale	▶ 10:00 - 12:30 1 m F prélim. ▶ 16:00 - 16:55 ▶ 1 m F demi-finale ▶ 19:00 - 19:35 ▶ 1 m F finale	▶ 10:00 - 13:00 3 m M prélim. ▶ 16:00 - 17:10 3 m M demi-finale ▶ 19:00 - 20:15 3 m M finale	▶ 10:00 - 12:30 10 m F prélim. ▶ 16:00 - 16:55 10 m F demi-finale ▶ 19:00 - 20:10 10 m F finale	▶ 10:00 - 13:00 1 m M prélim. ▶ 16:00 - 17:05 1 m M demi-finale ▶ 19:00 - 19:40 1 m M finale	▶ 10:00 - 12:30 3 m F prélim. ▶ 16:00 - 17:10 3 m F demi-finale ▶ 19:00 - 20:05 3 m F finale	▶ 10:00 - 13:00 10 m M prélim. ▶ 16:00 - 16:55 10 m M demi-finale ▶ 19:00 - 20:25 10 m M finale
WATER-POLO	Préliminaires dames ▶ 09:30 - 10:30 A1 - A3 ▶ 10:45 - 11:45 A2 - A4 ▶ 12:00 - 13:00 B1 - B3 ▶ 13:15 - 14:15 B2 - B4 ▶ 16:00 - 17:00 C1 - C3 ▶ 17:15 - 18:15 C2 - C4 ▶ 18:30 - 19:30 D1 - D3 ▶ 19:45 - 20:45 D2 - D4	Préliminaires messieurs ▶ 09:30 - 10:30 A1 - A3 ▶ 10:45 - 11:45 A2 - A4 ▶ 12:00 - 13:00 B1 - B3 ▶ 13:15 - 14:15 B2 - B4 ▶ 16:00 - 17:00 C1 - C3 ▶ 17:15 - 18:15 C2 - C4 ▶ 18:30 - 19:30 D1 - D3 ▶ 19:45 - 20:45 D2 - D4	Préliminaires dames ▶ 09:30 - 10:30 A4 - A3 ▶ 10:45 - 11:45 A1 - A2 ▶ 12:00 - 13:00 B4 - B3 ▶ 13:15 - 14:15 B1 - B2 ▶ 16:00 - 17:00 C4 - C3 ▶ 17:15 - 18:15 C1 - C2 ▶ 18:30 - 19:30 D4 - D3 ▶ 19:45 - 20:45 D1 - D2	Préliminaires messieurs ▶ 09:30 - 10:30 A4 - A3 ▶ 10:45 - 11:45 A1 - A2 ▶ 12:00 - 13:00 B4 - B3 ▶ 13:15 - 14:15 B1 - B2 ▶ 16:00 - 17:00 C4 - C3 ▶ 17:15 - 18:15 C1 - C2 ▶ 18:30 - 19:30 D4 - D3 ▶ 19:45 - 20:45 D1 - D2	Préliminaires dames ▶ 09:30 - 10:30 A1 - A4 ▶ 10:45 - 11:45 A2 - A3 ▶ 12:00 - 13:00 B1 - B4 ▶ 13:15 - 14:15 B2 - B3 ▶ 16:00 - 17:00 C1 - C4 ▶ 17:15 - 18:15 C2 - C3 ▶ 18:30 - 19:30 D1 - D4 ▶ 19:45 - 20:45 D2 - D3	Préliminaires messieurs ▶ 09:30 - 10:30 A1 - A4 ▶ 10:45 - 11:45 A2 - A3 ▶ 12:00 - 13:00 B1 - B4 ▶ 13:15 - 14:15 B2 - B3 ▶ 16:00 - 17:00 C1 - C4 ▶ 17:15 - 18:15 C2 - C3 ▶ 18:30 - 19:30 D1 - D4 ▶ 19:45 - 20:45 D2 - D3	Préliminaires dames ▶ 09:30 - 10:30 4A - 4B ▶ 10:45 - 11:45 4C - 4D ▶ 12:00 - 13:00 2A - 3B ▶ 13:15 - 14:15 3A - 2B ▶ 20:30 - 21:30 2C - 3D ▶ 21:45 - 22:45 3C - 2D
NATATION SYNCHRO	▶ 12:00 - 15:00 Solo progr. techn. ▶ 18:00 - 21:00 Duo progr. techn.	▶ 12:00 - 14:30 Equipe progr. techn. ▶ 18:00 - 21:15 Solo progr. libre	▶ 12:00 - 16:00 Duo progr. libre ▶ 18:00 - 20:30 Equipe progr. libre	▶ 12:00 - 14:00 Combiné progr. libre finale	▶ 12:00 - 13:15 Solo finale	▶ 12:00 - 13:45 Duo finale	▶ 12:00 - 14:00 Equipe finale



Calendrier des compétitions

JOUR 8 20 JUILLET	JOUR 9 21 JUILLET	JOUR 10 22 JUILLET	JOUR 11 23 JUILLET	JOUR 12 24 JUILLET	JOUR 13 25 JUILLET	JOUR 14 26 JUILLET	JOUR 15 27 JUILLET
<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m pap. F - 400 m NL M - 400 m NL F - 50 m pap. M - 200 m 4 n F - 100 m brasse M - 4 x 100 m NL F - 4 x 100 m NL M <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m pap. F - 400 m NL M - 400 m NL F - 50 m pap. M - 200 m 4 n F - 100 m brasse M - 100 m brasse M - 4 x 100 m NL F - 4 x 100 m NL M 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m brasse F - 200 m NL M - 100 m dos F - 100 m dos M - 1500 m NL F <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m pap. F - 50 m pap. M - 100 m brasse F - 200 m NL M - 100 m dos F - 100 m brasse M - 200 m 4 n F - 100 m dos M - 100 m brasse M - 200 m 4 n F - 100 m dos M - 100 m brasse M - 200 m 4 n F - 100 m dos M 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m brasse M - 200 m NL F - 200 m pap. M <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m brasse M S - 1500 m NL F - 200 m NL M - 100 m brasse F - 100 m dos M - 200 m NL F S - 200 m pap. M S - 100 m dos F 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m dos F - 100 m NL M - 200 m pap. F - 200 m brasse M - 4 x 200 m NL M <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m NL M - 100 m brasse F - 50 m dos F - 200 m pap. M - 200 m brasse M - 200 m NL F - 200 m pap. M - 200 m brasse M - 200 m pap. F - 200 m pap. F - 4 x 200 m NL M 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100 m NL F - 200 m dos M - 200 m brasse F - 200 m 4 n M - 4 x 200 m NL F - 800 m NL M <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m dos F - 200 m brasse M - 100 m NL F - 200 m dos M - 200 m pap. F - 100 m NL M - 200 m brasse F - 200 m brasse F - 200 m dos M - 200 m dos F - 200 m 4 n M - 4 x 200 m NL F 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m pap. F - 100 m pap. M - 800 m NL F - 50 m NL M - 200 m dos F <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 800 m NL M - 100 m NL F - 50 m NL M - 50 m pap. F - 100 m pap. M - 200 m brasse F - 200 m dos M - 200 m dos F - 200 m 4 n M 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m brasse F - 50 m dos M - 50 m NL F - 1500 m NL M - 4 x 100 m 4 n F <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m pap. F - 50 m brasse F - 50 m dos M - 200 m dos F - 50 m NL M - 800 m NL F - 50 m NL F - 50 m NL F - 100 m pap. M - 4 x 100 m 4 n F 	<p>▶ 9:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 400 m 4 n M - 400 m 4 n F - 4 x 100 m 4 n M <p>▶ 18:00</p> <ul style="list-style-type: none"> - 50 m dos M - 50 m brasse F - 1500 m NL M - 50 m NL F - 400 m 4 n M - 400 m 4 n F - 4 x 100 m 4 n M
<p>▶ 10:00 - 11:10</p> <p>3 m synchro F prélim.</p> <p>▶ 11:30 - 12:40</p> <p>10 m synchro M prélim.</p> <p>▶ 15:00 - 15:45</p> <p>3 m synchro F finale</p> <p>▶ 16:00 - 16:45</p> <p>10 m synchro M finale</p>							
<p>Préliminaires messieurs</p> <p>▶ 09:30 - 10:30</p> <p>4A - 4B</p> <p>▶ 10:45 - 11:45</p> <p>4C - 4D</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>2A - 3B</p> <p>▶ 13:15 - 14:15</p> <p>3A - 2B</p> <p>▶ 20:30 - 21:30</p> <p>2C - 3D</p> <p>▶ 21:45 - 22:45</p> <p>3C - 2D</p>	<p>Quarts de finale dames</p> <p>▶ 09:30 - 10:30</p> <p>▶ 10:45 - 11:45</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:15 - 14:15</p> <p>▶ 15:30 - 16:30</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 16:45 - 17:45</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 20:30 - 21:30</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 21:45 - 22:45</p> <p>Quarts de finale</p>	<p>Quarts de finale messieurs</p> <p>▶ 09:30 - 10:30</p> <p>▶ 10:45 - 11:45</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:15 - 14:15</p> <p>▶ 15:30 - 16:30</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 16:45 - 17:45</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 20:30 - 21:30</p> <p>Quarts de finale</p> <p>▶ 21:45 - 22:45</p> <p>Quarts de finale</p>	<p>Demi-finales dames</p> <p>▶ 09:30 - 10:30</p> <p>▶ 10:45 - 11:45</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:15 - 14:15</p> <p>▶ 20:30 - 21:30</p> <p>Demi-finale</p> <p>▶ 21:45 - 22:45</p> <p>Demi-finale</p>	<p>Demi-finales messieurs</p> <p>▶ 09:30 - 10:30</p> <p>▶ 10:45 - 11:45</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:15 - 14:15</p> <p>▶ 21:00 - 22:00</p> <p>Demi-finale</p> <p>▶ 22:15 - 23:15</p> <p>Demi-finale</p> <p>Palau Sant Jordi</p>	<p>Finale à la place dames</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:30 - 14:45</p> <p>▶ 20:30 - 21:30</p> <p>▶ 22:00 - 23:00</p> <p>Finale</p>	<p>Finale à la place messieurs</p> <p>▶ 12:00 - 13:00</p> <p>▶ 13:30 - 14:45</p> <p>▶ 21:00 - 22:00</p> <p>▶ 22:30 - 23:30</p> <p>Finale</p> <p>Palau Sant Jordi</p>	



III^{es} Internationaux de France dames

Du 30 mai au 1^{er} juin 2003, à Metz (France)

Les Françaises outsiders des Espagnoles

DERNIÈRES du classement final des deux premières éditions des Internationaux de France dames, les joueuses de l'équipe de France ont failli inverser totalement la vapeur lors de la troisième édition qui s'est déroulée, du 30 mai au 1^{er} juin, à Metz.

Victorieuses successivement contre leurs homologues de Grande-Bretagne, de Slovénie et des juniors filles d'Espagne, les Françaises ont trébuché de deux buts lors du match de la finale de dimanche matin contre les Espagnoles avec un score de 5-3. Même s'il s'agissait de l'équipe juniors filles, l'Espagne aligne une seconde victoire consécutive dans ce tournoi. Toujours aussi compétitive dans un bassin, la Nancéenne Laure Gauthreau a cumulé les distinctions de meilleure buteuse et de meilleure joueuse du tournoi. Quant à la meilleure gardienne du tournoi, c'est la Française Caroline Ruyer, également de l'ASPTT Nancy, qui a émergé en tête.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE À FÉMININE

1. Caroline RUYER (74) ASPTT Nancy
2. Cécile BUSTEAU (80) SCN Choisy-le-Roi
3. Jenny RITZ (76) ASPTT Nancy
4. Vanessa HERNANDEZ (83) U St-Bruno Bordeaux
5. Louise GUILLET (86) U St-Bruno Bordeaux
6. Aurélie PICOT (82) SCN Choisy-le-Roi
7. Gaëlle De RYCKE (82) U St-Bruno Bordeaux
8. Myriam ARGAUD (74) U St-Bruno Bordeaux
9. Virginie MOZDIERCZ (75) ASPTT Nancy
10. Laure GAUTHREAU (69) ASPTT Nancy
11. Perrine METAY (85) U St-Bruno Bordeaux
12. Alice GOULUT (82) U St-Bruno Bordeaux
13. Isabelle FACK (69) ASPTT Nancy

- **Entraîneurs** : Christophe BACHELIER et Jean-Luc DOUCEUREUX
- **Kinésithérapeute** : Laurence BARBERY
- **Chef de délégation** : Théa DE WITT
- **Délégué de la LEN** : M. SANDIC (Serbie et Monténégro)
- **Arbitres de la LEN** : MM. DELON (France), SMIT (Pays-Bas) et SAVARESE (Italie)

CLASSEMENT DES DEUX DERNIÈRES ÉDITIONS

2001 : du 27 au 29 avril, à Choisy-le-Roi

1. Allemagne - 2. Espagne
3. France

2002 : du 31 mai au 1^{er} juin, à Choisy-le-Roi

1. Espagne - 2. République Tchèque
3. Grande-Bretagne - 4. France

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Vendredi 30 mai 2003						
Espagne (juniors) - Slovénie	18-1	4-0	6-0	3-1	5-0	
France - Gde-Bretagne	9-2	1-0	3-0	3-1	2-1	
Samedi 31 mai 2003						
Espagne (juniors) - Grande-Bretagne	8-5	1-2	3-1	2-2	2-0	
France - Slovénie	18-2	4-0	5-2	4-0	5-0	
Gde-Bretagne - Slovénie	6-0	1-0	1-0	2-0	2-0	
France - Espagne (juniors)	10-5	4-0	1-1	2-3	3-1	
Dimanche 1^{er} juin 2003						
Gde-Bretagne - Slovénie	8-2	1-1	2-1	3-0	2-0	
France - Espagne (juniors)	3-5	0-1	2-0	0-2	1-2	

CLASSEMENT

Pays	Pts	G	N	P	Score	Dif.
1. Espagne (juniors)	6	3	0	1	36-19	17
2. France	4	3	0	1	40-14	26
3. Grande-Bretagne	2	2	0	2	21-25	-4
4. Slovénie	0	0	0	4	5-50	-45

- **Meilleure buteuse** : Laure GAUTHREAU (FRA)
- **Meilleure joueuse** : Laure GAUTHREAU (FRA)
- **Meilleure gardienne** : Caroline RUYER (FRA)

L'équipe de France dames sera du voyage pour Barcelone

Suite aux forfaits des équipes féminines de water-polo de la Slovénie et de l'Afrique du Sud aux prochains championnats du monde, la FINA a désigné la France et la Grande-Bretagne comme équipes remplaçantes à Barcelone. La bonne nouvelle est tombée durant les Internationaux de France dames, mais fallait-il encore que la Fédération accepte le repêchage. Après une phase de

réflexion sur la pertinence d'accepter ou de refuser cette opportunité, le président de la FFN Francis Luyce et le DTN Claude Fauquet sont tombés d'accord pour dire oui. Le comportement très encourageant des Bleues au cours des derniers tournois internationaux féminins a été, bien évidemment, déterminant pour faire pencher la balance en faveur du déplacement en Espagne.

Tournoi des 5 Nations messieurs Dutch Trophy

Du 29 mai au 1^{er} juin 2003, à Drachten (Pays-Bas)

La France a eu raison de l'Ukraine

HABITUÉE de la dernière place lors des deux dernières éditions du Dutch Trophy, l'équipe de France a terminé à l'avant-dernier rang du classement des cinq nations présentes en devantant l'Ukraine.

Certes, les tricolores ont subi le joug des Bataves, des Slovaques et des Allemands, mais l'on retiendra de ce millésime qu'ils ont vaincu les Ukrainiens, l'une des équipes qui les a fait trébucher à la porte des Euro 2003 lors du tour qualificatif à Kiev (Ukraine).

Quant aux trois défaites, si l'on excepte celle face aux Pays-Bas, elles se sont toutes jouées sur le fil du rasoir contre des équipes chevronnées.

Une fois de plus, mais trop tard, l'équipe de France messieurs a prouvé qu'elle avait bien sa place pour les prochains championnats d'Europe.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Soufien RIABI (80) Montpellier WP
2. Samuel NARDON (73) NC St-Jean-d'Angély
3. Aurélien COUSIN (80) Bogliasco
4. Frédéric AUDON (79) CN Marseille
6. Jérémie VIAUD (79) Olympic Nice Natation
8. Jean-Baptiste FAVRY (81) CN Aix-les-Bains
9. Yann VERNOUX (76) CN Marseille
10. Jérôme LEROY (82) Taverny SN 95
11. Marc AMARDEILH (79) CN Marseille
12. Quentin CHIPOTEL (82) DFC Sète
13. Ludovic BARDE DUMAIN (84) CN Aix-les-Bains
14. Mathieu PEISSON (82) DFC Sète
15. Julien BOURGES (80) Olympic Nice Natation

- **Chef de délégation** : Richard PAPAZIAN
- **Entraîneur** : Paolo MALARA
- **Préparateur physique** : Alex BERMOND
- **Médecin** : Jean-Michel SERRA
- **Kinésithérapeute** : Eric LAVAUD

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Jeu-di 29 mai 2003						
Pays-Bas - France	11-6	2-3	3-0	2-1	4-2	
Ukraine - Allemagne	8-18					
Vendredi 30 mai 2003						
Slovaquie - France	12-11	2-3	4-3	3-3	3-2	
Pays-Bas - Ukraine	16-7					
Samedi 31 mai 2003						
Ukraine - France	10-11	4-2	2-4	3-4	1-1	
Slovaquie - Allemagne	11-11					
Dimanche 31 mai 2003						
France - Allemagne	9-11	4-2	2-3	2-4	1-2	
Pays-Bas - Slovaquie	7-5					
Lundi 1^{er} juin 2003						
Ukraine - Slovaquie	6-15					
Pays-Bas - Allemagne	7-13					

CLASSEMENT

Pays	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. Allemagne	7	4	3	1	0	53-35	18
2. Pays-Bas	6	4	3	0	1	41-31	10
3. Slovaquie	5	4	2	1	1	43-35	8
4. France	2	4	1	0	3	37-44	-7
5. Ukraine	0	4	0	0	4	31-60	-29

CLASSEMENT DES DEUX DERNIÈRES ÉDITIONS

2001 : du 12 au 15 avril, à Alphen (Pays-Bas)

1. Croatie - 2. Italie - 3. Pays-Bas
4. Allemagne - 5. France

2002 : du 27 au 30 juin, à Osterhout (Pays-Bas)

1. Slovaquie - 2. Pays-Bas - 3. Slovénie
4. Canada - 5. France



Tristar Cup messieurs

Du 22 au 25 mai 2003, à Kranj (Slovénie)

Les Français déçoivent au pays de l'Euro 2003

ASSUMANT deux fronts de compétition durant le même week-end, les équipes de France A' et A messieurs ont respectivement disputé le Tournoi Jackerson pour les A', à Bucarest (Roumanie), et la Tristar Cup pour les A, à Kranj (Slovénie).

Concernant l'équipe de France fanion qui jouait dans la ville des championnats d'Europe messieurs 2003, elle a plutôt bien commencé le Tournoi avec un match au couteau contre la Russie, les vainqueurs de l'édition 2002. A égalité à l'issue de la première période, 3-3, la France a quelque peu relâché la pression et laissé filer la victoire aux Russes. Dominés 10-8 avant la dernière période, les Bleus ont effectué le forcing en dernière période, mais il leur a manqué un but pour égaliser et deux pour vaincre. Le score final, 11-10 en faveur des Russes, était tout de même de bon augure pour la suite. Cette première impression n'a malheureusement pas connu de suite. Dès le deuxième match contre la Slovénie, la France a commencé à sérieusement perdre pied, 12-7. Le rêve de bien figurer au palmarès de la Tristar Cup 2003 s'est alors envolé. Pire encore, le dernier match contre les Slovaques pour l'attribution des cinquième et sixième places s'est aussi soldé par un nouvel échec, cuisant celui-là, 3-11. Cette déroute à la dernière place est la seconde consécutive. Quant à la victoire, elle est revenue aux Yougoslaves qui ont pris leur revanche sur les Russes. L'Italie, troisième au détriment de la Slovénie, complète le podium de la Tristar Cup 2003.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Soufien RIABI (80) Montpellier WP
2. Julien BOURGES (80) Olympic Nice Natation
3. Mathieu PEISSON (82) DFC Sète
4. Samuel NARDON (73) NC St-Jean-d'Angély
5. Frédéric AUDON (79) CN Marseille
6. Aurélien COUSIN (80), Bogliasco
7. Quentin CHIPOTEL (82) DFC Sète
8. Ivan MAKSIMOVIC (76) CN Aix-les-Bains
9. Thibault SIMON (83) SN Strasbourg
10. Jérôme LEROY (82) Taverny SN 95
11. Alexandre CHEVALIER (80) NC St-Jean-d'Angély

- *Chef de délégation* : Richard PAPAZIAN
- *Entraîneur* : Paolo MALARA
- *Médecin* : Jean-Michel SERRA
- *Kinésithérapeute* : Eric LAVAUD

CLASSEMENT

Pays	G	N	P	Score	Dif.
1. Yougoslavie	3	0	0	28-15	13
2. Russie	2	0	1	26-26	0
3. Italie	2	0	1	23-22	1
4. Slovaquie	1	0	2	27-25	2
5. Slovénie	1	0	2	26-28	-2
6. France	0	0	3	20-34	-14

CLASSEMENT DES DEUX DERNIÈRES ÉDITIONS

2001 : du 1^{er} au 4 mars, à Kranj (Slovénie)

1. Slovénie - 2. Yougoslavie - 3. Slovaquie
4. France - 5. Turquie - 6. Pologne

2002 : du 25 au 28 juillet, à Koper (Slovénie)

1. Russie - 2. Slovénie - 3. Slovaquie
4. Allemagne - 5. Pays-Bas - 6. France

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Judi 22 mai 2003						
Russie - France	11-10	3-3	2-1	5-4	1-2	
Italie - Slovaquie	10-8	2-3	3-2	2-1	3-2	
Vendredi 23 mai 2003						
Yougoslavie - Slovaquie	12-8	5-2	0-2	4-2	3-2	
Slovénie - France	12-7	3-2	4-1	4-3	1-1	
Samedi 24 mai 2003						
France - Slovaquie (non officiel)	8-13	2-5	3-2	2-1	1-5	
Yougoslavie - Italie	6-4	1-1	2-0	2-0	1-3	
Slovénie - Russie	6-12	2-1	2-2	1-4	1-5	
Dimanche 25 mai 2003						
5 ^e - 6 ^e : France - Slovaquie	3-11	1-3	0-4	1-1	1-3	
3 ^e - 4 ^e : Slovénie - Italie	8-9	2-1	0-2	2-3	3-1	
1 ^{er} - 2 ^e : Yougoslavie - Russie	10-3	1-1	3-1	3-0	3-1	

- **Meilleur joueur du tournoi** : Petar TRBOJEVIC (SMN*)
 - **Meilleur buteur du tournoi** : Aleksandar SAPIC (SMN) avec 10 buts
 - **Meilleur gardien du tournoi** : Igor BELOFASTOV (SLO)
- * Serbie et Monténégro : république fédérée de Yougoslavie

Tristar Cup dames

Du 23 au 25 mai 2003, à Ljubljana (Slovénie)

Les Françaises derrière les Allemandes

CONTRAIREMENT à l'équipe de France messieurs quelque peu à la traîne à la Tristar Cup masculine, les tricolores féminines ont remporté deux des trois rencontres du tournoi Tristar dames organisées dans la capitale de la Slovénie sur le lieu même des Euro 2003 dames.

Dès le premier jour des hostilités, les Françaises ont vaincu les Slovènes par 15-2, une sacrée raclée.

Le lendemain, même scénario contre les juniors filles de l'Italie vaincues par 8-2.

Match décisif pour l'attribution des deux premières places, l'équipe de France dames a subi la domination des Allemandes, 12-5.

C'est devenu une habitude, la Nancéenne Laure Gauthreau a hérité de la récompense décernée à la meilleure joueuse du tournoi, un honneur qu'elle a partagé avec l'Allemande Barbara Bujka.

Au classement des buteuses, Laure Gauthreau occupe un honorable troisième rang, derrière les deux canonnières germaniques, Barbara Bujka et Sabine Kottig.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Céline CHERRIER (85) ASPTT Nancy
2. Cécile BUSTEAU (80) SCN Choisy-le-Roi
3. Jenny RITZ (76) ASPTT Nancy
4. Vanessa HERNANDEZ (83) U St-Bruno Bordeaux
5. Louise GUILLET (86) U St-Bruno Bordeaux
6. Juliette CROCE (85) ASPTT Nancy
7. Aurélie PICOT (82) SCN Choisy-le-Roi
8. Myriam ARGAUD (74) US St-Bruno Bordeaux
9. Virginie MOZDIERCZ (75) ASPTT Nancy
10. Laure GAUTHREAU (69) ASPTT Nancy
13. Isabelle FACK (69) ASPTT Nancy

- *Délégué de la LEN* : M. Mirko SANDIC (YUG)
- *Arbitres* : MM. FERNANDEZ (ESP), REEMNET (NED), STAMPALJIA (CRO), et KOSIR (SLO)

CLASSEMENT

Pays	Pts	G	N	P	Score	Dif
1. Allemagne	6	3	0	0	53-12	41
2. France	4	2	0	1	28-16	12
3. Italie (juniors)	2	1	0	2	17-31	-14
4. Slovénie	0	0	0	3	6-45	-39

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Vendredi 23 mai 2003						
Italie (juniors) - Allemagne	6-20	1-5	3-4	2-6	0-5	
France - Slovénie	15-2	6-1	3-0	4-0	2-1	
Samedi 24 mai 2003						
France - Italie (juniors)	8-2	0-1	2-0	3-0	3-1	
Allemagne - Slovénie	21-1	6-1	6-0	4-0	5-0	
Dimanche 25 mai 2003						
France - Allemagne	5-12	0-4	2-2	1-2	2-4	
Italie (juniors) - Slovénie	9-3	0-1	4-0	3-2	2-0	

- **Meilleure joueuse** : Laure GAUTHREAU (FRA)
- **Meilleure buteuse** : Barbara BUJKA (GER)
- **Meilleure gardienne** : Elena GIGLI (ITA)
- **Joueuse la plus sympathique** : Alice GOTARDI (ITA)

CLASSEMENT DES BUTEUSES

1. Barbara BUJKA (GER) : 12
2. Sabine KOTTIG (GER) : 11
3. Laure GAUTHREAU (FRA) : 8
4. Viktoria BUJKA (GER) : 7
4. Ariane RUMP (GER) : 7



Challenge "Prima TV" ou Rom Carton

Du 22 au 25 mai 2003, à Bucarest (Roumanie)

La France déçoit quatre fois

QUATRE matches joués, quatre matches perdus, dont deux avec un score sans appel, 8-1 face à la Grèce et 9-1 contre l'Espagne, l'équipe de France n'a jamais trouvé son rythme de jeu au Challenge Prima TV, à Bucarest (Roumanie).

Si l'on excepte les deux premières rencontres de la France opposée à la Roumanie, un match très disputé qui s'est soldé par un 9-7 en faveur des Roumains, puis celui contre la Russie, 3-6 pour les Russes, la suite s'est révélée beaucoup moins glorieuse, d'où une cinquième et dernière place au classement final.

Un an en arrière, les Français avaient occupé la seconde place de ce tournoi, derrière la Roumanie.

Cette année, les Grecs occupent cette première place devant l'Espagne et la Roumanie.

LES ÉQUIPES PRÉSENTES

Grèce - Roumanie - France - Espagne - Russie

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

- Eric PRIARONE (77) CN Marseille
 - Yvan MAKSIMOVIC (76) CN Aix-les-Bains
 - Jean-Baptiste FAVRY (81) CN Aix-les-Bains
 - Sébastien FILLLOL (81) Sauveteurs de Givors
 - Jérémy VIAUD (79) Olympic Nice Natation
 - Julien PEUCHERET (79) Reims Natation 89
 - Yann CLAY (81) FNC Douai
 - Yann VERNOUX (76) CN Marseille
 - Antony GALLET (79) Reims Natation 89
 - Ludovic BARDE DUMAIN (84) CN Aix-les-Bains
 - Romain BLARY (85) SC Angoulême
 - Brice BOUST (81) SN Strasbourg
 - Marc AMARDEILH (79) CN Marseille
 - Benoît BRY (82) NC St-Jean-d'Angély
- Chef de délégation :** Jean-Claude DEMEY
 - Entraîneurs :** Joseph BRITTO et Philippe BARRIERE
 - Kinésithérapeute :** Julien FERANDO
 - Délégué de la LEN :** M. MUSCAT (MLT).
 - Arbitres du tournoi :** MM. JAROCHOWSKI (POL), NEMETH (HUN), NONNEKES (NED) et MATACHE (ROM)

CLASSEMENT

Pays	Pts	G	N	P	Score	Dif.
1. Grèce	8	4	0	0	31-14	17
2. Espagne	4	2	1	1	24-13	11
3. Roumanie	4	2	1	1	27-22	5
4. Russie	2	0	0	4	16-29	- 13
5. France	0	0	0	4	12-32	- 20

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Jeudi 22 mai 2003						
Espagne - Grèce	4-6	0-1	2-2	1-1	1-2	
Roumanie - France	9-7	4-2	2-0	3-4	0-3	
France - Russie	3-6	0-2	1-1	0-1	2-2	
Roumanie - Grèce	5-9	2-3	0-2	2-3	1-1	
Vendredi 23 mai 2003						
Espagne - Russie	8-3	1-0	2-1	4-0	1-2	
Grèce - France	8-1	2-0	2-1	3-0	1-0	
Samedi 24 mai 2003						
Espagne - France	9-1	1-0	3-0	3-1	2-0	
Russie - Roumanie	3-10	0-1	2-5	1-2	0-2	
Dimanche 25 mai 2003						
Grèce - Russie	8-4	2-0	0-2	5-0	1-2	
Roumanie - Espagne	3-3	0-0	1-1	1-1	1-1	

- Meilleur joueur du tournoi :** Ramses JURVALE (ROM)
- Meilleur gardien du tournoi :** Angel ANDREO (ESP)

CLASSEMENT DE LA DERNIÈRE ÉDITION 2001 : du 11 au 14 juillet à Bucarest (Roumanie)

- Roumanie - 2. France - 3. Ukraine
- Hongrie B - 5. Pologne - 6. Turquie

Tournoi Jackerson des 4 Nations France A'

Du 16 au 18 mai 2003, à Prague (République tchèque)

Les France A' ont totalement convaincu

ORGANISÉ durant le troisième week-end de mai, dans la capitale de la République tchèque, le tournoi Jackerson a rassemblé les équipes de quatre nations dont celle A' de la France. Dès le premier jour, les Français ont vaincu la Grande-Bretagne, 9-3, puis la Suisse le lendemain, 15-2, et enfin la République tchèque, 10-2. Leur parcours sans faute a permis aux Bleus d'occuper la première place du tournoi, devant la République tchèque, la Grande-Bretagne et la Suisse.

Des tournois comme celui-là, on en redemande.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE A'

- Benoît BRY (82) NC St-Jean-d'Angély
- Raphaël BRUN (78) CN Aix-en-Provence
- Ivan MAKSIMOVIC (76) Cn Aix-les-Bains
- Yann CLAY (81) FNC Douai
- Jean-Baptiste FAVRY (81) CN Aix-les-Bains
- Samuel NARDON (73) NC St-Jean-d'Angély
- Sébastien FILLLOL (81) S Givors
- Anthony GALLET (79) Reims N 89
- Samuel NARDON (73) NC St-Jean-d'Angély
- Jérôme LEROY (82) Taverny SN 95
- Romain BLARY (85) SC Angoulême

CLASSEMENT

Pays	Pts	G	N	P	Score	Dif.
1. France A'	6	3	0	0	33-7	26
2. Rép. tchèque	4	2	0	1		
3. Gde-Bretagne	2	1	0	2		
4. Suisse	0	0	0	3		

- Chef de délégation :** Jean-Bernard DECOEYERE
- Entraîneur :** Joseph BRITTO
- Kinésithérapeute :** Julien FERANDO
- Arbitre :** Benjamin MERCIER

LES RÉSULTATS

Pays	Score	Périodes				
Vendredi 16 mai 2003						
France A' - Gde-Bretagne	10-3	3-0	1-2	3-0	3-1	
Rép. tchèque - Suisse						
Samedi 17 mai 2003						
France A' - Suisse	15-2	3-1	7-0	2-0	3-1	
Rép. tchèque - Gde-Bretagne						
Dimanche 25 mai 2003						
Grande-Bretagne - Suisse						
France A' - Rép. tchèque	8-2	1-1	3-1	3-0	1-0	

Championnats d'Europe juniors garçons 2003

Du samedi 26 juillet au samedi 2 août 2003 à Istanbul (Turquie)

Les Français dans un groupe B difficile

Vainqueur du tournoi qualificatif aux prochains championnats d'Europe juniors garçons qui s'est tenu à Lisbonne (Portugal), face à la Grande-Bretagne, le Portugal et Malte, l'équipe de France juniors garçons a gagné son billet pour le rendez-vous européen de ce groupe d'âge, du 26 juillet au 2 août 2003, à Istanbul (Turquie). Selon le tirage au sort, la France jouera dans le groupe B et sera opposée à trois équipes très compétitives : la Hongrie, les Pays-Bas et la Russie.

- Groupe A :** Turquie, Grèce, Israël, Espagne.
- Groupe B :** Hongrie, Pays-Bas, France, Russie.
- Groupe C :** Grande-Bretagne, Yougoslavie, Slovaquie, Italie.
- Groupe D :** Géorgie, Slovaquie, Allemagne, Croatie.



Danube Cup 2003

Du 27 au 30 mars 2003, à Bratislava (Slovaquie)

Sixième place pour les Français

OPPOSÉE à quatre équipes qualifiées pour les Euro messieurs 2003, lors de l'édition 2003 de la Danube Cup, à Bratislava (Slovaquie), la France a perdu trois des quatre matches de ce tournoi, fin mars. Pour positiver, on retiendra la très courte défaite de la France face à la Slovaquie, 7-8. Vainqueurs du tournoi, les Slovènes ont eu fort à faire avec les Français. Un autre match des tricolores retient aussi l'attention, celui contre les Pays-Bas où la France a obtenu un nul, 10-10, contre une équipe redoutable qui a terminé troisième de la Danube Cup. N'empêche, la mémoire retiendra la France à la dernière place du classement, comme en 2001 et 2002.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Eric PRIARONE (77) CN Marseille
2. Samuel NARDON (73) NC St-Jean-d'Angély
4. Frédéric AUDON (79) CN Marseille
5. Sébastien BERENGUEL (77) CN Marseille
7. Ivan MASIKOMIV (76) CN Aix-les-Bains
8. Jean-Baptiste FAVRY (81) CN Aix-les-Bains
9. Yann VERNOUX (76) CN Marseille
10. Yann CLAY (81) FNC Douai
12. Quentin CHIPOTEL (82) DFC Sète
13. Julien PEUCHERET (79) Reims N 89
14. Mathieu PEISSON (82) DFC Sète
15. Soufien RIABI (80) Montpellier WP

CLASSEMENT DES DEUX DERNIÈRES ÉDITIONS

2002 : du 14 au 16 juin 2002 à Vrutky (Slovaquie)

1. Slovaquie - 2. Slovaquie
3. Hollande - 4. France A'

2001 : du 31 mai au 3 juin à Bratislava (Slovaquie)

1. Hongrie - 2. Yougoslavie - 3. Slovaquie
4. Grèce - 5. Japon - 6. France

LES RÉSULTATS

Pays	Score
Jeudi 27 mars 2003	
Slovaquie - France	15-7
Slovénie - Allemagne	8-6
Vendredi 28 mars 2003	
Pays-Bas - France	10-10
Slovénie - Slovaquie	11-9
Samedi 29 mars 2003	
France - Slovaquie	7-8
Allemagne - Pays-Bas	4-9
Allemagne - France	7-10
Pays-Bas - Slovaquie	5-9
Dimanche 30 mars 2003	
Pays-Bas - Slovaquie	
Slovaquie - Allemagne	

CLASSEMENT

1. Slovaquie - 2. Slovaquie - 3. Pays-Bas
4. Allemagne - 5. France

IV^e Tournoi International filles 18 ans de Felgueiras

Du 2 au 4 mai, à Felgueiras (Portugal)

Suspense jusqu'à la dernière minute

QUATRIÈME du nom, le Tournoi juniors filles de Felgueiras (Portugal) s'est révélé incertain jusqu'au dernier match du dernier jour pour désigner l'équipe lauréate. Finalement, après prolongations, les Françaises ont eu raison des Britanniques particulièrement retorses. Il faut dire qu'à l'issue des deux premiers jours du tournoi, l'équipe de Grande-Bretagne avait remporté ses trois matches face à l'Espagne - représentée par une sélection d'Ondaretta, un club de Madrid - le Portugal et la France par un score très étriqué de 6-5. De leur côté, les Françaises avaient eu raison de leurs deux autres adversaires : le Portugal, 9-6, et l'Espagne, littéralement laminée, 13-1.

Le match du dimanche contre les Britanniques avait pour objectif de déterminer l'équipe victorieuse. Déterminée à prendre leur revanche, les Bleues ont obtenu un nul, 5-5, après quatre périodes.

C'est donc les penalties qui ont permis de classer les deux équipes leaders du tournoi. Là aussi, tout s'est joué sur le fil et c'est finalement par un score de 8-7 que les Françaises ont remporté cette édition.

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Vanessa MERLET (86) Echirolles WP
2. Lorie FLICKINGER (86) Echirolles WP
3. Emilie ALBERTO (86) Echirolles WP
4. Aurélie ARBITURER (88) O Nice N
5. Maëva CUTELLAS (87) O Nice N
6. Céline CHERRIER (85) ASPTT Nancy
7. Juliette CROCE (85) ASPTT Nancy
8. Sophie PIERRE (85) U St-Bruno Bordeaux
9. Perrine METAY (85) U St-Bruno Bordeaux
10. Louise GUILLET (86) U St-Bruno Bordeaux
11. Sandrine LINCHEAU (85) U St-Bruno Bordeaux
12. Marie-Charlotte GRAND (87) U St-Bruno Bordeaux

- *Chef de délégation et arbitre* : Alain LALIGNE
- *Entraîneurs* : Jean-Luc DOUCEREUX et Christian MERLET
- *Kinésithérapeute* : Laurence BARBERY

CLASSEMENT

1. France
2. Grande-Bretagne
3. Espagne (Ondaretta)
4. Portugal

- *Meilleure gardienne* : Emilie ALBERTO, Echirolles WP
- *Meilleure buteuse* : Emilie ALBERTO, Echirolles WP

LES RÉSULTATS

Pays	Score
Vendredi 2 mai 2003	
France - Portugal	9-6
Grande-Bretagne - Espagne (Ondaretta)	13-1
Samedi 3 mai 2003	
France - Grande-Bretagne	4-5
Portugal - Espagne (Ondaretta)	10-3
Grande-Bretagne - Portugal	8-2
Espagne (Ondaretta) - France	5-7

Pays	Pts	J	G	N	P	Score	Dif.
1. Grande-Bretagne	6	3	3	0	0	26-7	19
2. France	4	3	2	0	1	20-16	4
3. Portugal	2	3	1	0	2	18-20	-2
4. Espagne (Ondaretta)	0	3	0	0	3	9-30	-21

Pays	Score
Dimanche 4 mai 2003	
Portugal - Espagne (Ondaretta)	2-5
France - Grande-Bretagne	5-5 (8-7 aux pen.)

Final Four 2003 de l'Euro League

Les 17 et 18 mai 2003 à Gênes (Italie)

Les Italiens de Pro Recco vainqueurs

Opposés, lors de l'ultime match de Final Four de la Ligue des Champions, aux Hongrois du Honved Domino de Budapest, les Italiens de Pro Recco de Gênes ont remporté la Final Four 2003 par un score sans appel, 9-4. L'Italie réalise ainsi un triplé historique dans l'histoire des Coupes européennes : Recco de Gênes en Ligue des Champions, Posilippo de Naples en Coupe des Coupes et Leonessa Brescia à la Len Trophy ! Les Croates du Mladost Zagreb occupent la troisième place grâce à une victoire sur le fil au détriment des Allemands du Spandau 04 de Berlin, 6-5. La finale à quatre existe depuis 1996 et l'équipe championne sortante, l'Olympiakos Le Pirée (Grèce), n'a pas défendu son titre faute d'être qualifiée.



Coupe d'Europe seniors A

Du 29 mai au 1^{er} juin 2003, à Istanbul (Turquie)

DERNIER rodage en compétition internationale avant les Mondiaux de juillet en Catalogne, la Coupe d'Europe seniors A, fin mai et début juin, à Istanbul (Turquie), a accueilli les sélections nationales de douze pays d'Europe, dont la France. Au classement général, à l'issue des trois ballets – solo, duo et équipe – la Russie a mené la danse devant l'Espagne et l'Ukraine. Cinquième, la France a précédé l'Italie, mais elle a aussi été devancée par la Grèce. La prestation de Virginie Dedieu en solo s'est de nouveau soldée par une victoire éclatante sur toute la concurrence européenne du moment dont celle redoutable de la Russe Anastassia Ermakova. Crédité

*La France cinquième
et Dedieu au premier plan*

troisième marche, derrière les deux duos de Russie. Enfin, en ballet d'équipe, les tricolores ont émergé à la sixième place, un rang encourageant lorsque l'on sait que ce ballet a eu tout à reconstruire après les départs et renoncements des anciennes titulaires. Il reste encore un mois et demi de travail pour progresser dans la hiérarchie mondiale qui sera établie à Barcelone.

Solos - Libres - Finale		
1. Virginie DEDIEU (79)	FRA	99.500
2. Anastassia ERMAKOVA (83)	RUS	98.200
3. Gemma MENGUAL (77)	ESP	97.100
4. Natalia ICHTCHENKO (86)	RUS	96.800
5. Christina THALASSINIDOU (70)	GRE	95.000
6. Daria SHEMYAKINA (81)	UKR	94.000
7. Darya YUSHKO (85)	UKR	93.400
7. Lorena ZAFFALON (81)	ITA	92.400
9. Ana MONTERO (80)	ESP	91.400
10. Anastassia GLOUSHKOV (85)	ISR	91.300
11. Eleftheria FTOULI (81)	GRE	89.900
12. Bianca VAN DER VELDEN (76)	NED	89.700

Duos - Libres - Finale		
1. Russie		99.300
Anastassia DAVYDOVA (83), Anastassia ERMAKOVA (83)		
2. Russie		98.600
Maria KISELEVA (74), Olga BRUSNIKINA (78)		
3. France		96.500
Virginie DEDIEU (79), Laure THIBAUD (78)		
3. Espagne		96.500
Gemma MENGUAL (77), Paola TIRADOS (80)		
5. Grèce		95.000
Christina THALASSINIDOU (70), Eleftheria FTOULI (81)		
6. Ukraine		93.600
Anastassiya PAVELYEVA (82), Daria SHEMYAKINA (81)		
7. Italie		92.900
Beatrice SPAZIANI (84), Joey PACCAGNELLA (81)		
8. Ukraine		92.100
Darya YUSHKO (85), Iryna GAYVORONSKA (83)		
9. Espagne		90.900
Andrea FUENTES (83), Tina FUENTES (84)		
10. Pays-Bas		90.400
Bianca VAN DER VELDEN (76), Sonja VAN DER VELDEN (76)		
11. Italie		89.100
Monica CIRULLI (82), Laura ZANAZZA (82)		
13. Grèce		88.700
Evgenia KOUTSOUDI (84), Zoi VOUTIRAKI		

Ballets - Libres - Finale		
1. Russie		99.100
Maria GROMOVA (84), Elena OVTCHINNIKOVA (82), Anna SHORINA (82), Olga KOUJELA, Elvira KHASSIANOVA (81), Natalia ICHTCHENKO (86), Anastassia DAVYDOVA (83), Olga BRUSNIKINA (78), Elena JOUROVLEVA (83) (R), Iryna TOLK-ATCJEVA (82) (R)		
2. Espagne		97.800
Tina FUENTES (84), Raquel CORRAL (80), Andrea FUENTES (83), Ione SERRANO (79), Ana MONTERO (80), Iryna RODRIGUEZ (77), Alicia SANZ (81), Paola TIRADOS (80), Gemma MENGUAL (77) (R), Gisela MORON (R)		
3. Grèce		95.000
Apostolia IOANNOU (79), Olga PELEKANOU (81), Evgenia KOUTSOUDI (84), Effrosyni GOUDA (84), Maria CHRISTODOULOU (80), Zoi VOUTIRAKI (83), Christina THALASSINIDOU (70), Eleftheria FTOULI (81), Evgenia KAFETZI (R), Evanthia MAKRYGIANNI (86) (R)		
4. Ukraine		94.900
Anastassiya PAVELYEVA (82), Olena AKULYONOK (83), Darya YUSHKO (85), Svitlana AKULYONOK (85), Daria SHEMYAKINA (81), Lyudmila HNATYUK (83), Iryna GAYVORONSKA (83), Kateryna PANASENKO (83), Anastassiya CHEPAK (85) (R)		
5. Italie		94.100
Joey PACCAGNELLA (81), Constanza FIORENTINI (84), Elisa PLAISANT (81), Beatrice SPAZIANI (84), Monica CIRULLI (82), Federica STEFANELLI (85), Laura ZANAZZA (82), Annalisa ZORDAN, Lorena ZAFFALON (81) (R), Sara SAVOIA (R)		
6. France		92.400
Audrey ABADIE (83), Perrine PENART (86), Laure THIBAUD (78), Maëva MORINEAU (82), Coralyne LEMAIRE (83), Anne-Charlotte LONG (86), Maud EGOND (84), Cinthia BOUHIER (79), Aurélie PERRIER (84) (R), Jessica ROS (83) (R)		
7. Biélorussie		89.800
Aliona SVIATLICHNAYA (81), Hanna PAULENKA (84), Nastassia VLASENKO (80), Hanna LYTAVA (82), Khrystyna MARKOVICH (78), Katsiaryna BELIANKA (83), Dziyana ZHURAVSKAYA (79), Katsiaryna MAKACHYK (82) Maryia SIZIKAVA (84) (R)		
8. Israël		87.900
Nika BIMBAD (86), Geffen KLEINSTEIN (83), Irena UZALRUEV (87), Moran BAR-LEV (85), Yulia MATERMAN (84), Inna YOFFLE (88), Daria SHEHTER (88), Viktoria YARMOLINSKAYA (84), Anastassia GLOUSHKOV (85) (R), Olga PRIJILEVSKI (86) (R)		

9. Pays-Bas		86.400
Stephanie GILLISSE (83), Diana VAN STIJN (87), Kimberly WHITTINGTON (87), Rosanne KLEIN GELTINK (87), Nadine STRUIJK (86), Charlotte VAN DER BERG (87), Fleur AMSEN (86), Sylvia VAN STIJN (84), Bianca VAN DER VELDEN (76) (R), Sonja VAN DER VELDEN (76) (R)		
10. Allemagne		85.300
Luisa DRAEGER (85), Jenny KRICK (83), Saskia GRUENES, Nicole REISE, Lisa LACKER (87), Teresa KOEPPING (85), Diana KONTNY (81), Bettina WRASE (83), Lara KURZ (R), Kathrin FUNKE (R)		
11. République tchèque		83.500
Zuzana NESRTOVA, Katerina CERNIKOVA (81), Anna SCHMIDTMAJEROVA, Petra VEJROSTOVA (83), Lucie HAJKOVA, Nina TOMECKOVA, Adriana KROUPOVA (81), Zdena KRVALOVA (84), Ivana BURSOVA (77) (R), Sonia BERNARDOVA (76) (R)		
12. Pologne		79.400
Dorota KABALA (82), Katarzyna CZUMAKOW, Justyna KABALA (84), Agata BILSKA, Zuzanna MATUSZAK (84), Izabela KUNCEWICZ (85), Anna JASKOWIAK, Zuzana SUCHECKA, Katarzyna DAWIDOWSKA (80) (R), Agata DAWIDOWSKA (80) (R)		

CLASSEMENT FINAL

Pays	Solo	Duo	Equipe	Total
1. Russie	136	237	192	565
2. Espagne	124	207	188	519
3. Ukraine	122	204	180	506
4. Grèce	116	195	184	495
5. France	118	198	172	488
6. Italie	106	192	176	474
7. Pays-Bas	97	163	130	420
8. Israël	96	156	164	416
9. Biélorussie	87	156	168	411
10. République tchèque	86	147	152	385
11. Allemagne	79	138	156	373
12. Pologne	75	126	148	349

Championnats de France open juniors Nationale 1

Du 22 au 25 mai 2003, à Chenôve

COMPÉTITION qualificative pour les prochains championnats d'Europe juniors qui se tiendront, du 28 au 31 août 2003, à Andorre, les championnats de France open juniors ont rassemblé 218 nageuses qui ont présenté 24 ballets d'équipe, autant de duos et 23 solos. Comme le qualificatif open le précise, les organisateurs ont eu le plaisir d'accueillir une sélection du Canada (Synchro Elite Québec) et une autre d'Espagne originaire de Catalogne. Le savoir-faire du Chenôve Natation, qui accueillait pour la septième fois une compétition nationale de natation synchronisée, a permis aux nageuses d'évoluer dans d'excellentes conditions. La maturité

*Aqua Synchro Lyon
et Aix-en-Provence N en or*

technique des Canadiennes, qui ont décroché les trois titres open, a montré aux concurrentes française le chemin à emprunter pour se hisser à leur niveau. Derrière cet exemple à suivre, l'Aqua Synchro Lyon a remporté le titre en solo avec Perrine Penart ; Aix-en-Provence Natation a trusté la couronne du duo avec Assia Belaid et Caroline Ragusa ; idem pour la victoire du ballet d'équipe monopolisée par les huit titulaires et la remplaçante de l'équipe 1 d'Aix-en-Provence : Assia Belaid, Apolline Dreyfuss, Alice Larcheveque, Lila Messman-Bakir, Caroline Ragusa, Fabienne Richard, Audrey Pons, Sophie Pontel et Alexia Mikolajczyk.



NATATION SYNCHRONISÉE

Solos - Combinés - Finale

	Figures 50 %	Ballets 50 %	Total
1. Elise MARCOTTE (88) CAN / Canada	38.024	45.700	83.724
2. Perrine PENART (86) Lyon Aqua Synchro	38.811	44.650	83.461
3. Neus SEGUI (85) ESP / Espagne	37.757	44.400	82.157
4. Lila MEESMAN-BAKIR (87) Aix-en-Provence N	38.076	43.550	81.626
5. Elise LANOE (88) Angers NS	37.735	40.650	78.385
6. Barbara MEYET (87) VGA St-Maur	36.307	41.000	77.307
7. Coralie MAYAUX (86) Lyon Aqua Synchro	35.840	40.750	76.590
8. Alexandra GUIGNARD (86) Angers NS	36.974	39.550	76.524
9. Mélanie BATTMAN (86) Paris Stade Français	34.673	39.000	73.673
10. Lise LAGOUTTE (88) Tours NA	34.654	37.500	72.154
11. Flore-Marine RULLEAU (88) Léo-Lagrange Nantes	33.387	38.700	72.087
12. Sandrine YAYA (87) Saint-Laurent-du-Var NS	33.439	37.650	71.089

Duos - Combinés - Eliminatoires

	Figures 50 %	Ballets 50 %	Total
1. Canada Sarah-Eve PELLETIER (86) CAN, Jessica BECHARD (87) CAN	38.272	43.750	82.022
2. Aix-en-Provence N Assia BELAID (86), Caroline RAGUSA (85)	36.921	42.583	79.504
3. Espagne Neuw SEGUI (85) ESP, Jordina PALLAROLS (85) ESP, Julia CASALS (86) ESP (R)	37.049	41.083	78.132
4. Lyon Aqua Synchro Coralie MAYAUX (86), Anne-Charlotte LONG (86)	37.354	40.750	78.104
5. Angers NS Alexandra GUIGNARD (86), Elise LANOE (88), Agathe DIETRICH (87) (R)	37.222	40.667	77.889
6. Aix-en-Provence N Apolline DREYFUSS (86), Salomé LAFAY (88)	37.103	38.167	75.269
7. Lyon Aqua Synchro Nelsy SERRANO (86), Joannie CIOCIOLA (87), Virginie AUFFRET (87) (R)	34.804	40.167	74.971
8. Angers NS Amandine CANATA (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Lucile CHATRY (87) (R)	34.201	40.417	74.617
9. Paris Stade Français Mélanie BATTMAN (86), Caroline MORIN (86), Charlotte DESPREAUX (87) (R)	34.210	37.167	71.377
10. Léo-Lagrange Nantes Virginie FRUCHET (86), Anaïs DESPRAT (87), Flore-Marine RULLEAU (88) (R)	33.705	37.500	71.205
11. Cergy Nat Synchro Magda BOUTROS (86), Cathy PIEDALLU (85)	32.232	38.167	70.399
12. Saint-Laurent-du-Var NS Adeline DEBONNET (85), Sandrine YAYA (87)	33.585	36.750	70.335
13. BN Strasbourg Anaïs KIEKEN (86), Pauline RUDOLF (87), Naval BEAUGUITTE (87) (R)	32.935	36.750	69.685
14. D Firminy Sophie GUICHARD (87), Caroline LOUIS (86), Chloé VERNET (87) (R)	32.839	35.917	68.756
15. Léo-Lagrange Nantes Solène KRAFT (87), Noémie MONNERAY (87), Marie-Claire SEPTIER (87) (R)	32.396	36.333	68.730

17. JC Le Mans Aurélia GASNIER (87), Ludvine VERITE (87)	32.877	35.833	68.710
18. Roquebrune-Cap-Martin Bénédictine ALLARD (87), Aurélia BENSOLA (87)	32.149	36.333	68.482
19. CN Chambon-Feugerolles Sihem BOURHALFA (87), Elodie VEYRUNES (87), Marléne ROGUES (87) (R)	32.503	35.583	68.087
20. Chenôve N Tzvetomira KOSTADINOV (87), Gaëlle SERVER (87)	32.683	35.333	68.016
21. ACS Soissons Maggie PETRIGNET (86), Mélanie CUILA (85)	32.218	35.583	67.802
22. Hyères NS Cindy TERRIN (87), Sara LABROUSSE (88)	31.850	35.667	67.516
23. VGA Saint-Maur Mélanie SEGARD (85), Stella MORI (86)	31.820	34.917	66.736
24. Toulouse NS Moriane CRUZEL (87), Marion SABATHIER (86), Charlotte DARIES (86) (R)	31.483	34.417	65.900

Duos - Combinés - Finale

	Figures 50 %	Ballets 50 %	Total
1. Canada Sarah-Eve PELLETIER (86) CAN, Jessica BECHARD (87) CAN	38.272	45.250	83.522
2. Aix-en-Provence N Assia BELAID (86), Caroline RAGUSA (85)	36.921	45.150	82.071
3. Espagne Neuw SEGUI (85) ESP, Jordina PALLAROLS (85) ESP, Julia CASALS (86) ESP (R)	36.833	44.500	81.333
4. Aix-en-Provence N Apolline DREYFUSS (86), Salomé LAFAY (88)	37.222	42.850	80.072
5. Lyon Aqua Synchro Coralie MAYAUX (86), Anne-Charlotte LONG (86)	37.049	43.000	80.049
6. Angers NS Alexandra GUIGNARD (86), Elise LANOE (88), Agathe DIETRICH (87) (R)	37.354	42.300	79.654
7. Angers NS Amandine CANATA (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Lucile CHATRY (87) (R)	34.804	40.700	75.504
8. Lyon Aqua Synchro Nelsy SERRANO (86), Joannie CIOCIOLA (87), Virginie AUFFRET (87) (R)	37.103	38.300	75.403
9. Paris Stade Français Mélanie BATTMAN (86), Caroline MORIN (86), Charlotte DESPREAUX (87) (R)	34.201	40.250	74.451
10. Cergy Nat Synchro Magda BOUTROS (86), Cathy PIEDALLU (85)	33.705	38.450	72.155
11. Léo-Lagrange Nantes Virginie FRUCHET (86), Anaïs DESPRAT (87), Flore-Marine RULLEAU (88) (R)	34.210	37.800	72.010
12. Saint-Laurent-du-Var NS Adeline DEBONNET (85), Sandrine YAYA (87)	32.232	38.600	70.832

Equipes - Combinés - Eliminatoires

	Figures 50 %	Ballets 50 %	Total
1. Canada Sarah-Eve PELLETIER (86) CAN, Jessica BECHARD (87) CAN, Elise MARCOTTE (88) CAN, Vanessa LAVOIE (87) CAN, Mariline LINTEAU (87) CAN, Jennifer GILL-WILSON (85) CAN, Marjorie ROY-FOURNIER (87) CAN, Vanessa BLAIS (85) CAN, Valérie WELSH (88) CAN (R)	36.611	44.583	81.194
2. Aix-en-Provence N (1) Assia BELAID (86), Apolline DREYFUSS (86), Alice LARCHEVEQUE (86), Lila MESSMAN-BAKIR (87), Caroline RAGUSA (85), Fabienne RICHARD (87), Audrey PONS (87), Sophie POTEL (87), Alexia MIKOLAJCZYK (86) (R)	35.857	43.833	79.690

3. Espagne Neus SEGUI (85) ESP, Jordina PALLAROLS (85) ESP, Julia CASALS (86) ESP, Sandra MONTES (86) ESP, Cristina VIOLAN (88) ESP, Meritxell ARTES (86) ESP, Isabel CARAL (87) ESP, Olga PEREZ (87) ESP, Iris BRUNSO (87) ESP (R)	35.344	43.917	79.261
4. Lyon Aqua Synchro Perrine PENART (86), Coralie MAYAUX (86), Anne-Charlotte LONG (86), Nelsy SERRANO (86), Joannie CIOCIOLA (87), Virginie AUFFRET (87), Chrystel BONNET (88), Manon DUPERRAY (88), Jessica CRISTOFARO (86) (R)	36.288	42.583	78.872
5. Angers NS (1) Virginie AFIF (89), Amandine CANATA (87), Lucile CHATRY (87), Agathe DIETRICH (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Alexandra GUIGNARD (86), Elise LANOE (88), Claire MEUNIER (88)	34.917	40.583	75.500
6. Léo-Lagrange Nantes Anne-Laure COTEREL (88), Virginie FRUCHET (86), Lucile LAURENT (85), Flore-Marine RULLEAU (88), Anaïs DESPRAT (87), Solène KRAFT (87), Noémie MONNERAY (87), Marie-Claire SEPTIER (87)	33.231	40.250	73.481
7. Stade Français Paris Mélanie BATTMAN (86), Zoé CANET (87), Andréa CONTI (87), Charlotte DESPREAUX (87), Pauline GONIN (89), Lisa MARTIN (86), Caroline MORIN (86), Jessie PORCHER (89), Elsa DOULSAN (87) (R), Sophie LECA (87) (R)	32.645	40.167	72.811
8. Aix-en-Provence N (2) Domitille CHALOPIN (87), Flora SONZOGNI (88), Alexandra DIMANT (88), Alice ERLINGER (89), Salomé LAFAY (88), Caroline LORCA (89), Aude REICHART (88), Marina ROSSI (89), Estelle CREST (88) (R)	32.622	39.833	72.455
9. Chenôve N Laëtitia VIEIRA (85), Virginie FABER (86), Tzvetomira KOSTADINOV (87), Julie MATLOZSZ (85), Gaëlle SERVER (87), Laureen BERNAT (88), Florence ROUX (89), Lolita TORNAIRE (89), Morganne CHAVANNE (88) (R), Daïlla GHAREB (88) (R)	31.993	38.333	70.326
10. BN Strasbourg Charline ALOIRD (87), Sabrina BOUDJADJA (86), Nawal BEAUGUITTE (87), Déborah JEHEL (87), Pauline RUDOLF (87), Géraldine SCHOTT (87), Maud SCHNEIDER (86), Anaïs KIEKEN (86), Catherine TAKEDA (85) (R)	32.579	37.667	70.246
11. VGA Saint-Maur Constance BLANC (87), Charlotte CAILLET (87), Coralie CROUZILLES (86), Olivia DELORT (87), Barbara MEYET (87), Stella MORI (86), Mélanie SEGARD (85), Iana VICQ (87), Sophie MOURIES (86) (R), Charlotte GONON (89) (R)	32.175	37.667	69.842
12. Hyères NS Mélanie PERNIN (87), Cindy TERRIN (87), Sara LABROUSSE (88), Estelle ROYET (88), Maëlle LE BIDEAU (89), Manon BROUILLET (89), Charline DELLES (89), Sophie BONHOMME (89), Malvina ARANCIO (89) (R)	31.261	38.167	69.428
13. Cergy NS Magda BOUTROS (86), Cathy PIEDALLU (85), Emeline GUILLE (87), Isabelle TAN (88), Johanne BERTIN (88), Jennifer GOUIX (88), Nawal AINOUCHE (89), Maud ALSBERGE (86)	31.638	37.083	68.721
14. DC Sète Mélisande BOURGOIS (87), Lidia GOMEZ (87), Lisa FRANÇOIS (87), Camille FAVENNEL (86), Dorothée CALVET (88), Marine MAMPRIN (89), Justine FASSONI (90)	31.114	37.250	68.364
15. Les Dauphins de Firminy Nancy BERNARD (88), Chloé VERNET (87), Chloé WILHELM (89), Maëva DJENNADI (90), Sarah EMMELIN (85), Sophie ESBELIN (89), Sophie GUICHARD (87), Caroline LOUIS (86), Daphné CHABERT (90) (R), Magalie BOUVIER (88) (R)	31.791	36.333	68.124
16. CN Chant-Cyprien Julie FRANSHERAL (86), Magali GARCIA (86), Evelyne GINE (86), Aurore PELISSIER (86), Carla SCHWEER-CASES (87), Audrey BERNAL (87), Tiffany LATTORÉ (88), Julie GONZALEZ (88), Julie CUEVAS (87) (R), Angélique HOUDAYER (87) (R)	31.525	36.250	67.775
17. Marignane NS Roxane CASANO (85), Marion CHATZIMICHALIS (89), Laura DEL FALCO (90), Tiffany ERKENIAN (88), Laurie FERUS (90), Julie GORI (88), Samantha MACE (89), Audrey MAMBERTI (88), Emeline EZQUERRA (90) (R)	30.983	36.750	67.733
18. La Réunion Albatros Céline BROUESSARD (88), Julie DALY-ERRAYA (87), Charlotte DELANNEE (86), Laura GAUTHERON (86), Manou GOUFFE (87), Julie SCHARLY (85)	31.216	36.083	67.299
19. CN Chambon-Feugerolles Sihem BOURHALFA (87), Marianne DEVILLE (87), Anaïs LASSABLIÈRE (87), Célia MONTROBERT (87), Mélanie NAVARRO (87), Marlène ROGUES (87), Elodie VEYRUNES (87)	30.810	36.083	66.893
20. Angers NS Sarah BITEAU (90), Jessica BLOUIN-GARET (89), Aurore COFFLARD-LAMY (88), Bérénice LEDAIN-BRUNA (90), Vinciane LEDAIN-BRUNA (88), Chloé NICOLLE (88), Carole VALERIO (88) (R)	31.715	34.917	66.632
21. Toulouse NS Camille ANDREU (89), Céline CAUBERE (87), Charlotte MAZET (86), Marion SABATHIER (86), Charlotte DARIES (86), Marion DARIES (86), Justine GAY (87), Noriane CRUZEL (87), Marie CHARLAS (87) (R), Clémence DELRAN (88) (R)	30.533	36.083	66.616



22. O Nice N	30.697	35.833	66.530	2. Aix-en-Provence N (1)	35.857	44.583	80.440	(87), Charlotte DESPREAUX (87), Pauline GONIN (89), Lisa MARTIN (86), Caroline MORIN (86), Jessie PORCHER (89), Elsa DOULSAN (87) (R), Sophie LECA (87) (R)				
Florence RUIZ (87), Marine BONCOMPAGNI (87), Céline ACLOCQUE (85), Marie FINAS (87), Adélaïde COMETTO (88), Charlotte MONER (87), Chloé MUFFAT (88), Fanny VERAN (88), Sandrine FALOCI (90) (R), Maryline BREYTON (87) (R)				Assia BELAÏD (86), Apolline DREYFUSS (86), Alice LARCHEVEQUE (86), Lila MESSMAN-BAKIR (87), Caroline RAGUSA (85), Fabienne RICHARD (87), Audrey PONS (87), Sophie POTE (87), Alexia MIKOLAJCZYK (86) (R)								
23. Charleville-Mézières	31.141	33.750	64.891	3. Espagne	35.344	44.500	79.844	8. Aix-en-Provence N (2)	32.622	39.167	71.789	Domitille CHALOPIN (87), Flora SONZOGNI (88), Alexandra DIMANT (88), Alice ERLINGER (89), Salomé LAFAY (88), Caroline LLORCA (89), Aude REICHART (88), Marina ROSSI (89), Estelle CREST (88) (R)
Marine GERARDIN (86), Elodie LAMBERT (86), Lucile LECOMTE (86), Perrine LEDOUX (88)				Neus SEGUI (85) ESP, Jordina PALLAROLS (85) ESP, Julia CASALS (86) ESP, Sandra MONTES (86) ESP, Cristina VIOLAN (88) ESP, Meritxell ARTES (86) ESP, Isabel CARAL (87) ESP, Olga PEREZ (87) ESP, Iris BRUNSO (87) ESP (R)				9. Chenôve N	31.993	38.333	70.326	Laëtitia VIEIRA (85), Virginie FABER (86), Tzvetomira KOSTADINOV (87), Julie MATLOZSZ (85), Gaëlle SERVER (87), Laureen BERNAT (88), Florence ROUX (89), Lolita TORNAIRE (89), Morganne CHAVANNE (88) (R), Dalila GHAREB (88) (R)
24. Tours NA	30.251	34.500	64.751	4. Lyon Aqua Synchro	36.288	42.583	78.872	10. BN Strasbourg	32.579	38.083	70.662	Charline ALOIRD (87), Sabrina BOUDJADJA (86), Nawal BEAUGUITTE (87), Julie MATLOZSZ (85), Gaëlle SERVER (87), Laureen BERNAT (88), Florence ROUX (89), Lolita TORNAIRE (89), Morganne CHAVANNE (88) (R), Dalila GHAREB (88) (R)
Caroline BORDEAU (86), Gaëlle BRIAND (85), Lise LA-GOUTTE (88), Laura MITRESKI (87), Laure-Anne PERDRIAU (85), Camille RENIER (88), Harmonie VILMONT (86), Hélène PERSON (87), Anne-Charlotte FREDY (87) (R)				Perrine PENART (86), Coralie MAYAUX (86), Anne-Charlotte LONG (86), Nelsy SERRANO (86), Joannie CIOCIOLA (87), Virginie AUFFRET (87), Chrystel BONNET (88), Manon DUPERRAY (88), Jessica CRISTOFARO (86) (R)				11. Hyères NS	31.261	39.250	70.511	Mélanie PERNIN (87), Cindy TERRIN (87), Sara LABROUSSE (88), Estelle ROYET (88), Maëlle LE BIDEAU (89), Manon BROUILLET (89), Charline DELLES (89), Sophie BONHOMME (89), Malvina ARANCIO (89) (R)
Equipes - Combinés - Finale												
	Figures	Ballets	Total									
	50 %	50 %										
1. Canada	36.611	45.000	81.611	5. Angers NS (1)	34.917	42.000	76.917	12. VGA Saint-Maur	32.175	38.083	70.259	Constance BLANC (87), Charlotte CAILLET (87), Coralie CROUZILLES (86), Olivia DELORT (87), Barbara MEYET (87), Stella MORI (86), Mélanie SEGARD (85), Iana VICQ (87), Sophie MOURIES (86) (R), Charlotte GONON (89) (R)
Sarah-Eve PELLETIER (86) CAN, Jessica BECHARD (87) CAN, Elise MARCOTTE (88) CAN, Vanessa LAVOIE (87) CAN, Marlène LINTEAU (87) CAN, Jennifer GILL-WILSON (85) CAN, Marjorie ROY-FOURNIER (87) CAN, Vanessa BLAIS (85) CAN, Valérie WELSH (88) CAN (R)				Virginie AFIF (89), Amandine CANATA (87), Lucile CHATRY (87), Agathe DIETRICH (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Alexandra GUIGNARD (86), Elise LANOE (88), Claire MEUNIER (88)								
				6. Léo-Lagrange Nantes	33.231	41.167	74.397					
				Anne-Laure COTEREL (88), Virginie FRUCHET (86), Lucie LAURENT (85), Flore-Marine RULLEAU (88), Anaïs DESPRAT (87), Solène KRAFT (87), Noémie MONNERAY (87), Marie-Claire SEPTIER (87)								
				7. Stade Français Paris	32.645	40.500	73.145					
				Mélanie BATTMAN (86), Zoé CANET (87), Andréa CONTI								

Constat technique des vice-arbitres des figures imposées aux championnats Nationale 1 juniors

Effectuée sympathiquement lors de chaque championnat national, voici la synthèse de Florence Lefranc, cadre technique national de la natation synchronisée, des rapports des vice-arbitres réalisés lors des championnats de France juniors nationale 1, du 22 au 25 mai 2003, à Chenôve. Cet exercice de style a pour but de faire progresser le niveau français de la natation synchronisée en prenant conscience de ses faiblesses techniques.

27

Figure 331g - Coup de pied à la lune tour vrillé par Babeth MONIER

- Le moins bien réalisé a été la vrille continue rapide : il y a peu de changement de rythme au départ de la vrille continue, beaucoup démarrent lentement et oublient d'accélérer tout de suite après le demi-tour.
- Il y a trop de vrilles continues saccadées (vrille par demi-spires). Des nageuses vrillent beaucoup, mais oublient de descendre et ne coulent pas lesorteils.
- Le jury a été agréablement surpris par les positions groupées, les verticales et les alignements en général.
- La position groupée a été respectée, mais il serait souhaitable qu'elle soit plus serrée.
- Pendant le déroulé, les fesses partent souvent en arrière et un changement de hauteur est constaté après le déroulé ; par contre les nageuses remontent pendant le demi-tour et/ou mettent une impulsion sur le départ de la vrille continue.
- Il est important de soigner les grouper-pivoter en fin de figure.

Figure 421 - Promenade arrière fermée à 360° par Chantal DARQUIÉ

- La position de départ manque d'étirement et de tonicité (genoux/pointes de pieds). En torpille, certaines nageuses se déplacent par les pieds en passant les mains de la godille à la torpille et coulent les pieds.
- La plupart des nageuses ne reculent pas assez en dauphin. Le levé de la jambe se fait sans cambrer et le tronc reste à l'oblique, la prise de cambré de surface se fait à partir de château. Attention à ne pas relâcher la jambe lors du posé en écart.
- Pendant les grands écarts, il est difficile d'apprécier la position dont le descriptif n'est pas respecté.
- Lors de demi-tour en grand écart, les défauts apparaissent davantage en fermeture, plus qu'en ouverture.
- Lors de la montée des jambes, celles-ci ne sont pas symétriques et non étirées. La jambe non étirée à l'écart se trouve brutalement tendue. Souvent, on constate un déséquilibre dans la fermeture des jambes, certaines ferment en demi-tour et poursuivent demi-tour jambes serrées. D'autres, à

l'inverse, finissent de rassembler une fois le tour terminé ; d'autres encore, tournent une jambe verticale et l'autre monte progressivement.

- En verticale, les genoux ne sont pas étirés, la hauteur n'est pas précise et il est constaté un manque de stabilité correspondant à une recherche d'appuis.
- Le temps d'arrêt est trop long avant l'amorce de la descente qui est saccadée et parfois sur le ventre ou le dos. Il faut éviter un arrêt avant l'immersion des pieds.

Figure 112e - Ibis vrille de 360° par Christine LALÉ DUFOUR

- Bonne position dorsale.
- La montée du ballet leg est rapide et peu contrôlée.
- Le jury a constaté qu'il y avait beaucoup moins de bouillon et l'étirement corporel est présent.
- La bascule n'est pas acquise, l'angle des jambes est gardé, mais pas l'angle corps/jambes. Il y a un changement de rythme après la bascule.
- La position flamant rose est maîtrisée. La verticalité de la jambe et du corps est maintenue ; par contre, cela manque de hauteur et d'étirement.
- Lors de la vrille, le jury a constaté beaucoup de déplacement, de relâchement de l'étirement et la descente n'est pas régulière.

Figure 342c - Héron spire par Marie-Christine MONGIAT

- Manque de propreté dans les positions précédant la préparation de la poussée.
- Il faut soigner le départ et la fin de figure.
- Il ne faut pas perdre de vue le descriptif FINA, à savoir que c'est le tronc qui avance vers la jambe et non l'inverse ; la spire est un demi-tour rapide et non deux quarts de tour. La descente doit se faire au même rythme que le reste de la figure avant la poussée.
- Cependant, le jury a constaté une amélioration du placement, du changement de rythme et de la descente finale.
- Certaines nageuses manquent encore d'étirement au début et à la fin de la figure.

Florence LEFRANC



167. Angélique HOUDAYER (87) / CN St-Cyprien	56.771
168. Yohana HAMON (85) / CA Cholet	56.699
169. Sonia MARGOLLE (85) / D Montauban	56.676
170. Caroline RICO (85) / ASCPA Pessac	56.634
171. Aurélie CHAMPION (86) / CNM 91 Mennecy	56.588
172. Aurore BILLY (87) / La Butte de Caen	56.565
173. Hélène PERSON (87) / NA Tours	56.549
174. Graziella SIARKA (87) / Gravelines N	56.477
175. Elodie POULBERE (87) / ASCPA Pessac	56.458
176. Clémence DELRAN (88) / Toulouse NS	56.451
177. Mathilde SCHMIDT (85) / AS Bondy	56.415
178. Marion TRESKO (86) / ASCPA Pessac	56.193
179. Anne-Charlotte FREDY (87) / NA Tours	55.869
180. Solenne PICARD (87) / CA Cholet	55.745
181. Annelise MILLISCHER (87) / AS Bondy	55.513
182. Fanny BERNARD (86) / CNM 91 Mennecy	55.464
183. Anaïs AUVRAY (87) / CS St-Cyprien	55.444
184. Yvana DODARD (88) / CN Le Havre	55.310
185. Roxane LASSON (87) / AS Bondy	55.307
186. Estelle MANTOVANI (86) / AS Bondy	55.167
187. Aurélie RAVIER (85) / USM Saran	54.928
188. Angélique GUILLOT (86) / CN Brunoy 91	54.925
189. Pauline CHORON (89) / JN Compiègne	54.415
190. Coline DAVID (87) / CA Cholet	54.203
191. Sonia HAMZAOUI (85) / AS Bondy	54.121
192. Elise ARTOUX (90) / AC Soissons NS	53.856
193. Jennifer NOE (87) / ASCPA Pessac	53.605

6. Virginie FABER (86) Chenôve N	33.516	36.500	70.016
7. Maggie PETRIGNET (86) AC Soissons NS	32.237	37.583	69.820
8. Emmanuelle GACHIE (86) US Colomiers NS	31.641	36.917	68.557
9. Pauline RUDOLF (87) BN Strasbourg	33.502	34.667	68.168
10. Laëtizia VIEIRA (85) Chenôve N	32.912	35.167	68.078
11. Aurélia GASNIER (87) JC Le Mans	33.075	34.833	67.908
12. Aurélia BENSOLA (87) Roquebrune-Cap-Martin	32.007	35.500	67.507

Duos – Combinés – Éliminatoires

	Figures 50 %	Libre 50 %	Total
1. Roquebrune-Cap-Martin Bénédicte ALLARD (87), Aurélia BENSOLA (87)	32.834	36.750	69.584
2. AC Soissons Céline SEIXO (85), Maggie PETRIGNET (86), Mélanie CUILA (85) (R)	33.127	36.333	69.460
3. DC Sète Mélisande BOURGOIS (87), Lidia GOMEZ (87)	32.913	36.417	69.329
4. JC Le Mans Aurélia GASNIER (87), Ludivine VERITE (87)	33.345	35.667	69.011
5. Reims N 89 Nina BEJAMI (86), Faustine CHERRIERE (86)	33.224	35.667	68.891
6. Chenôve N Tzvetomira KOSTADINOV (87), Gaëlle SERVER (87)	32.937	35.917	68.854
7. Chenôve N Julie MATLOSZ (85), Virginie FABER (86)	33.239	35.417	68.655
8. VGA Saint-Maur Olivia DELORT (87), Charlotte CAILLET (87), Constance BLANC (87) (R)	32.038	36.083	68.121
9. BN Strasbourg Sabrina BOUDJADJA (86), Maud SCHNEIDER (86)	32.762	35.250	68.012
10. CN Ondaine Célia MONTROBERT (87), Mélanie NAVARRO (87), Anaïs LASSABLIERE (87) (R)	31.846	35.167	67.013
11. NC Echirolles Elodie FERAUD (85), Sandrine CLOT (86)	32.144	34.833	66.977
12. US Colomiers NS Beryl SUFU (86), Emmanuelle GACHIE (86)	31.034	35.667	66.701
13. D Montauban Mathilde ETIENNE (87), Marion SCHAEFFER (88), Sonia MARGOLLE (85) (R)	31.942	34.667	66.609
14. USM Saran Emilie POIROT (86), Alexandra TROTIGNON (85)	32.121	34.083	66.204
15. EN Longjumeau 91 Aude LANGE (87), Cécilia FICHER (88)	31.800	34.250	66.050
16. Marseille Dolfin Charlotte BERGER (87), Charlotte SARUGGIA (87)	31.619	34.250	65.869
17. NA Tours Gaëlle BRIAND (85), Laure-Anne PERDRIAX (85)	32.117	33.667	65.783
18. CA Cholet Juliette LESUR (86), Célia FAZILLAUD (86), Léa WAGNER (86) (R)	31.597	34.167	65.764
19. Gravelines N Anaïs Prévot (87), Graziella Siarka (87)	30.817	33.417	64.234
20. Etoiles Marines Guadeloupe Julia LAGUERRE (86), Audrey MONTOUT (87)	31.706	32.333	64.039
21. ND Villefranche-sur-Saône Jessica MATOR (86), Marielle SEVE (86), Kathy NESME (87) (R)	30.266	33.750	64.016
21. CN Antibes Aline Pigliapolo (86), Marion Vallauri (87)	30.878	32.750	63.628

Solos – Combinés – Éliminatoires

	Figures 50 %	Libre 50 %	Total
1. Bénédicte ALLARD (87) Roquebrune-Cap-Martin	33.662	36.750	70.412
2. Mélisande BOURGOIS (87) DC Sète	33.039	37.333	70.373
3. Lise LAGOUTTE (88) NA Tours	33.492	36.083	69.575
4. Nina BEJAMI (86) Reims N 89	33.990	35.500	69.490
5. Anaïs PREVOT (87) Gravelines N	33.395	35.417	68.812
6. Virginie FABER (86) Chenôve N	33.516	34.667	68.183
7. Maggie PETRIGNET (86) AC Soissons NS	32.237	35.833	68.070
8. Aurélia GASNIER (87) JC Le Mans	33.075	34.917	67.992
9. Laëtizia VIEIRA (85) Chenôve N	32.912	35.000	67.912
10. Emmanuelle GACHIE (86) US Colomiers NS	31.641	35.833	67.474
11. Pauline RUDOLF (87) BN Strasbourg	33.502	33.833	67.335
12. Aurélia BENSOLA (87) Roquebrune-Cap-Martin	32.007	35.167	67.173
13. Ludivine VERITE (87) JC Le Mans	33.614	33.333	66.948
14. Gwladys KITEGI (85) US Colomiers NS	32.806	33.000	65.806
15. Lilia BOUJILA (85) AS Villefontaine	31.387	34.250	65.637
16. Christine CALUZIO (87) CN Antibes	30.848	34.500	65.348
17. Julia LAGUERRE (86) Etoiles Marines	31.962	32.917	64.879
18. Aline PIGLIAPOLO (86) CN Antibes	31.139	32.333	63.472
19. Clothilde ISABEL (86) CN Le Havre	30.634	32.750	63.384
20. Hélène LALAU (87) US Crépy-en-Valois	31.149	32.167	63.315
21. Solène DELATTRE (87) AC Pontault-Combault	30.322	32.000	62.322

Solos – Combinés – Finale

	Figures 50 %	Libre 50 %	Total
1. Mélisande BOURGOIS (87) DC Sète	33.039	39.333	72.373
2. Bénédicte ALLARD (87) Roquebrune-Cap-Martin	33.662	37.917	71.578
3. Nina BEJAMI (86) Reims N 89	33.990	37.250	71.240
4. Lise LAGOUTTE (88) NA Tours	33.492	37.500	70.992
5. Anaïs PREVOT (87) Gravelines N	33.395	37.250	70.645

Duos – Combinés – Finale

	Figures 50 %	Libre 50 %	Total
1. DC Sète Mélisande BOURGOIS (87), Lidia GOMEZ (87)	32.913	38.750	71.663
2. AC Soissons Céline SEIXO (85), Maggie PETRIGNET (86), Mélanie CUILA (85) (R)	33.127	38.333	71.460
3. Roquebrune-Cap-Martin Bénédicte ALLARD (87), Aurélia BENSOLA (87)	32.834	38.417	71.251
4. Chenôve N Tzvetomira KOSTADINOV (87), Gaëlle SERVER (87)	32.937	37.833	70.770
5. JC Le Mans Aurélia GASNIER (87), Ludivine VERITE (87)	33.345	37.250	70.595
6. Reims N 89 Nina BEJAMI (86), Faustine CHERRIERE (86)	33.224	37.250	70.474
7. Chenôve N Julie MATLOSZ (85), Virginie FABER (86)	33.239	36.667	69.905
8. BN Strasbourg Sabrina BOUDJADJA (86), Maud SCHNEIDER (86)	32.762	36.500	69.262
9. VGA Saint-Maur Olivia DELORT (87), Charlotte CAILLET (87), Constance BLANC (87) (R)	32.038	37.167	69.204
10. NC Echirolles Elodie FERAUD (85), Sandrine CLOT (86)	32.144	35.083	67.227
11. CN Ondaine Célia MONTROBERT (87), Anaïs LASSABLIERE (87), Mélanie NAVARRO (87) (R)	31.131	35.583	66.714
12. US Colomiers NS Beryl SUFU (86), Emmanuelle GACHIE (86)	31.034	34.167	65.201

Equipes – Combinés – Éliminatoires

	Figures 50 %	Libre 50 %	Total
1. DC Sète Mélisande BOURGOIS (87), Lidia GOMEZ (87), Camille FAVENNEC (86), Lisa FRANCOIS (87), Dorothée CALVET (88), Marine MANPRIN (89), Justine FASSONI (90)	31.555	37.083	68.638
2. Albatros la Réunion Céline BROUESSARD (88), Julie DALY ERRAYA (87), Charlotte DELANNEE (86), Laura GAUTHERON (86), Manou GOUFFE (87), Claire DUPUY (85), Julie SCHARLY (85)	32.120	36.417	68.537
3. CN Ondaine Coralie BEAL (89), Djamilia BENALIA (88), Maud FIASSON (89), Oriane MARTINEZ (89), Erika LEHRMANN (89), Lucie MAGNIN (89), Jade PALLAGROSI (88), Marina PAUZE (88)	30.919	36.583	67.502
4. CN Saint-Cyprien Julie FRANSHERAL (86), Magali GARCIA (86), Evelynne GINE (86), Aurore PELISSIER (86), Angélique HOUDAYER (87), Carla SCHWEER-CASES (87), Audrey BERNAL (87), Anaïs AUVRAY (87) (R), Julie CUEVAS (87) (R)	30.824	36.583	67.407
5. Toulouse NS Camille ANDREU (89), Céline CAUBERE (87), Charlotte MAZET (86), Moriane CRUZEL (87), Charlotte DARIES (80), Marion DARIES (86), Marion SABATHIER (86), Justine GAY (87), Marie CHARLAS (87) (R), Clémence DELRAN (88) (R)	30.927	36.417	67.344
6. NA Tours Caroline BORDEAU (86), Gaëlle BRIAND (85), Lise LAGOUTTE (88), Laura MITRESKI (87), Sonia MITRESKI (85), Laure-Anne PERDRIAX (85), Camille RENIER (88), Harmony VILMONT (86), Anne-Charlotte FREDY (87) (R), Hélène PERSON (87) (R)	31.079	35.000	66.079
7. La Butte de Caen Aurore GUICHARD (87), Florine HEURTEBIZE (89), Claire EUDE (89), Ophélie LELIEVRE (89), Fanny DUVAL (86), Graziella LEVILLY (88), Aurore BILLY (87), Elodie VERMONT (88)	30.021	35.917	65.938
8. JC Le Mans Amandine BEZARD (85), Tiphaine BOUTON (87), Marion DRONNE (85), Aurélia GASNIER (87), Eloïse MARTEAU (88), Ludivine VERITE (87)	31.619	33.833	65.452



NATATION SYNCHRONISÉE

9. US Colomiers NC	30.996	34.250	65.246	18. ASCPA Pessac	28.871	32.833	61.704	Carla SCHWEER-CASES (87), Audrey BERNAL (87), Anaïs AUVRAY (87) (R), Julie CUEVAS (87) (R)					
Lydia BLANC (87), Emmanuelle GACHIE (86), Emilie GOUBERT (87), Beryl SUFU (86)				Cécile CONDUCHÉ (88), Caroline RICO (85), Julie LAHAILLE (85), Elodie POULBERE (87), Julie FLECHER (86), Christelle LAVARDA (87), Marion TRESCO (86), Hélène LECHNIAK (85), Jennifer NOE (87) (R)				5. Toulouse NS	30.927	37.833	68.760	Camille ANDREU (89), Céline CAUBERE (87), Charlotte MAZET (86), Moriane CRUZEL (87), Charlotte DARIES (80), Marion DARIES (86), Marion SABATHIER (86), Justine GAY (87), Marie CHARLAS (87) (R), Clémence DELRAN (88) (R)	
10. AC Pontault-Combault	29.906	34.583	64.489	19. JN Compiègne	28.893	32.500	61.393	Angélique MASSE (85), Léopoldine MASSE (87), Pauline CHORON (89), Marine FRACKOWIAK (88), Bénédicte HUDELAINE (88), Jessica VERDIER (87)	6. NA Tours	31.079	37.000	68.079	Caroline BORDEAU (86), Gaëlle BRIAND (85), Lise LA-GOUTTE (88), Laura MITRESKI (87), Sonia MITRESKI (85), Laure-Anne PERDRIUX (85), Camille RENIER (88), Harmony VILMONT (86), Anne-Charlotte FREDY (87) (R), Hélène PERSON (87) (R)
11. NS Saint-Laurent-du-Var	31.067	33.333	64.401	20. CN Le Havre	29.140	31.917	61.057	Yvana DODARD (88), Tiphaine DUTERTRE (87), Clothilde ISABEL (86), Marine THIBAUT (86)	7. NS Saint-Laurent-du-Var	31.067	36.083	67.151	Adeline DEBONNET (85), Sandrine YAYA (87), Vanessa ROY (88), Anaïs RAINERO (87), Cynthia KOLECKAR (89), Julia HEMARD (87)
12. Mulhouse ON	30.382	33.917	64.299	21. AS Bondy	28.285	32.250	60.535	Marjolène JOSSO (85), Sonia HAMZAOUI (85), Roxane LAS-SON (87), Estelle MANTOVANI (86), Annelise MILLISCHER (87), Mathilde SCHMIDT (85), Audrey SIMONE (85), Aurore WEBER (86)	8. US Colomiers NC	30.996	36.000	66.996	Lydia BLANC (87), Emmanuelle GACHIE (86), Emilie GOUBERT (87), Beryl SUFU (86)
13. AC Soissons NS	30.264	33.250	63.514	Equipes - Combinés - Finales					9. La Butte de Caen	30.021	36.667	66.687	Aurore GUICHARD (87), Florine HEURTEBIZE (89), Claire EUDE (89), Ophélie LELIEVRE (89), Fanny DUVAL (86), Graziella LEVILLY (88), Aurore BILLY (87), Elodie VERMONT (88)
Céline SEIXO (85), Maggie PETRIGNET (86), Mélanie CUILA (85), Camille DUPUIS (89), Mélodie PETRIGNET (90), Elise ARTOUX (90), Lucile GIANNELLI (89)					Figures	Libre	Total		10. JC Le Mans	31.619	34.917	66.536	Amandine BEZARD (85), Tiphaine BOUTON (87), Marion DRONNE (85), Aurélie GASNIER (87), Eloise MARTEAU (88), Ludivine VERITE (87)
14. USM Saran	29.950	33.500	63.450	1. Albatros la Réunion	32.120	39.000	71.120	Céline BROUESSARD (88), Julie DALY ERRAYA (87), Charlotte DELANNEE (86), Laura GAUTHERON (86), Manou GOUFFE (87), Claire DUPUY (85), Julie SCHARLY (85)	11. Mulhouse ON	30.382	35.417	65.799	Marion BAUMGART (88), Anne-Sophie COTE (86), Aline ANIDO (86), Anaïs SCHERRER (88), Laura HUEBER (90), Angélique COLLIN (89), Audrey DEMEUSY (89), Sarah GRETTTER (88) (R)
15. CA Cholet	29.350	33.417	62.767	2. DC Sète	31.555	39.083	70.638	Mélanie BOURGOIS (87), Lidia GOMEZ (87), Camille FAVENNEC (86), Lisa FRANCOIS (87), Dorothée CALVET (88), Marine MANPRIN (89), Justine FASSONI (90)	12. AC Pontault-Combault	29.906	35.167	65.073	Solène DELATTRE (87), Aurélie HUBER (87), Audrey JORGE (87), Mélanie JORGE (86), Amélie PHILIPP (87), Perrine RAY-NARD (86), Adeline SIMON (87)
16. CNM 91 Mennecey	29.485	32.583	62.069	3. CN Ondaine	30.919	39.250	70.169	Coralie BEAL (89), Djamilia BENALIA (88), Maud FIASSON (89), Orlane MARTINEZ (89), Erika LEHRMANN (89), Lucie MAGNIN (89), Jade PALLAGROSI (88), Marina PAUZE (88)					
17. CN Brunoy 91	29.188	32.833	62.022	4. CN Saint-Cyprien	30.923	38.333	69.257	Julie FRANSSHERAL (86), Magali GARCIA (86), Evelyne GINE (86), Aurore PELISSIER (86), Angélique HOUDAYER (87),					

30

Constat technique des vice-arbitres des figures imposées aux championnats Nationale 2 juniors

Présentes à Gap, du 1^{er} au 4 mai 2003, aux championnats de France juniors nationale 2, les vice-arbitres ont établi un rapport technique sur les fautes constatées au cours de cette compétition. Voici le document synthétisé par Florence Lefranc, cadre technique national en natation synchronisée.

Figure 331g - Coup de pied à la lune tour vrillé par Annick DELAPORTE

- La présentation n'est pas encore assez soignée et manque d'étirement.
- La position de la tête en groupé et dans le début du périlleux pose problème pour certaines nageuses.
- Les tibias ne sont pas verticaux et il y a très peu de déroulés. Les dos sont droits. La simultanéité tronc (tête), jambes à la verticale n'est pas respectée.
- Manque de hauteur en verticale, trois quarts des nageuses sont au-dessous du genou, néanmoins celles qui restent hautes se déplacent.
- La différence de rythme entre le demi-tour et la vrille continue ne se voit pas.

Figure 240e - Albatros spire par Marie-Pascale BILLET

- Certaines nageuses ont du mal à passer de la godille à la torpille en position dorsale.
- Il manque le départ de dauphin et 75 % ne sont pas en position carpée.
- Attention au corps qui se ferme pendant la montée des jambes.
- La position verticale jambe pliée est correcte ainsi que le demi-tour. La hauteur est bonne.
- Bonne rapidité dans la spire, mais il reste néanmoins quelques problèmes de stabilité à la fin du rassemblement.
- Il y a un effort certain de tenu et d'étirement avant la descente verticale.
- En règle générale, il y a un manque d'étirement sur tout le début de la figure qui se corrige à partir de la position verticale jambe pliée.

Figure 421 - Promenade arrière fermée à 360° par Marie-Christine MONGIAT

- La présentation n'est pas encore assez soignée et manque d'étirement. Le cambré ne se fait pas jusqu'au château.
- Les écarts ne sont pas en surface et restent déhanchés. De plus, le placement des épaules n'est pas correct pendant le demi-tour.
- Attention aux nageuses qui accélèrent pendant la fermeture et qui ne retrouvent pas la position verticale.
- Il faut également maîtriser la descente.
- En conclusion, il faudrait beaucoup plus insister sur le travail de base.

Figure 301i - Barracuda vrille ascendante de 360° par Marie-Claude BESANÇON

- La présentation n'est pas encore assez soignée et manque d'étirement. Le rythme "modéré" pour la mise en carpé arrière n'est pas respecté. Cela reste trop précipité, ce qui engendre beaucoup de bouillon.
- Les jambes ne sont pas verticales. Certaines nageuses ne prennent pas le risque d'aller haut de façon rapide, préférant assurer la position verticale, mais basse.
- Pas de position verticale dans la descente si celle-ci est trop rapide.
- La vrille ascendante de 360° n'est pas régulière ni dans le rythme, ni dans l'espace sur la verticale. Par contre, les nageuses se déplacent si elles sont trop lentes.
- Trop souvent la vrille n'est pas terminée et la descente verticale est quelquefois freinée et non étirée jusqu'à l'immersion des orteils.
- Attention, des nageuses ne se placent pas bien par rapport au jury.

Florence LEFRANC



Coupe de France minimales des régions

Le 10 mai 2003, à Amiens

Les Azuréennes de nouveau au zénith

Il y a douze mois à Dunkerque, à l'issue des épreuves de natation synchronisée à la Coupe de France des régions 2002, on aurait pu craindre un renoncement de la présence de cette discipline aux côtés de la natation course dans cette confrontation régionale. En effet, trois équipes régionales en natation synchronisée avaient pris part à ce rendez-vous ! Il était alors facile de désigner le podium... Vendredi 9 mai, les responsables de la natation synchronisée peuvent être ponctuellement rassurés avec une participation beaucoup plus encourageante de huit équipes, dont la Guadeloupe.

Absente en 2002, mais titulaire du titre en 2001, la Côte d'Azur a repris son bien en succédant au Nord-Pas-de-Calais. Premières du relais 8 x 50 m, une épreuve qui allie de la natation course classique en quatre nages et des motricités spécifiques de la synchro comme le rétropédalage ou la godille, les Azuréennes ont occupé le deuxième rang de l'épreuve du ballet remporté par le Centre. A l'addition des deux épreuves et en tenant compte des bonus (calculés sur la quantité des clubs qui composent l'équipe), la Côte d'Azur a empoché le titre 2003.

Deuxième derrière les lauréates de 2002, les nageuses du Centre ont dominé le Nord-Pas-de-Calais. La pérennité de la discipline au sein de la prochaine Coupe de France des régions, la seule compétition qui décloisonne deux disciplines de la FFN, est désormais une certitude pour l'édition de 2004 à Chalon-sur-Saône. Ce concept doit perdurer et il y a fort à parier que la participation sera encore à la hausse. L'ambiance et le spectacle de la Coupe de France y gagneront beaucoup.



▲ Forfait l'an dernier pour défendre son titre, l'équipe de la Côte d'Azur a remis les pendules à l'heure à Amiens.



▲ Première de l'épreuve du ballet, mais seulement troisième au relais, l'équipe du Centre est passée près de la victoire.



▼ Victorieuse de l'édition 2002, l'équipe du Nord-Pas-de-Calais s'est maintenue sur le podium 2003 en remportant le bronze.

Les résultats... Les résultats... Les résultats... Les résultats... Les résultats... Les résultats...

Relais 8 x 50 m			
		Bonus	Total pts
1. Côte d'Azur	6:39.34	2.5	27.5
2. Nord-Pas-de-Calais	6:39.75	2.5	26.5
3. Centre	6:40.70	2	25
4. Pays de la Loire	6:41.54	2	24
5. Midi-Pyrénées	6:45.63	1.5	22.5
6. Aquitaine	6:57.62	2	22
6. Picardie	7:08.82	3	22
8. Guadeloupe	7:49.76	1	19

Classement général	
1. Côte d'Azur	101.200 pts
2. Centre	100.500 pts
3. Nord-Pas-de-Calais	97.400 pts
4. Midi-Pyrénées	95.600 pts
5. Pays de la Loire	94.600 pts
6. Aquitaine	93.900 pts
7. Picardie	90.200 pts
8. Guadeloupe	78.800 pts

Epreuve ballet libre				
		Bonus	Total pts	
1. Centre	73.500	2	75.500	Suzanne LAMOTTE (90), Camille RENIER (88), Audrey LEDAY (88), Lise LAGOUTTE (88), Audrey SILVA (88), Clotilde BERTHEMY (89), Elise THALINEAU (90), Graziella DE SOUSA (89), Marie GRAMMARE (90) (R), Marie JACQUOT (88) (R)
2. Côte d'Azur	71.700	2	73.700	Adélaïde COMETTO (88), Fanny VERAN (88), Chloé MUFFAT (88), Sandrine FALOCI (90), Marie MNTI (88), Manon DE BOTTON (90), Julia JOLIVET (90), Marine MOREL (90), Marine KLOSE (88) (R)
3. Midi-Pyrénées	71.600	1.5	73.100	Aurore CHANTON (89), Marine CHOSSON (89), Cécile COLLARD (88), Anne GUYOT (88), Marine LAFFONT (88), Marie MORTIE (89), Anaïs BOHORQUEZ (88), Marion SCHAEFFER (88)
4. Aquitaine	70.400	1.5	71.900	Laëtitia ALLARD (89), Camille EGRETAUD (89), Clémence LEDRO (90), Marine LOPEZ (90), Marie BRIENS (88), Déborah NEWTON (88), Marine FLOURENCE (89), Aurélie LARRIEU (89), Ambre CANCEL (89) (R), Chloé NADALIE (90) (R)
5. Pays de la Loire	68.600	2	70.600	Adèle FAVREAU (89), Ameline VINCENT (90), Lucie DUMUR (89), Pauline ZUM FOLO (90), Fanny ZUM FOLO (88), Coralie GUYOY (89), Ornella DUCHEMIN (89), Fanny PERROUIN (89), Pauline LE FLEM (88) (R)
6. Nord-Pas-de-Calais	68.400	2.5	70.900	Alexane BALMER (89), Laurène BAROT (89), Marine CADET (89), Isabelle FLAMME (88), Marine CHARPENTIER (89), Alyssa GOUBELLE (90), Camille DESCHAMPS (88), Marie GOUBEL (89)
7. Picardie	66.200	2	68.200	Noémie PICAND (89), Claire DACQUIN (89), Camille LONGUET (89), Carine PAILLE (89), Lucie LEBOEUF (88), Nolwenn LEFICHANT (88), Cyrielle LESNIEWSKI (88), Loubna QUAFIK (88), Pauline DESBUREAUX (88) (R), Bénédicte HUBELAINE (88) (R)
8. Guadeloupe	58.800	1	59.800	Sarah CITOUNADIN (90), Marion FANGOUSE (88), Elody RAMADE (90), Véronique ATALLAH (88)



Classements nationaux de l'évaluation 2002-2003

Voici le bilan de l'évaluation des jeunes filles en natation synchronisée qui s'est déroulé au cours de la présente saison. Nous vous présentons les nageuses retenues en stage pour cet été dans les trois années d'âge. Le complément de ces trois listes est disponible sur le site web FFN dans la rubrique des dossiers.

Les 20 premières nageuses nées en 1992/1993 sont sélectionnées pour un stage d'été du 10 au 16 août 2003 à Digne-les-Bains :

Nom	Club	Natation	Souplesse	Gym	Bonus Gym	Parcours	Tot. général sur 81 pts
1. Charlotte FRACKOWIAK (92)	JN Compiègne	13	18	20.000	0.5	18.000	69.500
2. Amélie HOUSSET (92)	Angers NS	11	18.4	18.500	1	14.500	63.400
3. J.-Emilie TERRAND (92)	Cergy NS	9	20	18.500	0.5	15.000	63.000
4. Lucille MJDT (92)	Guyane	9	19.6	16.500	0	17.500	62.600
5. Marine TIZANE (93)	CN St-Cyprien	10	18	18.000	0	15.500	61.500
6. Lucille DERIVRY (93)	AC Pontault-Combault	7	19.2	17.500	0.5	15.500	59.700
7. Aurore FERIES (93)	CA Orsay	9	19.2	17.000	0	14.000	59.200
8. Anne FITAN (92)	ES Massy N	7	20	16.000	0.5	13.500	57.000
9. Claire GRESSET (92)	Cergy NS	15	16.8	14.000	0	11.000	56.800
10. Jessika COMAS (92)	DC Sète	10	17.2	13.500	0	15.500	56.200
11. Alice DUGRAND (92)	G Bordeaux	8	14.8	16.000	0	17.000	55.800
12. Lindsay DEGRELLE (93)	D Montauban	11	16.8	12.500	0.5	14.000	54.800
13. Gwendoline VINCENT (93)	CN Ondaine	9	18.8	12.000	1	13.500	54.300
14. Alexia PAULUS (93)	CN St-Cyprien	5	19.6	17.000	0	12.500	54.100
15. Emilie SEGURA (93)	L.-L. Nantes	9	19.6	14.000	0	11.500	54.100
16. Tiphanie SIBILLE (92)	AC Pontault-Combault	6	14.8	15.500	0.5	15.000	51.800
17. Rozenn DUGUY (92)	BN Strasbourg	9	15.6	14.500	0.5	12.000	51.600
18. Alix PETILLAT (92)	ASPTT Moulins	9	13.6	14.500	0	14.000	51.100
19. Fatine MANIANI (92)	ACS Soissons	6	15.6	16.500	0.5	12.000	50.600
20. Magali PELISSIER (92)	CN St-Cyprien	7	13.6	16.000	0	13.500	50.100

Les 20 premières nageuses nées en 1991 sont sélectionnées pour un stage d'été du 17 au 23 août 2003 à Digne-les-Bains :

Nom	Club	Natation	Souplesse	Gym	Bonus Gym	Parcours	Tot. général sur 81 pts
1. Chloé KAUTZMANN (91)	BN Strasbourg	15	19.6	19.000	0.5	20.000	74.100
2. Cindy VIOLON (91)	D Firminy	15	19.6	19.500	0.5	18.000	72.600
3. Camille GEAY (91)	Cergy NS	13	20	18.500	0.5	19.500	71.500
4. Mégan PICHON (91)	Aqua Synchro Lyon	13	19.6	20.000	0.5	18.000	71.100
5. Diane BECK (91)	BN Strasbourg	14	19.2	18.500	0	18.500	70.200
6. Hélène VIART (91)	VGA St-Maur	13	19.6	17.000	1	19.500	70.100
7. Laurène BOYER (91)	D Firminy	13	19.6	20.000	1	16.500	70.100
8. France TOMOV (91)	DC Sète	14	20	17.000	1	18.000	70.000
9. Maëva ALETAS (91)	Aix-en-Provence N	11	20	19.500	1	18.000	69.500
10. Myriam ETTAYEB-MAMI (91)	Chenôve N	12	19.2	19.000	0.5	18.000	68.700
11. Pauline VIALON (91)	D Firminy	13	17.6	18.500	0.5	17.500	67.100
12. Mai N'GUYEN TAN (91)	Chevilly	8	20	19.500	0.5	18.500	66.500
13. Angélique MARTINEZ (91)	DC Sète	15	18	16.000	0	17.500	66.500
14. Alexandra CAFFIER (91)	Villefontaine	14	17.6	17.500	1	15.500	65.600
15. Morgane HUMMEL (91)	BN Strasbourg	11	19.6	18.500	0	16.000	65.100
16. Floriane PAUZE (91)	CN Ondaine	16	18	16.000	1	14.000	65.000
17. Anaïs CHAVONNET (91)	Chenôve N	12	18.4	18.000	0	16.500	64.900
18. Marion TOMIELLO (91)	Aqua Synch. Lyon	12	17.2	19.000	0	16.000	64.200
19. Maëva CHARBONNIER (91)	Synchro Riom	10	19.6	17.000	0	17.000	63.600
20. Julie DEVAUX (91)	BN Strasbourg	14	20	17.000	0	12.500	63.500

Les 16 premières nageuses nées en 1990 sont retenues pour un stage d'été du 24 au 30 août 2003 à Digne-les-Bains :

Nom	Club	Natation	Souplesse	Gym	Synchro	Total
1. Hélène POUCHERET (90)	CN St-Cyprien	18	18.4	18	17.5	71.90
2. Justine FASSONI (90)	DC Sète	17	18.8	17	17.25	70.05
3. Aurélie TULOUP (90)	ASPTT Moulins	14	20	20	16	70.00
4. Nastasia FILONI (90)	Colomiers	16	19.6	17	12.5	65.10
5. Maëva DJENNADI (90)	D Firminy	15	16.4	17.5	15.75	64.65
6. Bérénice LEDAIN BRUNA (90)	Angers NS	14	20	14.5	16	64.50
7. Anaïs GOSSE KRESS (90)	BN Strasbourg	14	19.6	14	16.5	64.10
8. Julie VACCARA (90)	Hyères NS	16	20	13.5	13.75	63.25
9. Stéphanie ESCANDE (90)	DC Sète	15	17.2	14.5	16.5	63.20
10. Mado TARANTINO (90)	CN Ondaine	18	18.8	9.5	12.25	58.55
11. Pauline GOY (90)	Aqua Synchro Lyon	12	16	14	15.75	57.75
12. Daphnée CHABERT (90)	D Firminy	16	18	9	14.75	57.75
13. Morgane KOEBERLE (90)	Cergy NS	14	20	10	13.75	57.75
14. Laura HUEBER (90)	Mulhouse ON	15	18.8	8.5	15.25	57.55
15. Léa MESSNER (90)	BN Strasbourg	16	17.6	10.5	12.75	56.85
16. Elise THALINEAU (90)	AS Ripault Monts	14	18	11	13.5	56.50

PETITES ANNONCES... PETITES ANNONCES...



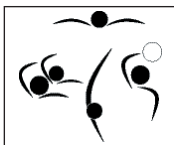
Le club de natation synchronisée d'Ozoir-la-Ferrière (Seine-et-Marne) recherche, pour la saison 2003-2004, un BEESAN. Les créneaux horaires sont les suivants : mercredi, de 12 h 30 à 13 h 45 ; jeudi, de 17 h 30 à 19 h ; samedi, de 12 h à 13 h 45 ; samedi, de 19 h 45 à 21 h ; dimanche, de 16 h à 20 h. Merci de contacter M. Alain Charliac, président de la section (tél. portable : 06.80.07.48.13).



Le club de natation de Saint-Brieuc (Côtes-d'Armor), multisections, recrute BEESAN à temps complet pour encadrement de la section compétition en natation synchronisée, 5-7 ans, adolescents et adultes. Expérience encadrement appréciée. Poste à pourvoir au 1^{er} septembre 2003 en CDI emploi jeune. Adresser CV et lettre de motivation à : Jean-Pierre Le Joncour, 43 bis, rue Surcouf, 22190 Plerin - Tél. 02.96.73.07.63.



Aqua Ventura Synchronized organise l'International Synchronized Swimming Competition, le 23 novembre 2003, à Budapest (Hongrie), Swimming Pool Alfred Hajos. Cette compétition concerne les 12 ans et moins, les 13, 14 et 15 ans, les juniors et seniors. Pour tout renseignement supplémentaire, contactez : Katalin Tuka, fax 00.36.1.319.10.10 - E-mail : katalin.tuka@om.hu.



Le planning des événements

JUILLET 2003

AOUT 2003

34

1 ^{er} au 6		Water-polo	Camp d'été pour les jeunes filles 87 à 90, à Bordeaux
1 ^{er} au 7		Water-polo	Intercomités benjamins, à Angoulême
1 ^{er} au 7		Water-polo	Camp d'été pour les cadets 87 et les minimes garçons 89 (supprimé pour raisons budgétaires)
2 au 7		Plongeon	8 ^e Meeting International open groupes d'âge A/B/C, à Graaz (Autriche)
3 au 6		Maîtres	16 ^{es} Championnats de France d'été, à Vichy
3 au 7		Water-polo	Tournoi des 4 Nations cadets 87, en Slovaquie (HUN, SVK, SLO, FRA)
11 au 13		Water-polo	Tournoi International des Jeunes (1985), à Avolen (Slovaquie) (SVK, ITA, GER, HUN, FRA, SLO, RUS)
13 au 20		Plongeon	10 ^{es} Championnats du monde, à Barcelone (Espagne)
14 au 16		Nat course	6 ^{es} Championnats de France minimes, à Dunkerque
13 au 19		Nat synchro	10 ^{es} Championnats du monde, à Barcelone (Espagne)
15 au 27		Water-polo	10 ^{es} Championnats du monde seniors, à Barcelone (Espagne)
17 au 20		Nat course	6 ^{es} Championnats de France cadets/juniors, à Dunkerque
18 au 20		Water-polo	Tournoi International messieurs 4 Nations, à Aix-en-Provence (France)
18 au 20		Water-polo	Tournoi International garçons 85, 4 Nations, à Aix-en-Provence (France)
20 au 27		Nat course	10 ^{es} Championnats du monde, à Barcelone (Espagne)
21 au 25		Water-polo	Stage OFAJ (Franco-Allemand) cadets 87, en Allemagne
26		Eau libre	7 ^e étape de la Coupe du Monde Marathon, au lac Saint-Jean, Canada, 32 km
26/07 au 02/08		Water-polo	CE juniors garçons (18 ans), à Istanbul (Turquie)
28/07 au 01/08		Nat course	7 ^e Festival Olympique de la Jeunesse Européenne, à Paris (France)
31/07 au 03/08		Plongeon	Championnats d'Europe juniors, à Edimbourg (Grande-Bretagne)
31/07 au 03/08		Nat course	30 ^{es} Championnats d'Europe juniors, à Glasgow (Grande-Bretagne)

2 au 10		Water-polo	Championnats d'Europe 18 ans filles juniors, à Emmen (NED)
5 au 9		Nat course	Championnats open d'été des Etats-Unis, à College Park (Etats-Unis)
8 au 10		Nat synchro	14 ^e Coupe de la Comen, à Felgueiras (Portugal)
8 au 10		Plongeon	3 ^e Coupe de la Comen, Le Caire (Egypte)
9		Eau libre	8 ^e étape de la Coupe du Monde Marathon, à Atlantic City (Etats-Unis), 37 km
10		Eau libre	4 ^e étape de la Coupe d'Europe, à Saint-Affrique (France)
12 au 17		Water-polo	Coupe de la Comen garçons 87, à Istanbul (Turquie),
15		Eau libre	12 ^{es} Championnats de France en eau libre (5 km), à Bellecin (Jura)
16		Eau libre	12 ^{es} Championnats de France en eau libre (10 km), à Bellecin (Jura)
16		Eau libre	9 ^e étape de la Coupe du Monde Marathon, à Moscou (Russie), 10 km
17		Eau libre	12 ^{es} Championnats de France en eau libre (25 km), à Bellecin (Jura)
18 au 24		Water-polo	Tournoi du Brésil garçons 85-86 (reporté en novembre, annulé pour la France)
21 au 31		Water-polo	22 ^{es} Universiades, à Daegu (Corée du Sud)
21 au 28		Plongeon	22 ^{es} Universiades, à Daegu (Corée du Sud)
21 au 31		Water-polo	22 ^{es} Universiades, à Daegu (Corée du Sud)
24 au 30		Nat course	22 ^{es} Universiades, à Daegu (Corée du Sud)
24		Eau libre	10 ^e étape de la Coupe du Monde Marathon, à Naples, Marathon du Golfe de Capri (Italie), 36 km
26 au 31		Maîtres	9 ^{es} Championnats d'Europe, à Millau (France)
26 au 31		Plongeon	Championnats d'Europe des maîtres, à Montauban (France)
28 au 31		Nat synchro	Championnats d'Europe juniors, à Andorre
30 et 31		Nat course	6 ^e Coupe de France Estivale, à Saint-Lô
30		Eau libre	11 ^e étape de la Coupe du Monde Marathon, à Ohrid (Macédoine), 30 km



VIENT DE PARAITRE

SPÉCIAL RÈGLEMENTS 2003 - 2004

23 €

L'intégralité des règlements dans chaque discipline pour la saison 2003-2004

BON DE COMMANDE

- SPÉCIAL RÉSULTATS 2001-2002
..... exemplaire(s) X 16 €, soit €
- SPÉCIAL CLASSEMENTS 2001-2002
..... exemplaire(s) X 27 €, soit €
- SPÉCIAL RÈGLEMENTS 2003-2004
..... exemplaire(s) X 23 €, soit €

NOM
PRÉNOM.....
ADRESSE.....
.....
N° DE TÉL.....

Merci de retourner ce bon de commande accompagné de votre chèque à l'ordre du Département Horizons Natation, 148, avenue Gambetta, 75980 Paris Cedex 20, tél. 01.40.31.17.70, fax 01.40.31.19.90.

Spécial Résultats

2001-2002

TOUS LES CLASSEMENTS
DANS LES CINQ
DISCIPLINES

16 €

- NATATION COURSE
- MAÎTRES • EAU LIBRE
- NATATION SYNCHRONISÉE
- PLONGEON • WATER-POLO

TOUS LES RÉSULTATS
NATIONAUX
ET INTERNATIONAUX

Spécial Classements

+ annuaire des séries françaises 2002-2003

2001-2002

• Les 250 premiers nageurs français dans chaque course en bassin de 50 m

• Les 50 premiers nageurs français des années d'âge 12 ans (1990), 13 ans (1989), 14 ans (1988), 15 ans (1987), 16 ans (1986) et 17 ans (1985)

27 €

35

Natation Infos

Bulletin d'abonnement

Tarifs préférentiels licencié(e), comité* ou club*

NATATION INFOS	NATATION MAGAZINE	NATATION INFOS + NATATION MAGAZINE
<input type="checkbox"/> 10 numéros 15 €	<input type="checkbox"/> 10 numéros 34 €	<input type="checkbox"/> 10 numéros 41 €
<input type="checkbox"/> 5 numéros 8 €	<input type="checkbox"/> 5 numéros 18 €	<input type="checkbox"/> 5 numéros 23 €

Tarifs grand public

NATATION INFOS	NATATION MAGAZINE	NATATION INFOS + NATATION MAGAZINE
<input type="checkbox"/> 10 numéros 17 €	<input type="checkbox"/> 10 numéros 38 €	<input type="checkbox"/> 10 numéros 46 €
<input type="checkbox"/> 5 numéros 9 €	<input type="checkbox"/> 5 numéros 20 €	<input type="checkbox"/> 5 numéros 28 €

* TARIF PRÉFÉRENTIEL POUR 10 ABONNEMENTS MINIMUM = 2 ABONNEMENTS GRATUITS

Nom.....
Prénom.....
Adresse.....
.....
CP..... Ville.....
Tél..... E-mail.....
N° de licence..... Age.....

Date :

Signature obligatoire :

Je suis informé(e) que la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 me donne le droit de demander la communication et rectification de toutes informations me concernant qui figureaient au fichier de la FFN, ainsi qu'un droit d'opposition à la transmission des dites informations à des organismes tiers. Ces droits d'accès, rectifications et oppositions peuvent être exercés en s'adressant à la Fédération Française de Natation, 148, avenue Gambetta, 75980 Paris Cedex 20 - ffn@natation.org



Merci de retourner ce bulletin d'abonnement accompagné de votre chèque à l'ordre du Département Horizons Natation, 148, avenue Gambetta, 75980 Paris Cedex 20, tél. 01.40.31.17.70, fax 01.40.31.19.90

Lancement de la candidature de Paris aux JO de 2012

MERCREDI 21 mai 2003, à l'hôtel de ville de Paris, le maire Bertrand Delanoë a annoncé officiellement la candidature de Paris pour l'organisation des Jeux Olympiques d'été de 2012. Aux côtés du maire de Paris, se tenaient le ministre des Sports, Jean-François Lamour, et Henri Sérandour, président du Comité National Olympique et Sportif Français (CNOSF) et ex-président de la FFN.

La capitale française rejoint ainsi cinq autres villes candidates, Leipzig (Allemagne), Londres (Grande-Bretagne), Madrid (Espagne), Moscou (Russie) et New York (Etats-Unis) dans la course à l'organisation des JO.

Une ville du Brésil, Rio de Janeiro ou Sao Paulo, ainsi que Toronto (Canada) ont affiché leur intention de se joindre prochainement à

la liste officielle qui doit être remise au Comité International Olympique (CIO) le 15 juillet prochain, date limite. La candidature de Paris s'est faite devant un parterre prestigieux du mouvement sportif français, dont

le président de la Fédération Française de Natation Francis Luyce, accompagné par Virginie Dedieu, grande favorite pour le titre de championne du monde en natation synchronisée, cet été, à Barcelone ; Claude Fauquet, directeur technique national, et Maryse Degardin, adjointe au DTN pour la natation synchronisée.

Avec ou sans l'organisation des Jeux – ce sera beaucoup plus facile avec – la nouvelle piscine olympique est attendue avec grande impatience par tous les licenciés de la FFN.

La décision d'attribution des JO de 2012 interviendra en juillet 2005, à Singapour.



Héda Frost commandeur de l'Ordre national du Mérite

Officier de l'Ordre national du Mérite depuis le 8 juin 1992, Héda Frost a été promue au grade de commandeur à la date du 15 mai 2003.

Sélectionnée aux Jeux Olympiques de Melbourne et de Rome, Héda Frost a remporté dix-sept titres de championne de France et amélioré treize records de France individuels et onze en relais.

Entraîneur national des féminines durant les années 60 aux côtés du DTN Lucien Zins, cadre technique à Vittel, puis en Aix-en-Provence avant son départ à la retraite, Héda Frost est toujours passionnée de natation.

La FFN lui communique ses félicitations.

Nicole Darrigrand-Pelissard Gloire du Sport 2003

Plongeuse d'exception avec quatre sélections aux Jeux Olympiques de 1948, 1952, 1956 et 1960, double championne d'Europe en haut-vol en 1947 et 1950, treize fois championne de France (cinq au tremplin de 3 m et huit en haut vol) de 1946 à 1960, Nicole Darrigrand-Pelissard a été élue Gloire du Sport 2003 par le jury des Gloires du Sport.

Ce jury, composé d'une trentaine de personnalités du monde sportif, des médias et autres compétences, s'est réuni le 20 mai 2003, au Cercle de l'Union interalliée, pour procéder à l'élection de la onzième promotion. A cette occasion, le président Francis Luyce transmet ses chaleureux compliments à la récipiendaire.

Ils nous ont quittés

Disparition de Paul Siffert

Lundi 19 mai 2003, Paul Siffert nous a quittés à l'âge de 80 ans. Secrétaire général du Comité régional de Franche-Comté durant quatre décennies, des années 60 jusqu'à l'an 2000, il a tenu, avec un dévouement exemplaire et une compétence qui l'était tout autant, son fameux bulletin rose au service du développement et de l'information de toute la natation franc-comtoise. En cela, Paul Siffert restera un exemple de secrétaire général modèle.

Ses obsèques ont eu lieu mercredi 21 mai, en l'église Saint-Pie-X, à Besançon (Doubs). Le président de la FFN et tous les élus adressent toutes leurs condoléances à sa famille.

Décès de Roland Lignot

Louis-Frédéric Doyez, président du FC Laon, nous a informés de la disparition de Roland Lignot, le jour anniversaire de ses 73 ans, lundi 19 mai. Médaille d'argent de la FFN, président de la commission de water-polo du Comité régional de Picardie durant huit ans, il est entré au FC Laon en 1968, avec ses enfants. Parmi eux, les internationales de natation synchronisée Annie et Myriam Lignot, qui ont participé au renom de la discipline. L'une de ses petites-filles, Justine, poursuit la tradition en natation course.

En cette circonstance douloureuse, la FFN s'associe à la peine de son épouse, ses enfants et petits-enfants.

AGENDA DU PRÉSIDENT

Mois de mai 2003

Vendredi 2	Paris	M. Philippe HERACLES (La Recherche Midi Editeur) M. Georges PECHERAUD
Samedi 3	Livry-Gargan	50 ^e anniversaire du club (Alain CALMAT - Guy CANZANO)
Mardi 6	Amiens	Réunion "Pôle Espoir"
Judi 8	Paris	Finale de la Coupe de France à Bercy (basket-ball)
Vendredi 9 et samedi 10	Amiens	Coupe de France minimes et cadets des régions
Lundi 12	Calais	Mairie (projet piscine)
Mardi 13	Marcq-en-Baroeul	Comité de direction du Comité régional de natation du Nord-Pas-de-Calais
Mercredi 14	Paris	Assemblée générale du CNOSF
Judi 15	Paris	FFN, M. Laurent HORTER
Vendredi 16 et samedi 17	Paris	Comité de direction
Mardi 20	Paris	Jury des Gloires du Sport
Mercredi 21	Paris	Présentation de la candidature de Paris 2012
Vendredi 23	Chenôve	Championnats de France juniors de natation synchronisée
Vendredi 23 et samedi 24	Dijon	Réunion de l'Interrégion Nord-Est
Dimanche 25	Dunkerque	Meeting International Nord-Pas-de-Calais
Mardi 27	Béthune	Mairie (projet piscine)
Mercredi 28	Soissons	Mme Edith ERRASTI, maire
Judi 29	Rolland-Garros	Club Vittel - Invitation du Président C. BIMES
Samedi 31	Nancy	P'tite Vittel Cup



NATATION INFOS – Mensuel édité par la Fédération Française de Natation, 148, avenue Gambetta 75980 Paris cedex 20 (tél. 01 40 31 17 70 - fax 01 40 31 19 90 - Site Internet : www.ffnatation.org).
 Numéro de commission paritaire : 58 807. Dépôt légal : à parution. Directeur de la publication : Francis Luyce. Représentant du Comité Directeur : Henri Wachter. Rédacteur en chef : Claude Fauquet. Comité de rédaction : le DTN et les adjoints du DTN, le service communication et les membres de la commission. Photos : Olivier Dupas pour la natation course, Jean-Paul Narce pour l'eau libre, Dominique Delon pour le water-polo. Impression : SAI - 18, allée Marie-Politzer, 64200 Biarritz, tél. 05 59 43 80 30. Vente au numéro : 3 euros. Publicité et petites annonces : au siège de la publication.